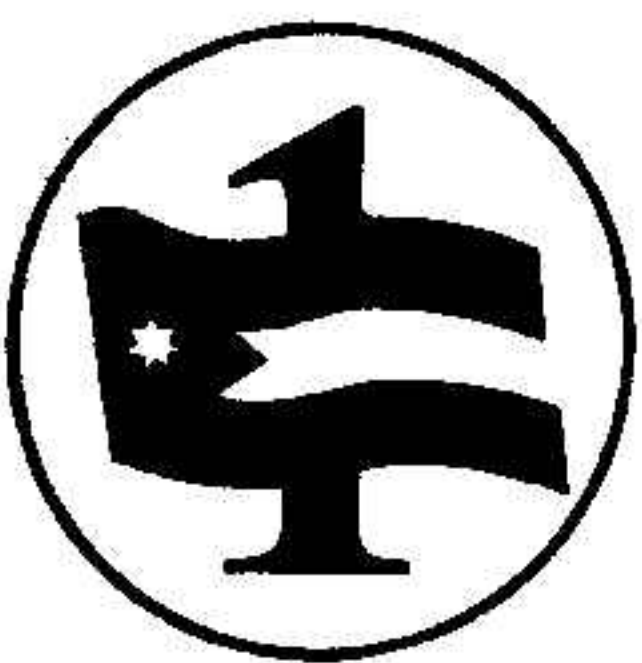




في جوفيكو

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

تاريخ: ٣١ آذار ٢٠١٣

إشارتنا رقم: ج/م/٤٨٢/٢٠١٣

لدى دفع

- بوجه

- السيد محمد

١٣١ ١٣١ ١٣١

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين،
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،

نرفق طيه مسودة البيانات المالية الختامية لعام ٢٠١٢ و تقرير المحاسب القانوني المستقل، وكذلك التقرير السنوي، منتظرين موافقة هيئة التأمين على نشر البيانات المالية.

مع فائق التحيات والتمنيات ،،،

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة

د. وليد وائل زعرب
عضو مجلس الإدارة / المدير العام

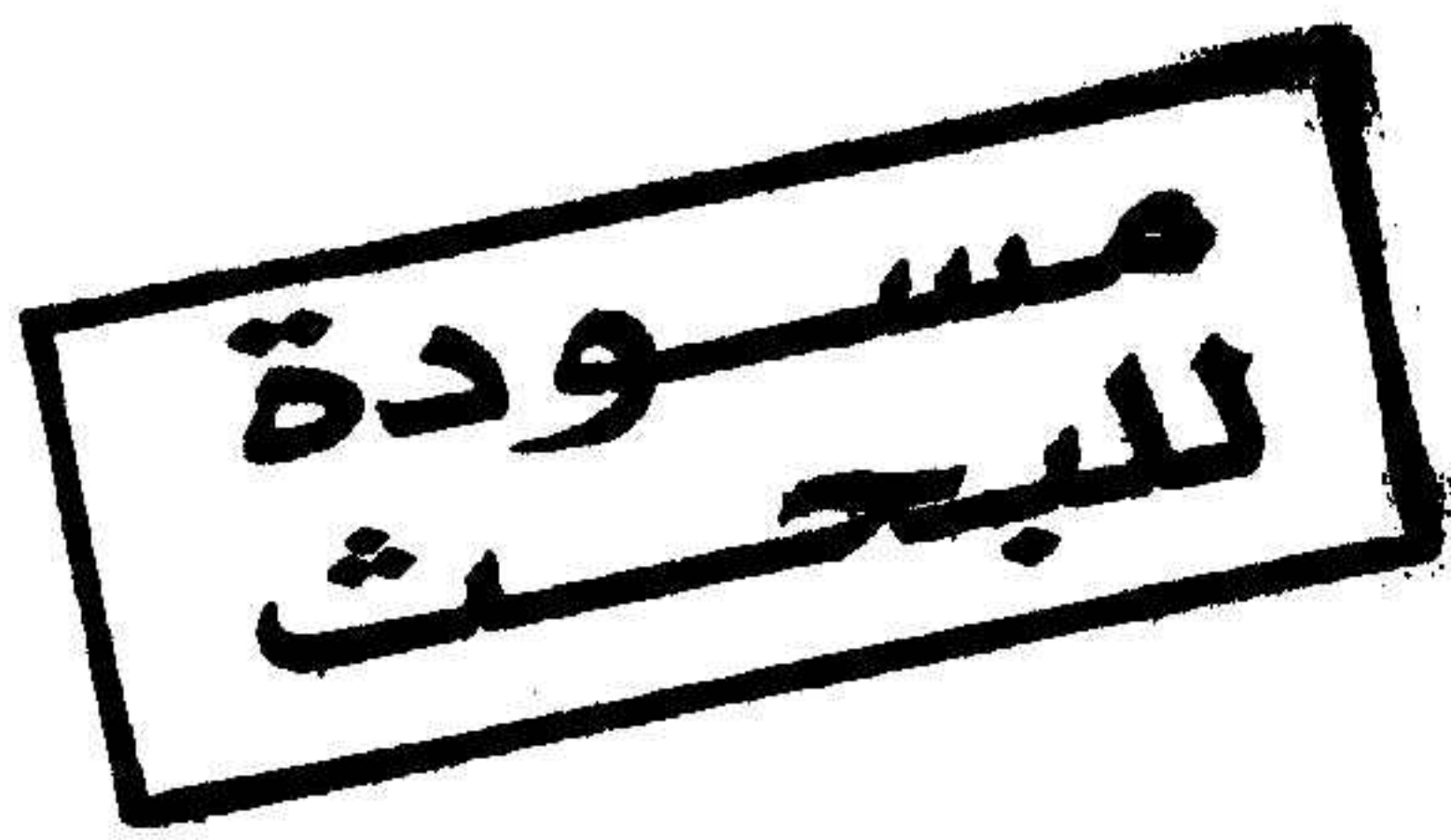
هيئة الأوراق المالية
السائر الإدارية / الديوان

٣١ آذار ٢٠١٣

٣٤٥٢

١١/١٢

مرفقات:
ن/ص/رك



الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

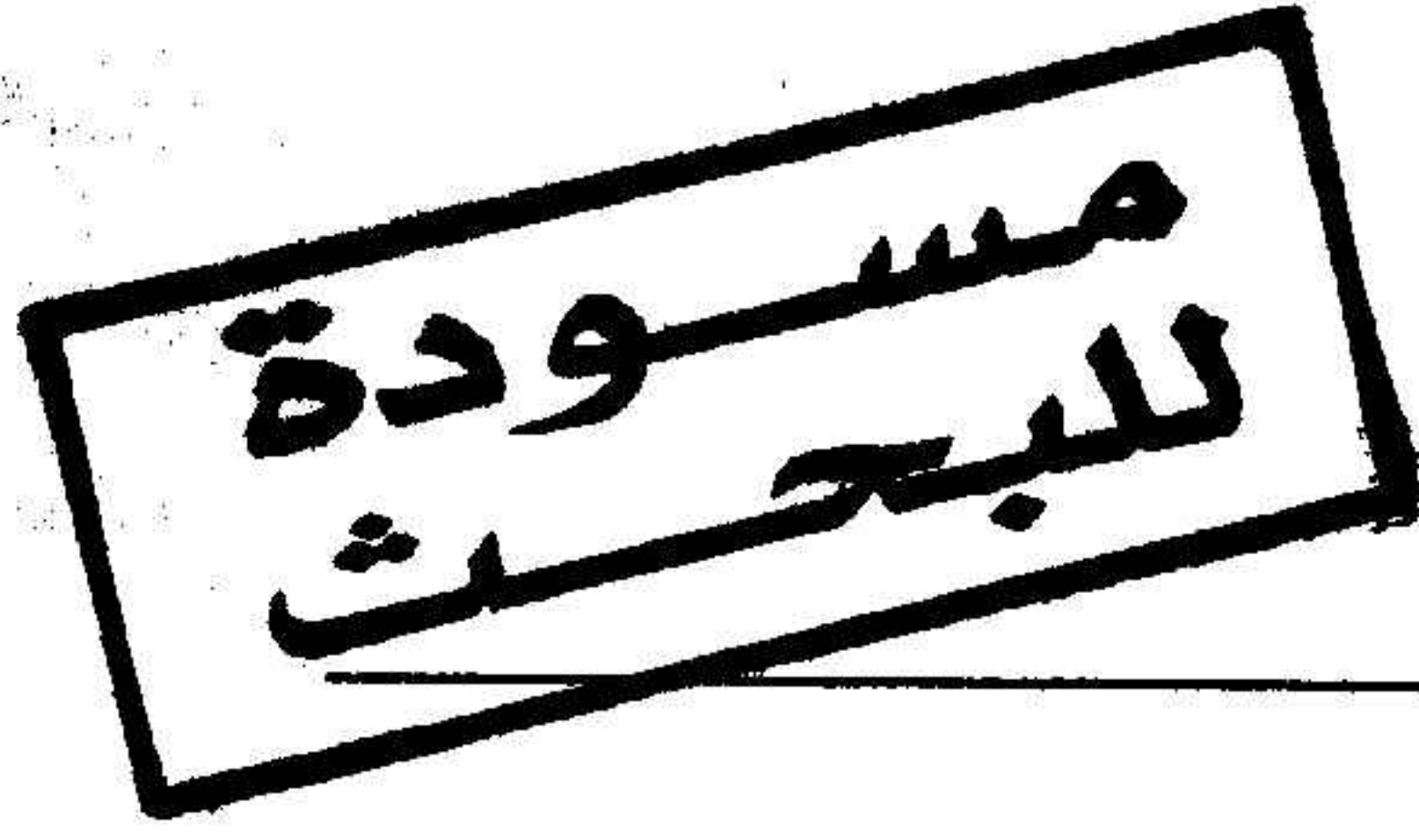
القوائم المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل

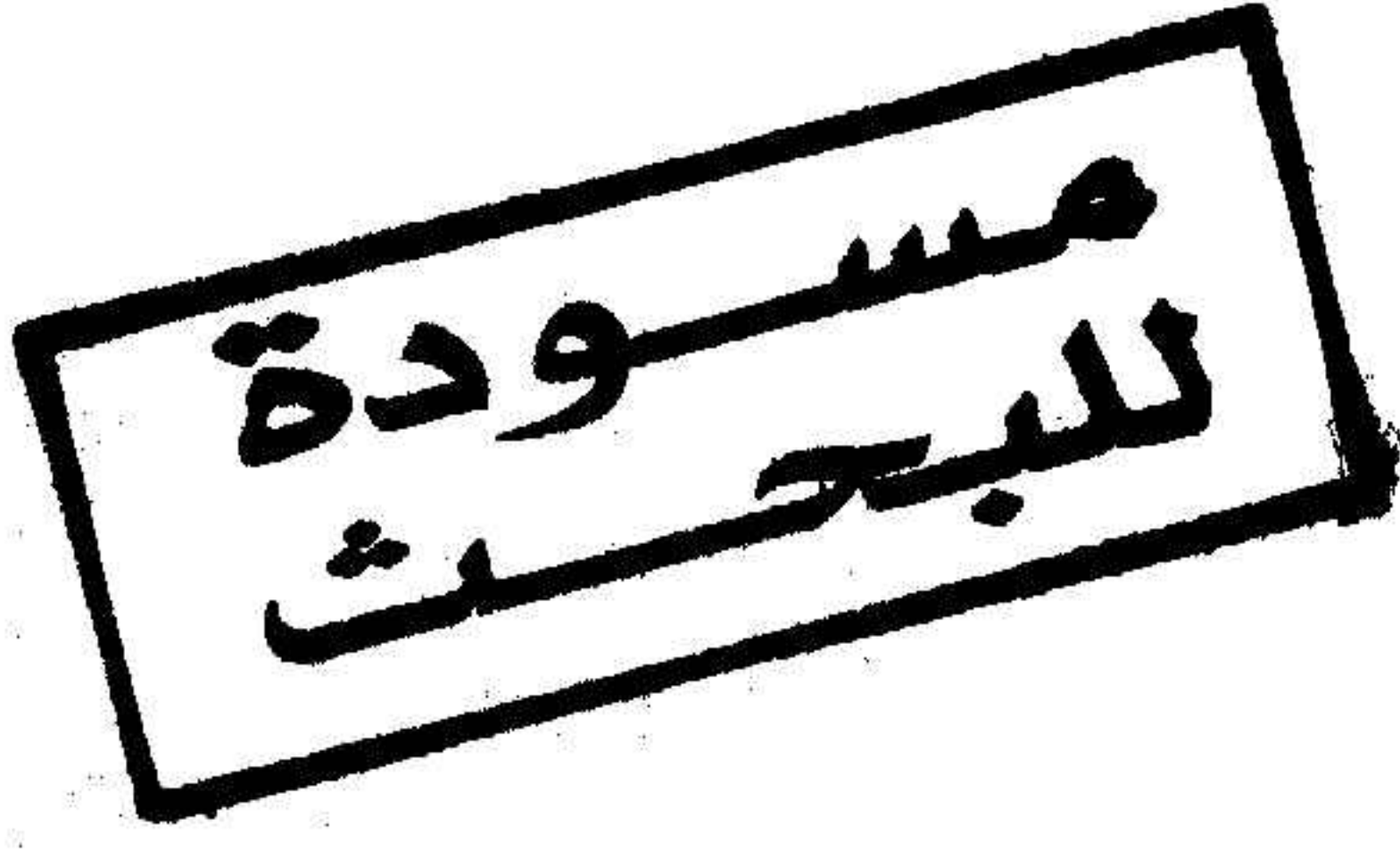
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢



صفحة

فهرس

١	تقرير المحاسب القانوني المستقل
٢ - ٣	قائمة المركز المالي
٤	قائمة الدخل
٥	قائمة الدخل الشامل
٦	قائمة التغيرات في حقوق الملكية
٧ - ٨	قائمة التدفقات النقدية
٩	حساب إيرادات ومصروفات فرع التأمين على الحياة
١٠	حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة
١١	حساب كلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة
١٢	حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة
١٣ - ٥٩	إيضاحات حول القوائم المالية



تقرير المحاسب القانوني المستقل

الى السادة المساهمين المحترمين
الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة للشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، ومعلومات تفسيرية اخرى .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ برقابة داخلية حسبما تراه ضرورياً لغرض إعداد قوائم مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ.

مسؤولية المحاسب القانوني

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية استناداً الى تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية ، تستند الاجراءات المختارة الى تقدير المحاسب القانوني ، وبما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال او عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للقوائم المالية، وذلك لغرض تصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية .

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير اساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، إن القوائم المالية تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للشركة الأردنية الفرنسية للتأمين كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وادائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن القوائم المالية المرفقة والقوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

غوشة وشركاه

عبد الكريم قنيس

إجازة مزاولة رقم (٤٩٦)

عمان- المملكة الأردنية الهاشمية

٢٨ شباط ٢٠١٣

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)



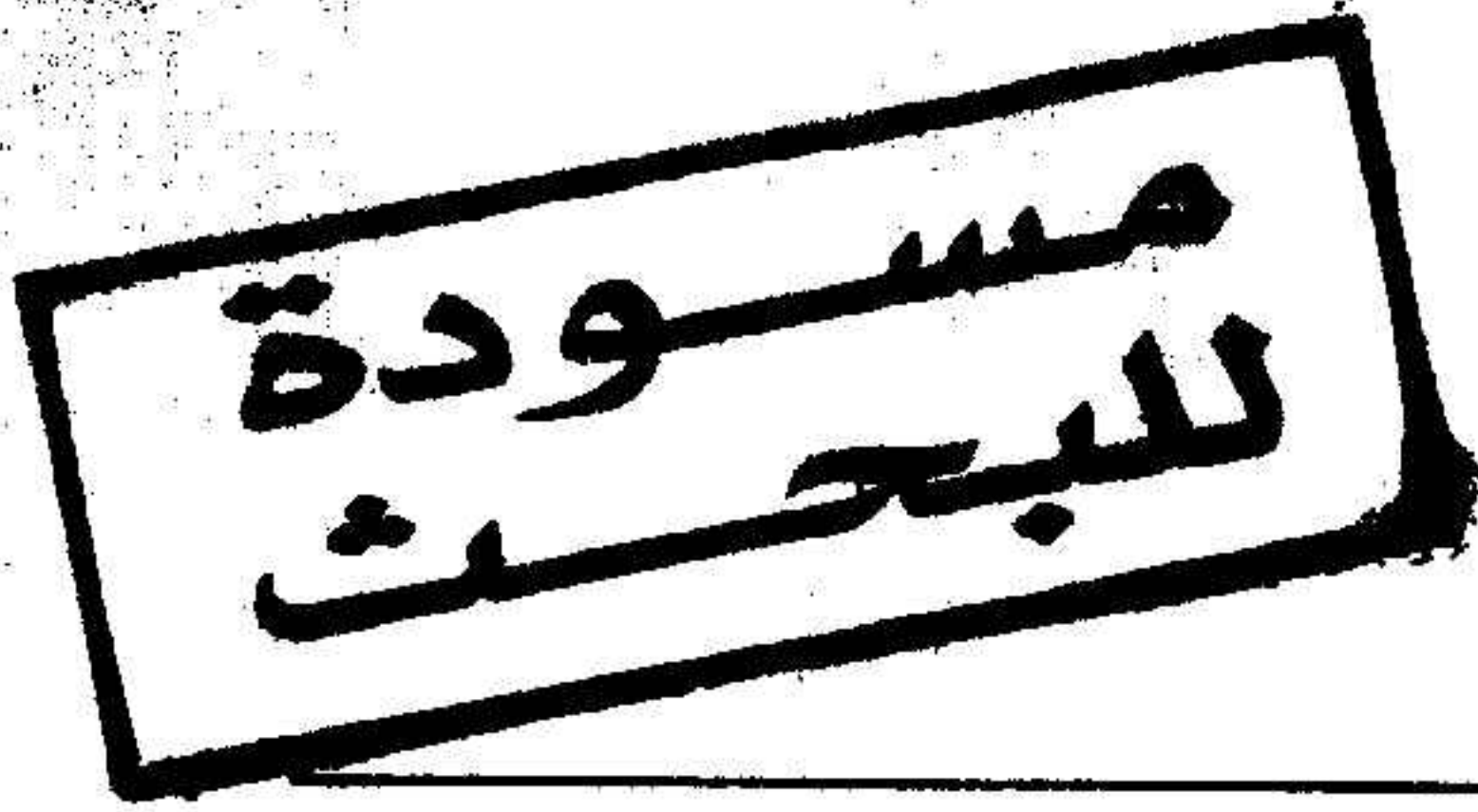
٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	
			الموجودات
٧٣٢,٦٤٥	٦٠٤,٨١٣	٣٣ و ٥	ودائع لدى البنوك
١٢٢,٢٤٧	٨٥,٩٦٦	٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٢,٤٠٨,٢٦١	٢,٢٩٧,٦٣٣	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦٣٦,٨٧٩	٦٤٤,١١٤	٨	استثمارات في شركات حليفة
٣,٩٠٠,٠٣٢	٣,٦٣٢,٥٢٦		مجموع الإستثمارات
١,٤٦١,٠٢٣	١,٦٢٥,١٠٤	٣٣ و ٩	نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك
١,١١٦,٢٧١	١,١٣٥,٣٤٨	١٠	أوراق قبض وشيكات برسم التحصيل
٦,٣٨٥,٥١١	٦,١٤٨,٩٤٦	١١	مدينون - بالصافي
١,٦١٤,٩٤٤	٢,١٣٥,٤٠٣	١٢	ذمم معيدي التأمين المدينة
٨١٥,٦٦٢	٩٦٤,١٢٦	١/١٣	موجودات ضريبية مؤجلة
٣,٠١٤,٥٠٠	٢,٩٥٠,٧٨٠	١٤	ممتلكات ومعدات - بالصافي
١٠,٥٥٣	٣٥,١٤٢	١٥	موجودات غير ملموسة
٥٨٤,٣٤٧	٤٥٩,٤٨٥	١٦	موجودات أخرى
١٨,٩٠٢,٨٤٣	١٩,٠٨٦,٨٦٠		مجموع الموجودات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي (يتبع)

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)



٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٣,٤٠٣,٥٠٠	٣,٣٩٣,٤٩٣		مخصص الاقساط غير المكتسبة - صافي
٢,٣٦٥,٧٦٠	٢,٠٨٤,٩٠٦		مخصص الادعاءات - صافي
٢٦٤,١١٧	٢٧٢,٠٦٥	١٧	مخصص الحسابي - صافي
٦,٠٣٣,٣٧٧	٥,٧٥٠,٤٦٤		مجموع مطلوبات عقود التأمين
١,٦٦٥,٨٨١	٢,٢٧١,٠٠٥	١٨	بنوك دائنة
٢,٩٤٥,٠٣٠	٣,٢٦٩,١٣٢	١٩	دائنون
١,٨٦٣,٥٨١	١,٩٥٧,٢٩٣	٢٠	ذمم معيدي التأمين الدائنة
٢٤٩,٠٠٦	٢٦٤,٨١٤	٢١	مخصصات مختلفة
١٢,٤٢٨	١١,٨٧٩	١٣/ب	مخصص ضريبة دخل
٧٧١,٨٩٤	٥٧٥,٤٠٩	٢٢	مطلوبات اخرى
١٣,٥٤١,١٩٧	١٤,٠٩٩,٩٩٦		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
١٠,٠٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠		راس المال المصرح به
٩,١٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	٢٣/أ	راس المال المدفوع
٧٢٥,٠٠٠	٧٢٥,٠٠٠	٢٤/٢٣	علاوة اصدار
١,٠٦٣,٥٥٦	١,٠٦٣,٥٥٦	٢٤	احتياطي اجباري
٢,٠٠٠	٢,٠٠٠	٢٤	احتياطي اختياري
١٠٧,٧٥٨	١٠٧,٧٥٨	٢٤	إحتياطيات أخرى
(٦٧٢,٣٠٣)	(٧٨٢,٩٣١)	٢٥	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(٤,٩٦٤,٣٦٥)	(٥,٢٢٨,٥١٩)	٢٦	خسائر متراكمة
٥,٣٦١,٦٤٦	٤,٩٨٦,٨٦٤		مجموع حقوق الملكية
١٨,٩٠٢,٨٤٣	١٩,٠٨٦,٨٦٠		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

مسودة
للبحس

قائمة الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٢٠١١	٢٠١٢	يضاح	
			الإيرادات
٢٠,٧٢١,٨٥١	٢١,٤٤٨,٦١٦		اجمالي الاقساط المكتتبة
(٧,٠٧٨,٦٣٠)	(٥,٩٦٨,٠٠٢)		يطرح: حصة المعدين
١٣,٦٤٣,٢٢١	١٥,٤٨٠,٦١٤		صافي الاقساط المكتتبة
(٧٤٥,٠٤١)	١٠,٠٠٧		صافي التغير في مخصص الاقساط غير المكتتبة
(٦,٠٠٩)	(٧,٩٤٨)		صافي التغير في المخصص الحسابي
١٢,٨٩٢,١٧١	١٥,٤٨٢,٦٧٣		صافي إيرادات الاقساط المتحققة
٥٨٤,٧٠٩	٤٧٢,٧١٢		إيرادات العمولات
١٨٦,٩٣٤	٢١٠,٢٥٤		بدل خدمة اصدار وثائق تأمين ورسوم أخرى
١٢,٤٧٤	١٠,٧٨٠	٢٧	فوائد دائنة
٥٧,٥٧١	(٢٧,٥٨٦)	٢٨	صافي (خسائر) / أرباح الموجودات المالية والاستثمارات
١٠٧,٨٦٦	١٢١,٣٢٦	٨	حصة الشركة في حقوق ملكية الشركة الحليفة
٢٩,٣٤٨	٣٢,٨٦٣	٢٩	إيرادات أخرى
١٣,٨٧١,٠٧٣	١٦,٣٠٣,٠٢٢		مجموع الإيرادات
			التعويضات والخسائر والمصاريف
١٦,٣٩٥,٢٥٩	١٨,٨٥٤,٢٣٢		التعويضات المدفوعة
٩٥٠	١,٩٣٧		استحقاق وتصفيات بوالص
٢,١٩٨,١٣٦	٢,٥٠١,٩٦٥		يطرح: مستردات
٤,٢٧٢,٥٨٣	٣,٧٥٩,٣١٩		يطرح: حصة معدي التأمين
٩,٩٢٥,٤٩٠	١٢,٥٩٤,٨٨٥		صافي التعويضات المدفوعة
٢٩٨,٥٧٦	(٢٨٠,٨٥٤)		صافي التغير في مخصص الادعاءات
١,٦١٨,٦٤٦	١,٦٢١,٨٨٨	٣٠	نفقات موظفين موزعة
٧٨٠,٩٤٢	٨١١,٥٩٠	٣١	مصاريف إدارية وعمومية موزعة
٢٩٥,٢٦٦	١٦٦,٧٧٣		لقساط فائض الخسارة
٨٠٧,٦٠٢	٧٠١,٤٤٨		عمولات مدفوعة
٤١٠,٠٧٨	٣٤١,٧٠٨		مصاريف أخرى خاصة بالإكتتاب
١٤,١٣٦,٦٠٠	١٥,٩٥٧,٤٣٨		صافي عبء التعويضات
٤٠٤,٦٦٢	٤٠٥,٤٧٢	٣٠	نفقات موظفين غير موزعة
٨٤,٢٤٦	٩٩,٨٣٣		استهلاكات وإطفاءات
١٩٥,٢٣٥	٢٠٢,٨٩٧	٣١	مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة
-	٥٠,٠٠٠		مخصص تكني مدينون
٦٨٤,١٤٣	٧٥٨,٢٠٢		اجمالي المصروفات
(٩٤٩,٦٧٠)	(٤١٢,٦١٨)		خسارة السنة قبل الضرائب
١٩٢,٩٦٠	١٤٨,٤٦٤	١/١٣	وفر ضريبة دخل للسنة
(٧٥٦,٧١٠)	(٢٦٤,١٥٤)		خسارة السنة
			خسارة السهم:
(٠,٠٨)	(٠,٠٣)	٣٢	الحصة الأساسية والمنخفضة للسهم من خسارة السنة
٩,١٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠		المتوسط المرجح لعدد الأسهم - سهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

مسودة
للبحس

قائمة الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح
(٧٥٦,٧١٠)	(٢٦٤,١٥٤)	
(٦٠,٦٨٢)	-	
(٢١,٨٧٦)	(١١٠,٦٢٨)	
(٨٣٩,٢٦٨)	(٣٧٤,٧٨٢)	

خسارة السنة

يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى

خسارة بيع موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى

التغير في القيمة العادلة

مجموع الدخل الشامل للسنة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الفرنسية للتأمين
لشركة مساهمة عامة محدودة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

خسائر متراكمة									
مجموع حقوق الملكية	مجموع خسائر متراكمة	لأرباح غير متوقعة	متوقعة	التغير المتراكم في القيمة المعادلة	احتياطيات أخرى	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	علاوة إصدار	رأس المال المدفوع
٥,٣٦١,٦٤٦	(٤,٩٦٤,٣٦٥)	-	(٤,٩٦٤,٣٦٥)	(٦٧٢,٣٠٣)	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٦٣,٥٥٦	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠
(٢٦٤,١٥٤)	(٢٦٤,١٥٤)	١٧,٤٥٠	(٢٨١,٦٠٤)	-	-	-	-	-	-
(١١٠,٦٢٨)	-	-	-	(١١٠,٦٢٨)	-	-	-	-	-
٤,٩٨٦,٨٦٤	(٥,٢٢٨,٥١٩)	١٧,٤٥٠	(٥,٢٤٥,٩٦٩)	(٧٨٢,٩٣١)	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٦٣,٥٥٦	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠
٦,٢٠٠,٩١٤	(٤,١٥٤,٨٧٨)	٣,٣٣٠	(٤,١٥٨,٢٠٨)	(٦٤٢,٥٢٢)	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٦٣,٥٥٦	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠
-	٧,٩٠٥	-	٧,٩٠٥	(٧,٩٠٥)	-	-	-	-	-
٦,٢٠٠,٩١٤	(٤,١٤٦,٩٧٣)	٣,٣٣٠	(٤,١٥٠,٣٠٣)	(٦٥٠,٤٢٧)	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٦٣,٥٥٦	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠
(٧٥٦,٧١٠)	(٧٥٦,٧١٠)	٨,٠٠٠	(٧٦٤,٧١٠)	-	-	-	-	-	-
(٨٢,٥٥٨)	-	-	-	(٨٢,٥٥٨)	-	-	-	-	-
-	(٦٠,٦٨٢)	-	(٦٠,٦٨٢)	٦٠,٦٨٢	-	-	-	-	-
٥,٣٦١,٦٤٦	(٤,٩٦٤,٣٦٥)	١١,٣٣٠	(٤,٩٧٥,٦٩٥)	(٦٧٢,٣٠٣)	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٦٣,٥٥٦	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠

يتمثل هذا البند لأرباح غير متوقعة بمبلغ ١٧,٤٥٠ دينار أردني يحظر التصرف بها وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية.

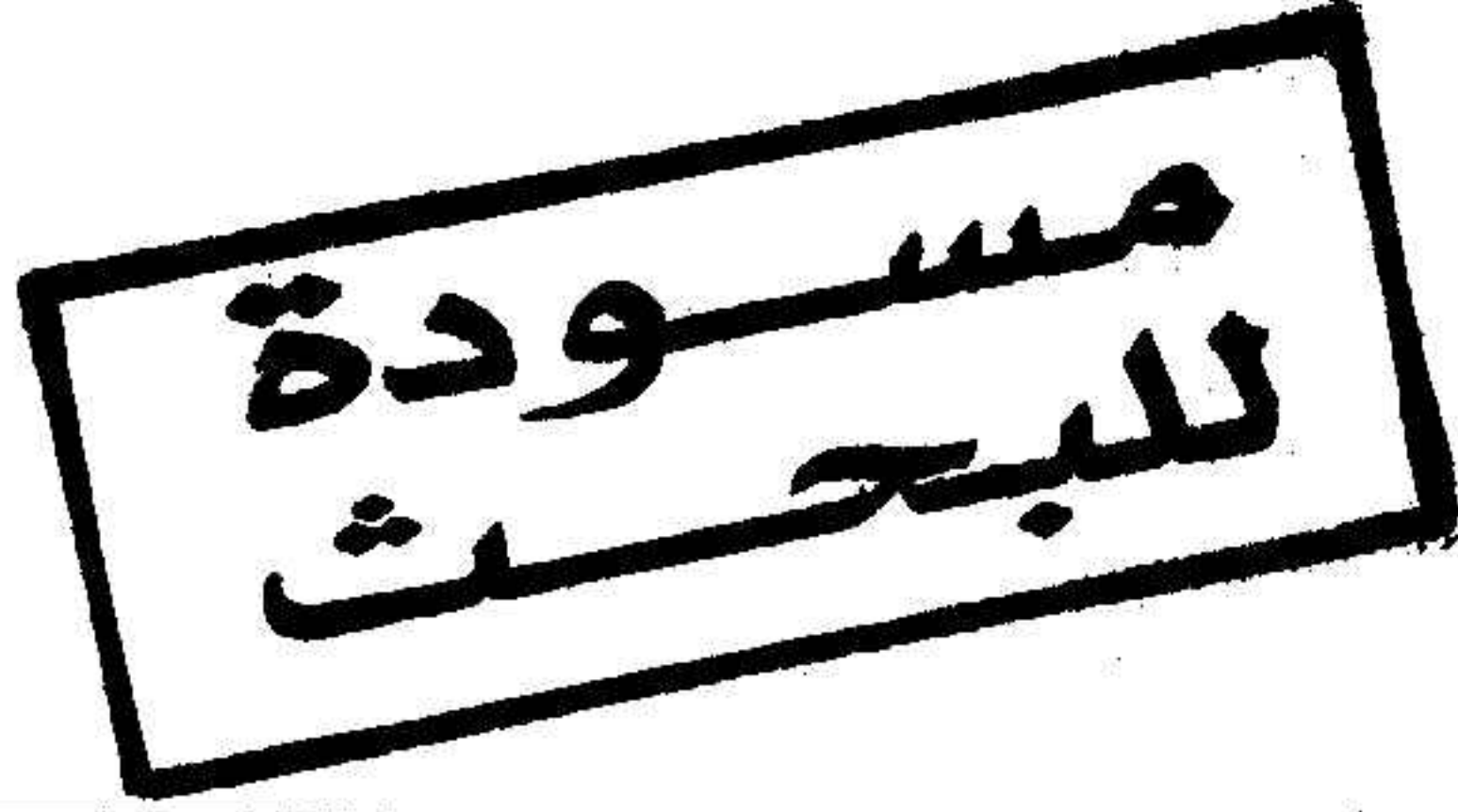
من أصل الخسائر المتراكمة بمبلغ ٩٦٤,١٢٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ هو عبارة عن وفر ضريبي وهي مقيدة التصرف بها لقاء موجودات ضريبية مؤجلة.

من أصل الخسائر المتراكمة مبلغ ٩٦٤,١٢٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ هو عبارة عن وفر ضريبي وهي مقيدة التصرف بها لقاء موجودات ضريبية مؤجلة.

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)



قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

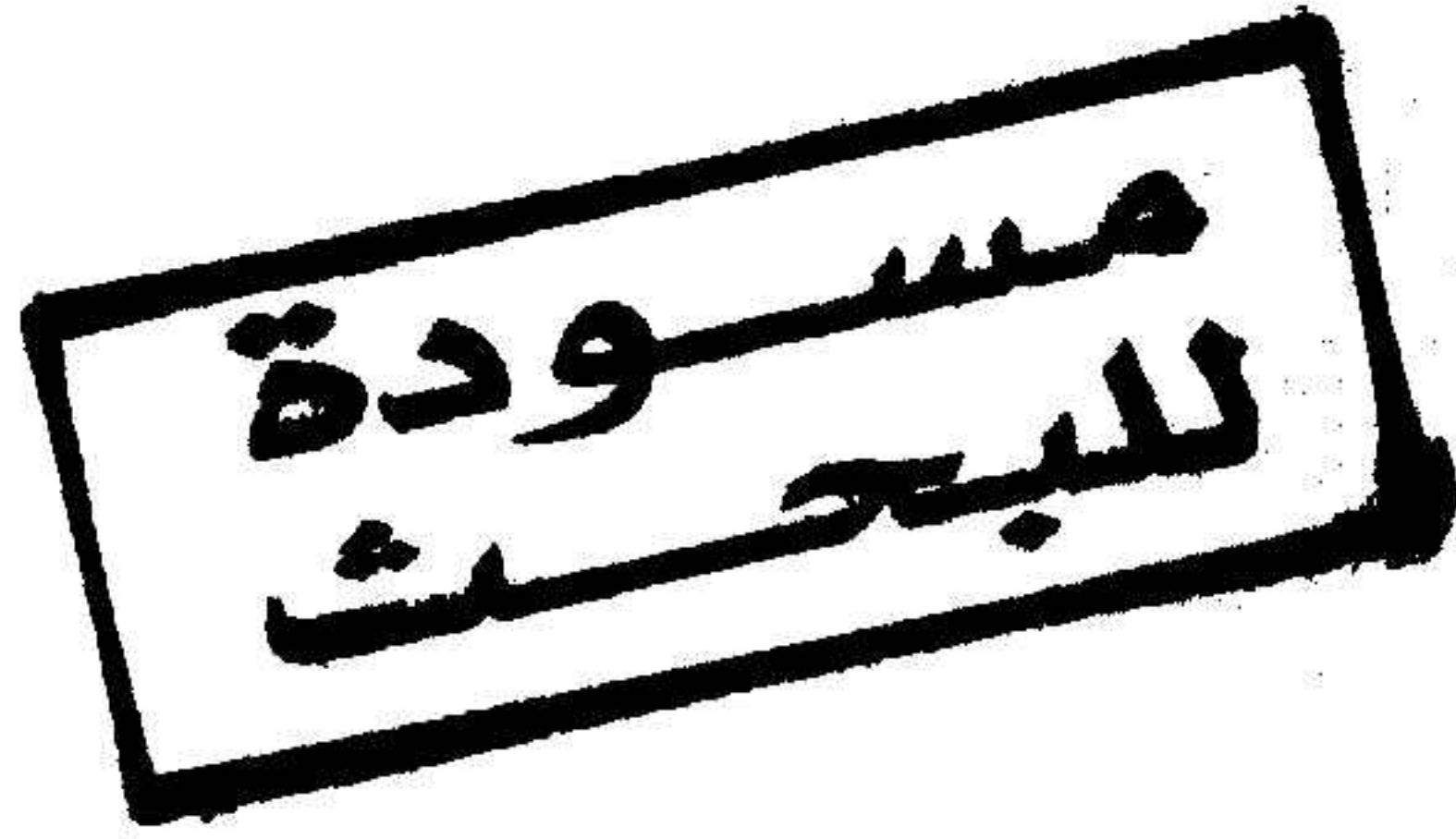
(بالدينار الأردني)

٢٠١١	٢٠١٢	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(٧٥٦,٧١٠)	(٢٦٤,١٥٤)	صافي خسارة السنة
		التعديلات للبنود غير النقدية :
٨٤,٢٤٦	٩٩,٨٣٣	استهلاكات واطفاءات
١٦,٧٨٥	(١٦,٩١٩)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٧٤٥,٠٤١	(١٠,٠٠٧)	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
٢٩٨,٥٧٦	(٢٨٠,٨٥٤)	صافي مخصص الإدعاءات
٦,٠٠٩	٧,٩٤٨	صافي المخصص الحسابي
١٦,٢٠٧	١٥,٨٠٨	مخصص تعويض نهاية الخدمة
(١٠٧,٨٦٦)	(١٢١,٣٢٦)	حصة الشركة من أرباح الشركة الحليفة
(١٩٢,٩٦٠)	(١٤٨,٤٦٤)	موجودات ضريبية مؤجلة
-	٥٠,٠٠٠	مخصص تدني مدينون
١٠٩,٣٢٨	(٦٦٨,١٣٥)	صافي (الاستخدامات) / التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
٣٩,٤٠٠	٥٣,٢٠٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٢٥,٧٤٢	(١٩,٠٧٧)	شيكات برسم التحصيل وأوراق القبض
(٢,٤٦٥,٦٤٣)	١٨٦,٥٦٥	المدينون
(١٩٤,٦٥٢)	(٥٢٠,٤٥٩)	ذمم معيدي التأمين المدينة
(١٩١,٧٦٧)	١٢٤,٨٦٢	الموجودات الاخرى
٤٩١,٠٢١	٣٢٤,١٠٢	الدائنون
١,٠٢٤,٢٩٦	٩٣,٧١٢	ذمم معيدي التأمين الدائنة
(٤١,٣١٣)	(١٩٦,٤٨٥)	المطلوبات الاخرى
(١,١٠٣,٥٨٨)	(٦٢١,٧١٥)	صافي الاستخدامات من عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(٦٢٤)	(٥٤٩)	ضريبة الدخل المدفوعة
(١,١٠٤,٢١٢)	(٦٢٢,٢٦٤)	صافي الاستخدامات النقدية من عمليات التشغيل

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)



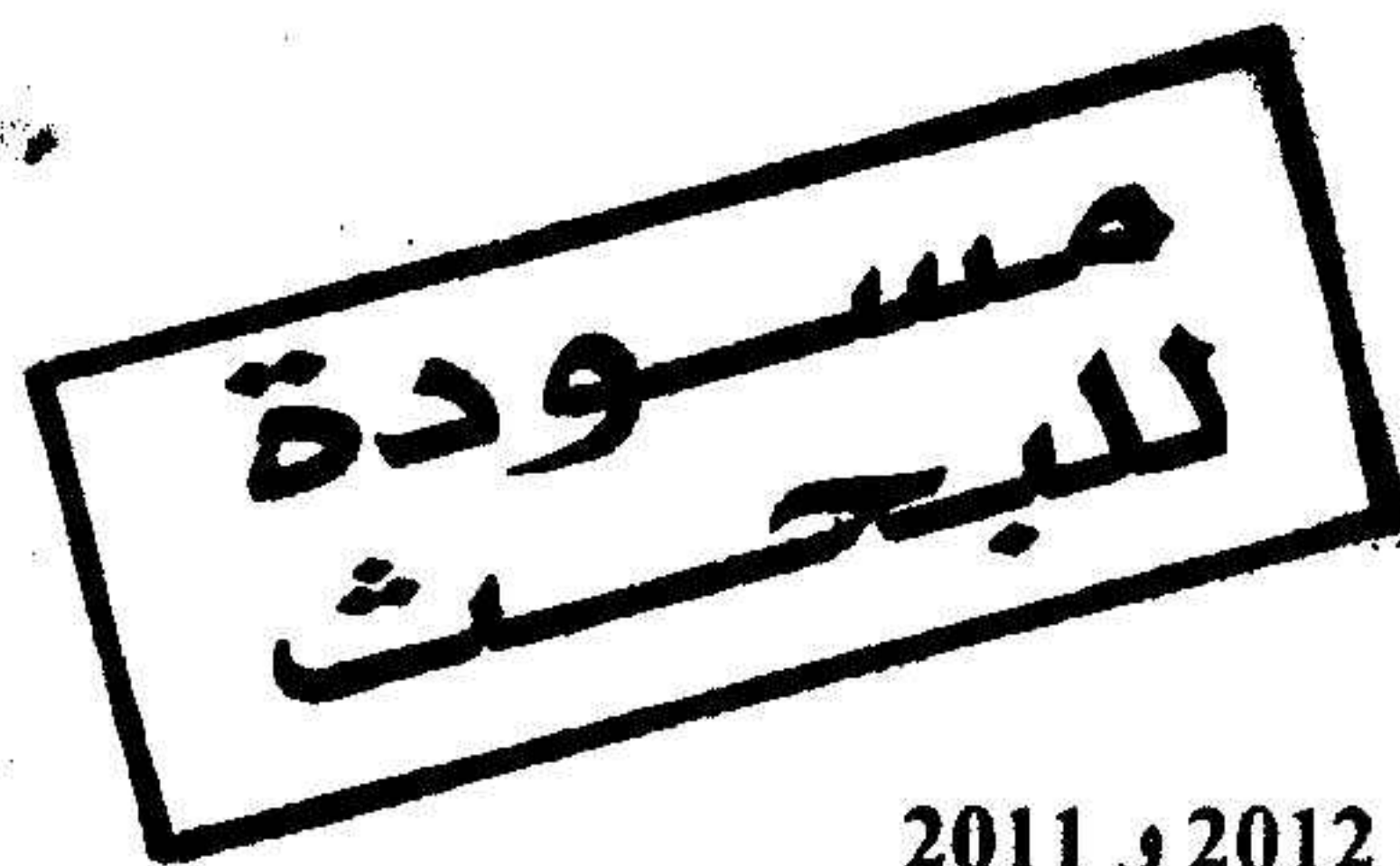
قائمة التدفقات النقدية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

ايضاح	٢٠١٢	٢٠١١
التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار		
النقص في ودائع لدى البنوك	١٢٧,٨٣٢	٤٣٦,٨٢٢
بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	٥٨,٨٥٧
بيع اسهم في شركات حليفة	١٨٤,٩١٦	-
شراء اسهم في شركات حليفة	(١١٠,٠٧٢)	-
توزيعات ارباح مقبوضة	٣٩,٢٤٧	-
شراء ممتلكات ومعدات	(١١,٥٦٧)	(١٤,٥٤٣)
شراء موجودات غير ملموسة	(٤٩,١٣٥)	(١٤,٢١٩)
صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار	١٨١,٢٢١	٤٦٦,٩١٧
التدفقات النقدية من عمليات التمويل		
الزيادة في البنوك الدائنة	٦٠٥,١٢٤	٥٤,١٩٣
صافي التدفقات من عمليات التمويل	٦٠٥,١٢٤	٥٤,١٩٣
صافي النقص في النقد	١٦٤,٠٨١	(٥٨٣,١٠٢)
النقد وما في حكمه في بداية السنة	١,٤٦١,٠٢٣	٢,٠٤٤,١٢٥
النقد وما في حكمه في نهاية السنة	١,٦٢٥,١٠٤	١,٤٦١,٠٢٣
٣٣		

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية



الشركة الاردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
حساب ايرادات ومصروفات فرع تأمين الحياة للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الاول 2012 و 2011

2011	2012	
804,957	827,320	الاقساط المكتتبة
0	0	الاعمال المباشرة
804,957	827,320	ينزل : اقساط اعادة التأمين الخارجية
(485,768)	(411,685)	اجمالي الاقساط
(7,071)	0	يطرح : اقساط اعادة التأمين الخارجية
312,118	415,635	يطرح : اقساط اعادة التأمين المحلية
		صافي الاقساط
396,737	353,790	رصيد اول المدة
(188,628)	(139,673)	المخصص الحسابي اول المدة
208,109	214,117	يطرح : حصة معيدي التأمين اول المدة
		صافي المخصص الحسابي اول المدة
(353,790)	(384,097)	رصيد اخر المدة
139,673	162,032	المخصص الحسابي رصيد آخر المدة
(214,117)	(222,065)	يطرح : حصة معيدي التأمين
306,110	407,687	صافي المخصص الحسابي آخر المدة
(466,236)	(214,919)	صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة
(950)	(1,937)	التعويضات المدفوعة
392,310	150,452	استحقاق و تصفيات بوالص
(74,876)	(66,404)	يطرح : حصة معيدي التأمين الخارجي
		صافي التعويضات المدفوعة
(195,177)	(277,619)	مخصص الادعاءات اخر المدة مبلغة
147,247	217,547	يطرح : حصة معيدي التأمين
(47,930)	(60,072)	صافي مخصص الادعاءات اخر المدة
128,354	195,177	مخصص الادعاءات اول المدة مبلغة
(104,869)	(147,247)	يطرح : حصة معيدي التأمين
23,485	47,930	صافي مخصص الادعاءات اول المدة
(99,321)	(78,546)	صافي تكلفة التعويضات
306,110	407,687	صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة
(99,321)	(78,546)	يطرح
818	374	صافي تكلفة التعويضات
19,956	4,306	يضاف
20,774	4,680	عمولات مقبوضة
		بدل خدمة اصدار وثائق التأمين
(10,389)	(8,153)	مجموع الإيرادات
(93,204)	(91,826)	يطرح
(3,125)	(4,233)	عمولات مدفوعة
(106,718)	(104,212)	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
120,845	229,609	مصاريف اخرى
		مجموع المصروفات
		ربح الاكتتاب

حساب الإيرادات المتقلب لأعمال التأمينات للقرنين المنتهين في 31 كانون الأول 2012 و 2011

ملاحظة : لا ينكر من التلمين المستره الا تلك الجزء الذي تحفظ به الشركة في مقررها

الشركة الأردنية الفرنسية للمساهمة العامة المحدودة
حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة للتأمين المنتهيين في 31 كانون الأول 2012 و 2011

11

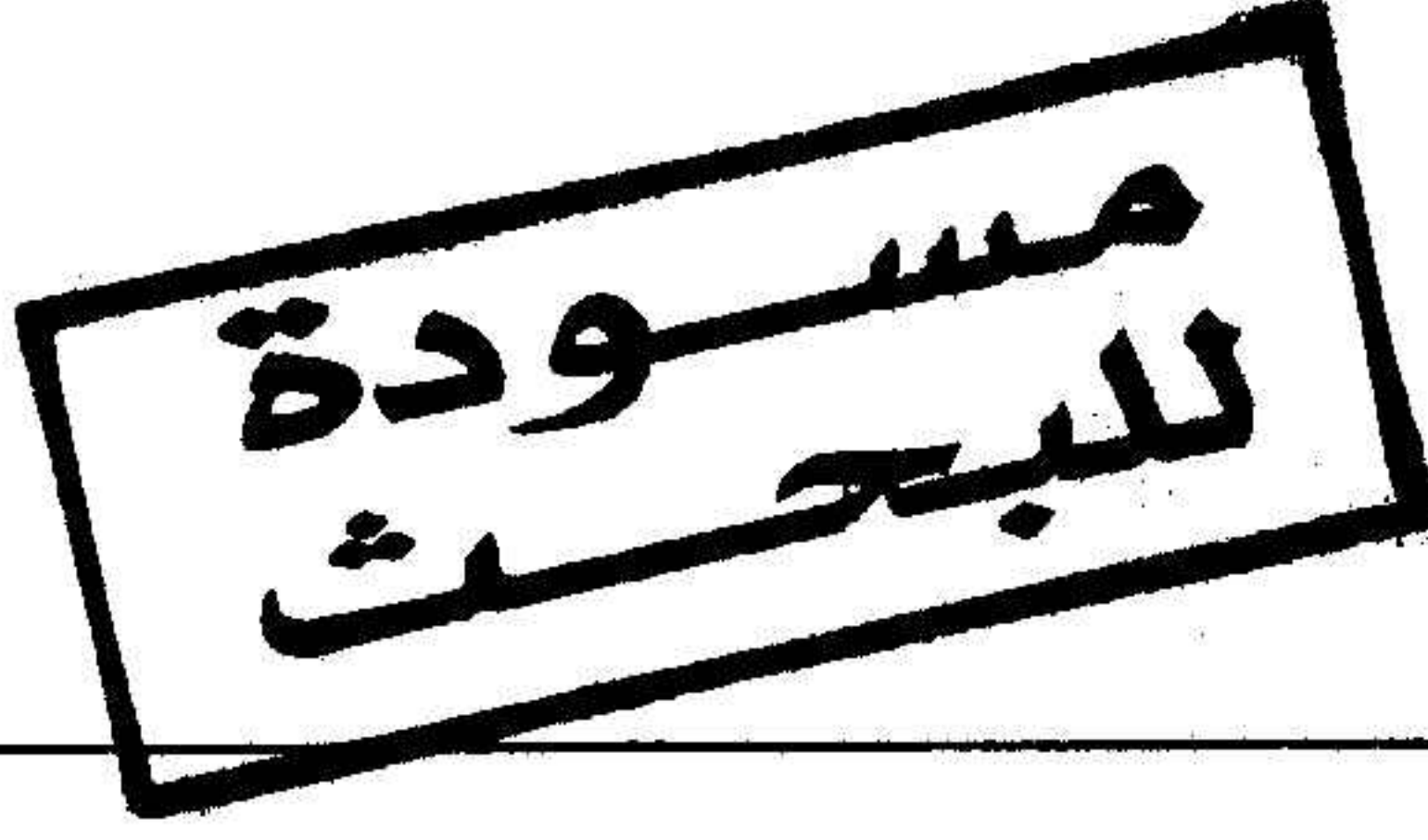
مبسوحة للبيح وودعة

الشركة الأردنية القومية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
حساب أرباح (خسارة) الاحتساب لأعمال التأمينات العامة للفترة من المنتهين في 31 كانون الأول 2012 و 2011

المجموع		فروع أخرى		الطبي		الاحتساب والكافة		السورية		البحر والاضرار الأخرى للمستحقات		الطريق		البحر والثلج		ملاحظات	
الفترة السبقة	الفترة الحالية	الفترة السبقة	الفترة الحالية	الفترة السبقة	الفترة الحالية	الفترة السبقة	الفترة الحالية	الفترة السبقة	الفترة الحالية	الفترة السبقة	الفترة الحالية	الفترة السبقة	الفترة الحالية	الفترة السبقة	الفترة الحالية	الفترة السبقة	الفترة الحالية
12,586,062	15,074,986	1,392,683	787,524	3,333,236	3,318,283	236,098	200,515	33,198	20,082	113,251	147,972	3,710	4,282	82,004	128,784	7,391,882	10,467,544
(10,124,745)	(12,235,485)	(1,044,881)	(535,957)	(2,561,819)	(2,663,973)	19,733	16,209	(5,751)	(19,245)	(31,807)	(39,739)	0	(590)	2,161	(25,128)	(6,502,381)	(8,967,062)
583,891	472,338	7,858	3,391	152,621	153,713	9,694	7,185	20,204	12,392	195,804	168,710	148,451	57,815	49,261	69,332	0	0
145,243	173,204	1,435	359	52,729	66,426	0	0	4,499	3,702	31,546	30,562	14,843	12,587	2,950	5,737	37,241	53,831
21,735	32,744	0	213	13,930	9,796	0	0	0	0	7,438	18,467	0	0	367	4,288	0	0
750,869	678,286	9,291	3,963	219,280	229,935	9,694	7,185	24,703	16,094	234,788	217,739	163,294	70,202	52,578	79,337	37,241	53,831
(797,213)	(693,295)	(267,483)	(11,461)	(71,915)	(106,563)	0	0	(3,884)	(3,816)	(54,386)	(51,441)	(830)	(4,278)	(11,960)	(18,542)	(386,755)	(499,194)
(295,266)	(166,773)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(295,266)	(166,773)
(2,306,384)	(2,341,652)	(163,782)	(75,080)	(621,832)	(600,024)	(41,254)	(25,839)	(9,140)	(8,453)	(103,310)	(103,096)	(291,628)	(166,621)	(113,922)	(125,035)	(961,415)	(1,237,504)
(406,953)	(337,475)	(130,284)	(70,834)	(159,981)	(159,202)	(3,799)	(1,852)	0	0	(8,307)	(8,809)	(4,236)	(7,111)	(11,561)	(26,258)	(88,785)	(63,309)
(3,805,816)	(3,539,195)	(561,549)	(157,475)	(853,828)	(865,789)	(45,053)	(27,691)	(13,024)	(12,269)	(166,003)	(163,346)	(296,695)	(178,010)	(137,443)	(167,835)	(1,732,221)	(1,966,780)
(593,630)	(21,408)	(204,456)	98,055	136,869	18,456	220,472	196,218	39,126	4,662	150,229	162,626	(129,691)	(104,116)	(700)	15,158	(805,479)	(412,467)

لشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)



إيضاحات حول القوائم المالية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

١- عام

إن الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين هي شركة مساهمة عامة محدودة ("الشركة") مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة بتاريخ ٢٠ آذار ١٩٧٦ تحت رقم (١٠١) .

يتألف رأسمال الشركة المصرح به و المدفوع من ٩,١٠٠,٠٠٠ دينار أردني، مقسم الى ٩,١٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل منها دينار أردني واحد ، وعلاوة إصدار قدرها ٧٢٥,٠٠٠ دينار أردني .

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بممارسة أعمال التأمين بكافة انواعها . يعمل لدى الشركة ١١١ موظف (٢٠١١: ١٠٩ موظف).

تم الموافقة على القوائم المالية المرفقة بموجب قرار مجلس الإدارة رقم (١٧ / ٢٠١٣) في جلسته السادسة المنعقدة بتاريخ ٢٨ شباط ٢٠١٣، وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

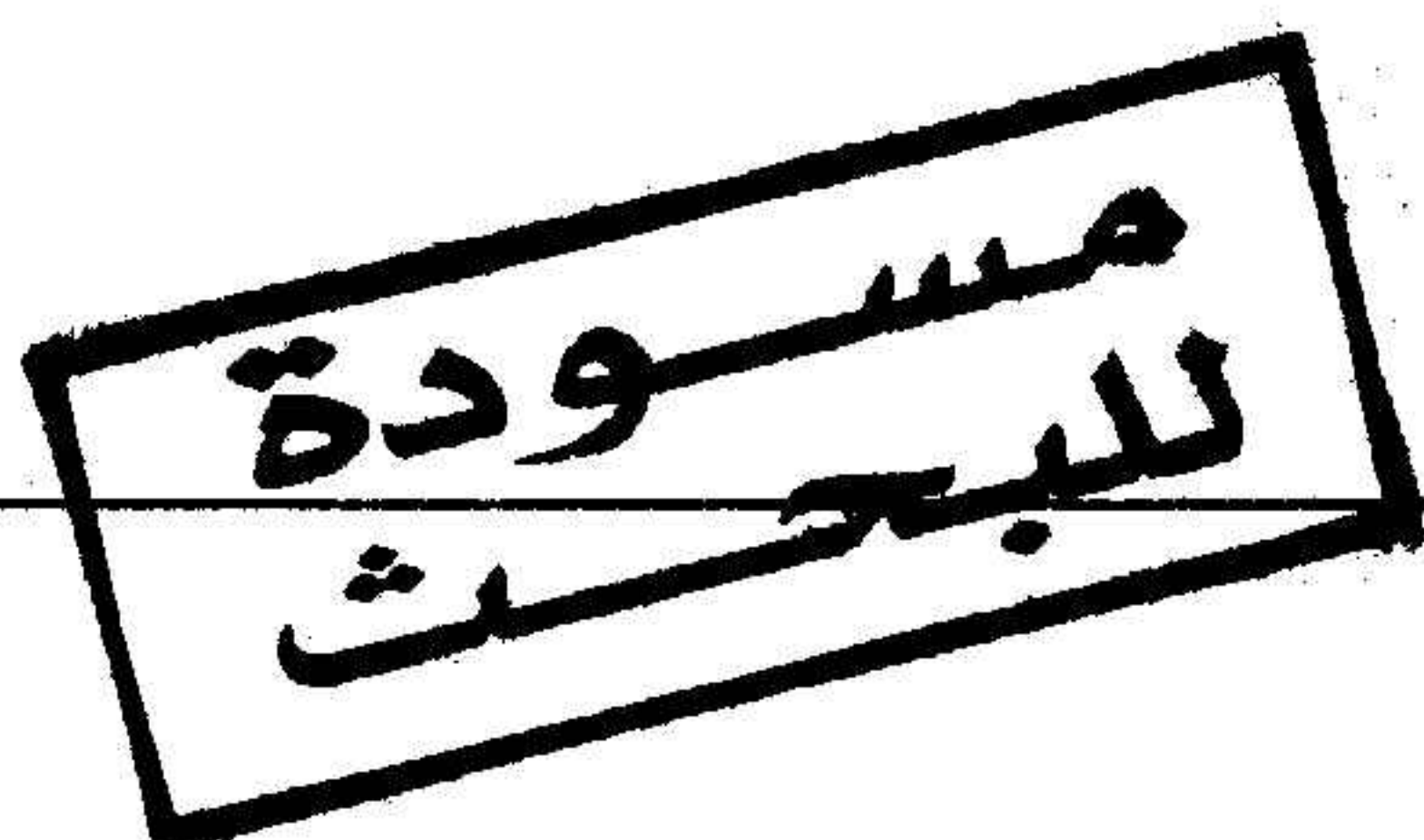
٢-أسس إعداد البيانات المالية

تم اعداد القوائم المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعة من هيئة التأمين .

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية وكذلك تم إظهار الموجودات المالية والمطلوبات المتحوط لها بالقيمة العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة، باستثناء ما هو مشار اليه في بند التغيير في السياسات المحاسبية.

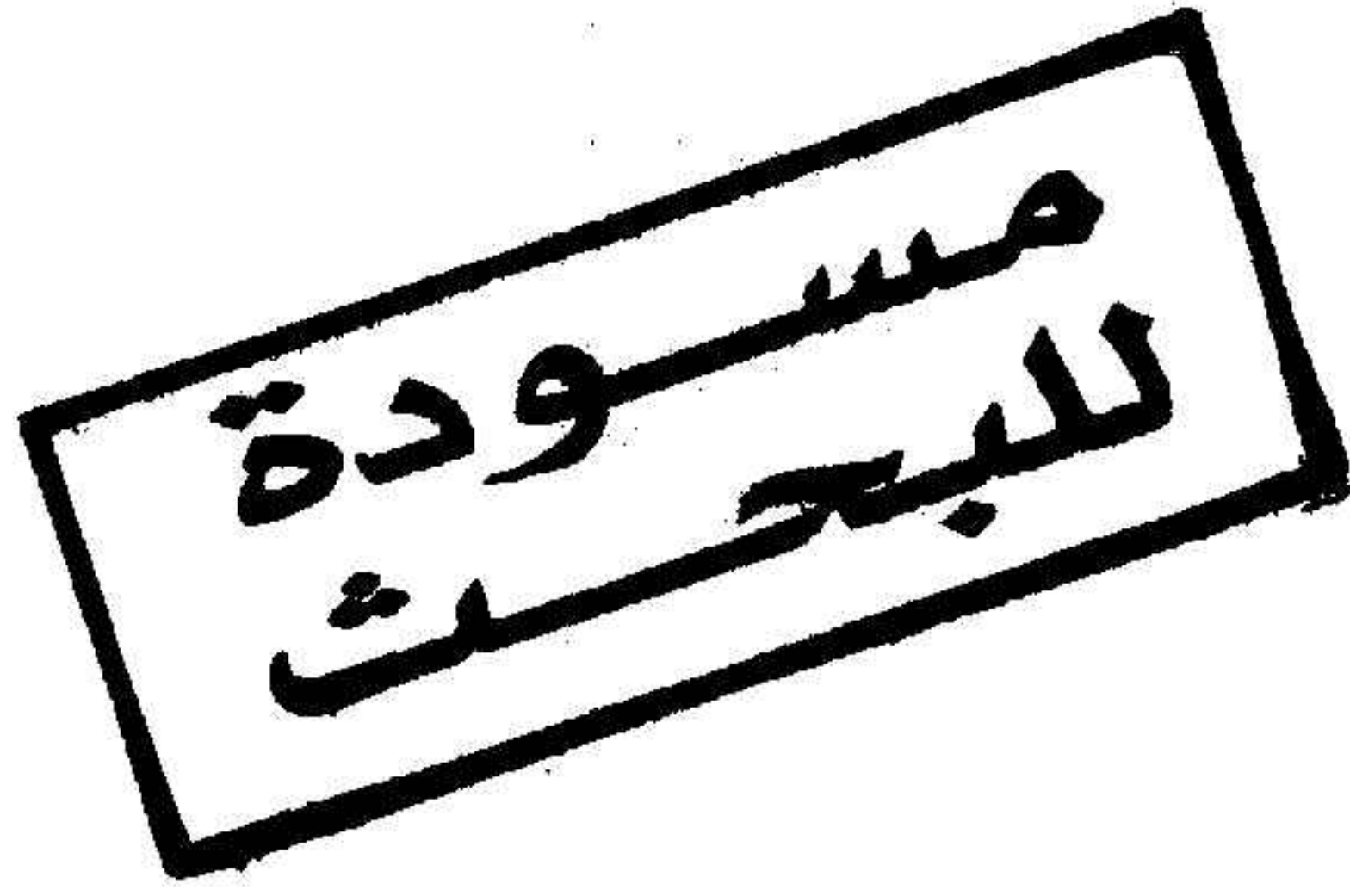


استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

فيما يلي تفاصيل الاجتهادات الجوهرية التي قامت بها الإدارة :

- يتم تكوين مخصص تدني مدينون اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية وبموجب متطلبات هيئة التأمين.
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل. ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في بيان الدخل.
- يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية اعتماداً على دراسات فنية ووفقاً لتعليمات هيئة التأمين كما يتم احتساب المخصص الحسابي وفقاً لدراسات اكتوارية.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل. ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في بيان الدخل للسنة.



الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٣- المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يحن موعد تطبيقها

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي

تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين (المعدل في سنة ٢٠١١)

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الإستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة

١ كانون الثاني ٢٠١٣

(المعدل في سنة ٢٠١١)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية "العرض" تسوية الموجودات المالية والمطلوبات

١ كانون الثاني ٢٠١٤

المالية

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - الأدوات المالية "الإفصاح" تسوية الموجودات المالية

١ كانون الثاني ٢٠١٣

والمطلوبات المالية

١ كانون الثاني ٢٠١٥

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩- الأدوات المالية (المعدل في سنة ٢٠١٠)

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١- الترتيبات المشتركة

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣- قياس القيمة العادلة

١ كانون الثاني ٢٠١٣

تفسير لجنة معايير التقارير رقم ٢٠ - التكاليف المتكبدة لتهيئة اسطح المناجم في مرحلة الانتاج

يتوقع مجلس ادارة الشركة ان تطبيق هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات اللاحقة لن يكون له أثر مالي جوهري على البيانات المالية للشركة.

٤- اهم السياسات المحاسبية

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي تم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى الشركة. القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات إقتصادية.



إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها . اما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة اخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة .

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة او لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في بيان الدخل . اما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في بيان الدخل . لا يتم رسمة الموجودات غير الملموسة الناتجة داخليا في الشركة ويتم تسجيلها في بيان الدخل في نفس الفترة .

يتم مراجعة اية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية . كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء اية تعديلات على الفترات اللاحقة .

يتم اطفاء برامج الكمبيوتر بنسبة ٢٠% سنويا .

الممتلكات والمعدات

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأية خسائر تدني متراكمة، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة باستثناء الأراضي عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية التالية ، ويتم تسجيل مصروف الاستهلاك في بيان الدخل .

معدل الاستهلاك السنوي

٢ %
١٠% - ١٥%
١٥%
٤٠ %

مباني

معدات وأجهزة وأثاث

مركبات

أجهزة كمبيوتر

يتم احتساب استهلاك الموجودات الثابتة عندما تكون هذه الموجودات جاهزة للاستخدام للأغراض المنوي استعمالها (يجب إظهار كامل قيمة مصروف الاستهلاك للفترة ضمن البند المخصص لذلك في بيان الدخل) .

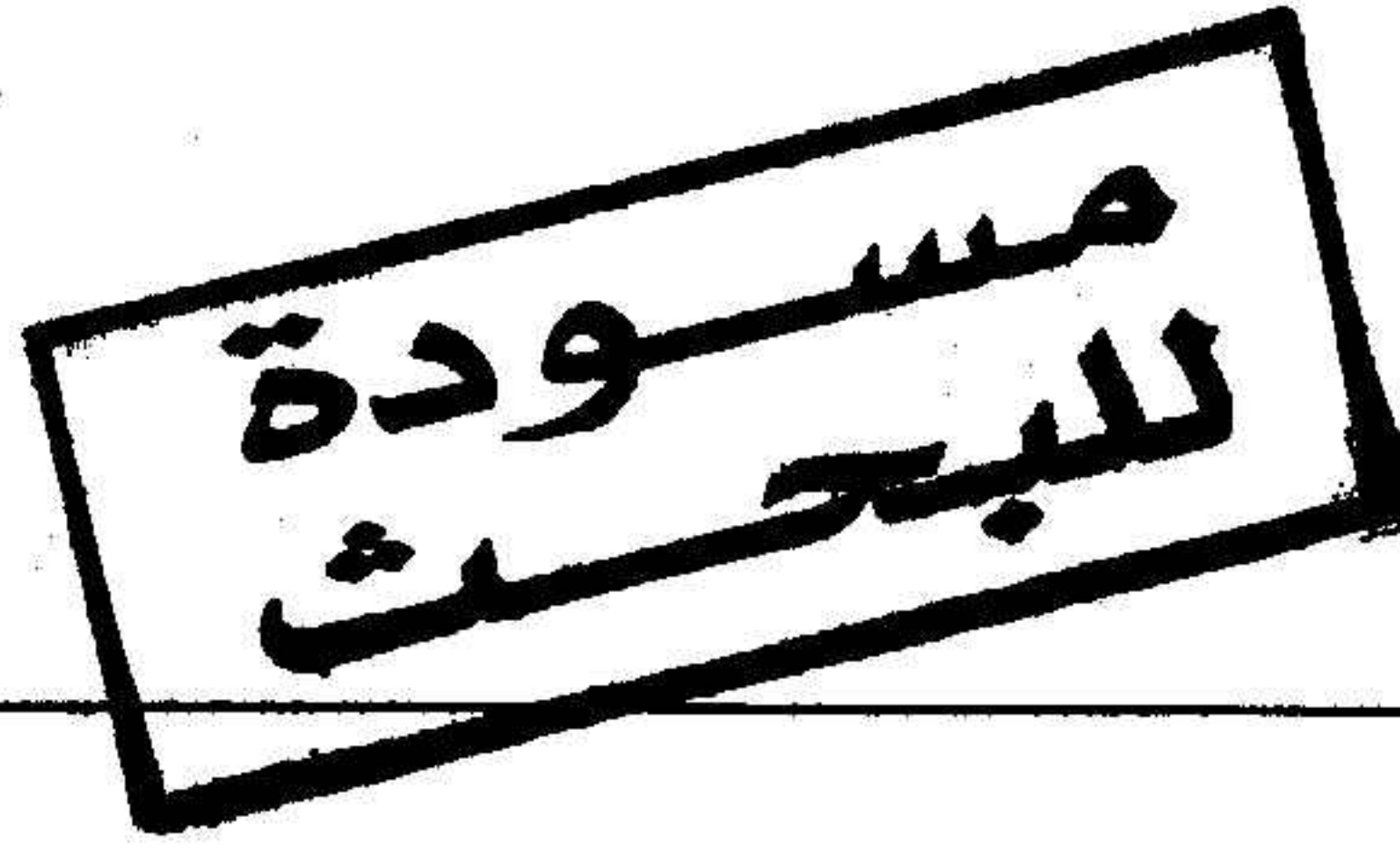
تظهر الموجودات الثابتة قيد الإنشاء ، لاستعمال الشركة أو للتأجير أو لأغراض لم يتم تحديدها بعد ، بالتكلفة بعد تنزيل أية خسائر تدني في قيمتها .

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل .

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام ، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات السابقة يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات .

تظهر الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أو حذف أي من الموجودات الثابتة ، والتي تمثل الفرق بين المبلغ المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل .

يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها او عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها .



استثمارات في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس الشركة فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية (ولا تسيطر الشركة عليها) والتي تملك الشركة نسبة تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت، وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية. يتم استبعاد الإيرادات والمصروفات الناتجة عن المعاملات فيما بين الشركة والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة الشركة في هذه الشركات.

الموجودات المالية

موجودات مالية بالكلفة المطفأة

يجب ان تقاس الموجودات المالية بالكلفة المطفأة اذا حققت الشروط التالية :

- * ان يكون الغرض من الاحتفاظ بهذه الموجودات في سياق نموذج الاعمال الهدف منه تدفقات نقدية تعاقدية.
- * ان التدفقات النقدية بموجب الشروط التعاقدية لهذه الموجودات تنشأ في تواريخ محددة وتمثل فقط دفعات فقط لأصل مبلغ الموجودات والفوائد المحتسبة على اصل تلك الموجودات.

- يتم قيد الموجودات بالكلفة المطفأة بالتكلفة عند الشراء مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم (ان وجدت) باستخدام طريقة الفائدة الفعالة قيدا على الفائدة او لحسابها وتطرح اي مخصصات ناتجة عن التدني في قيمة هذه الاستثمارات تؤدي الى عدم امكانية استرداد الاستثمار او جزء منه، ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في بيان الدخل.

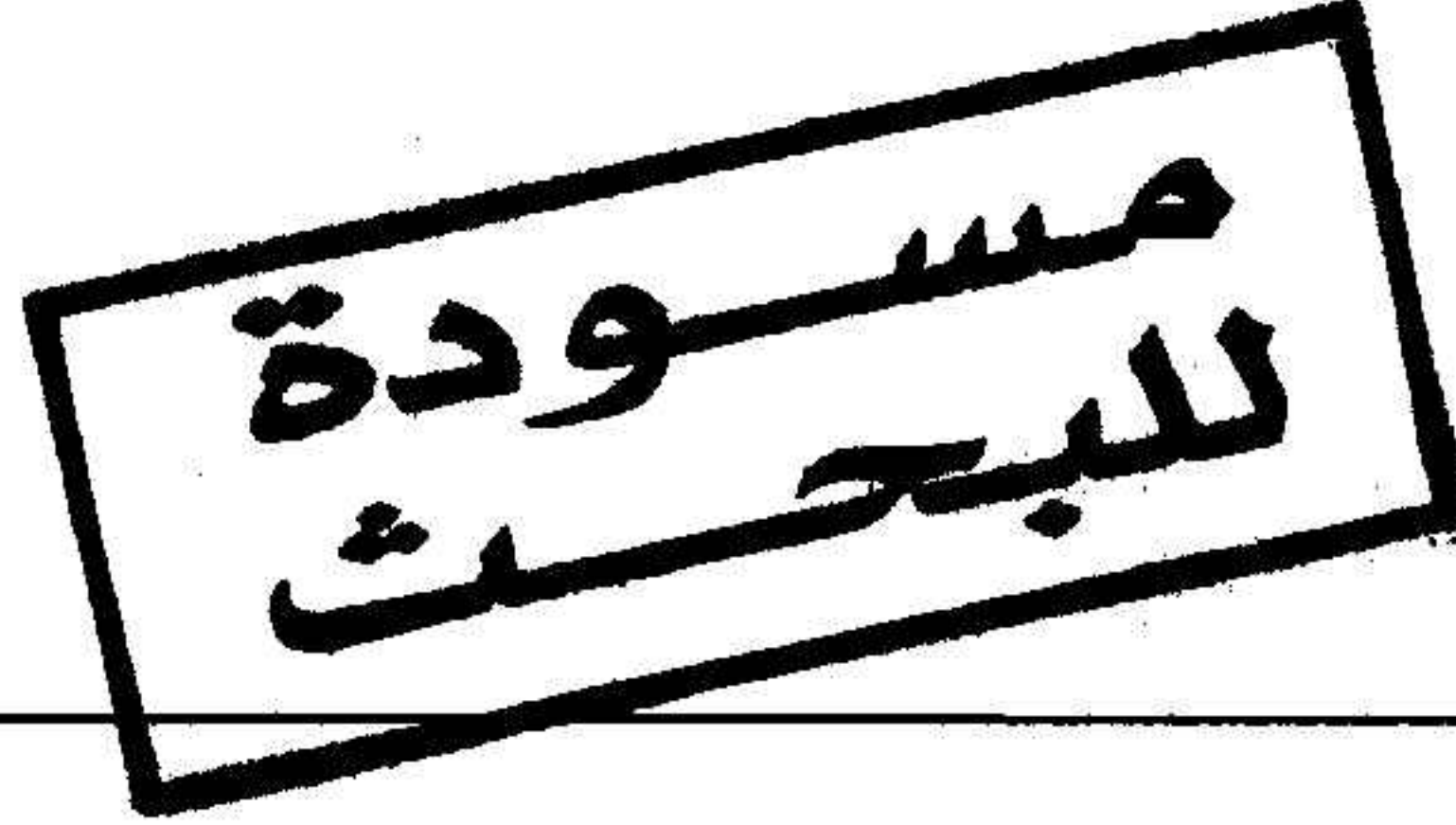
- ان مبلغ التدني في الموجودات المالية بالكلفة المطفأة هو الفرق بين القيمة المثبتة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة محسومة بسعر الفائدة الفعلي الاساسي.

- يسمح المعيار في حالات نادرة بقياس هذه الموجودات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل اذا كان ذلك يلغي او يقلل الى حد كبير عند الثبات في القياس (يسمى في بعض الاحيان عدم تطابق محاسبي) الذي ينشأ من قياس الموجودات او المطلوبات او الاعتراف بالأرباح او الخسائر الناتجة عنهم بأسس مختلفة.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- تقاس باقي الموجودات المالية التي لا تحقق شروط الموجودات المالية بالكلفة المطفأة كموجودات مالية بالقيمة العادلة.
- تمثل الموجودات المالية وفق القيمة العادلة من خلال بيان الدخل الاستثمارات في ادوات حقوق الملكية وادوات السدين لأغراض المتاجرة وان الغرض من الاحتفاظ بها هو توليد الارباح من تقلبات الاسعار السوقية قصيرة الاجل او هامش ارباح المتاجرة.
- يتم تسجيل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالقيمة العادلة عن الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على بيان الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية.

- يتم تسجيل الأرباح الموزعة او العوائد في بيان الدخل عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).



إعادة التصنيف

- يجوز إعادة التصنيف من الموجودات المالية من التكلفة المطفأة الى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل وبالعكس فقط عندما تقوم المنشأة بتغيير نموذج الأعمال الذي قامت على أساسه بتصنيف تلك الموجودات ، مع الأخذ بعين الاعتبار ما يلي:-

- لا يجوز استرجاع أية أرباح أو خسائر أو فوائد تم الاعتراف بها مسبقاً.
- عند إعادة تصنيف الموجودات المالية بحيث يتم قياسها بالقيمة العادلة يتم تحديد قيمتها العادلة في تاريخ إعادة التصنيف، ويتم قيد أية أرباح أو خسائر ناتجة عن فروقات بين القيمة المسجلة سابقاً والقيمة العادلة في بيان الدخل.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

- يسمح عند الاعتراف الاولي بالاستثمارات في أدوات حقوق الملكية والتي لا يحتفظ بها لغرض المتاجرة بتبني خيار لا يمكن الرجوع عنه بعرض كافة التغيرات في القيمة العادلة من هذه الاستثمارات وعلى أساس إفرادي (كل سهم على حدة) ضمن بنود الدخل الشامل الآخر ولا يمكن بأي حال من الأحوال في تاريخ لاحق إعادة تصنيف مبالغ هذه التغيرات والمعترف بها ضمن الدخل الشامل الآخر الى ربح أو خسارة في حين أن أرباح التوزيعات المستلمة من هذه الاستثمارات يعترف بها ضمن صافي إيرادات الاستثمارات، إلا اذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد جزئي لكافة الاستثمارات.

- في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تحويل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن البيع من رصيد صافي التغير المتراكم في القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر الى الأرباح أو الخسائر المدورة وليس من خلال بيان الدخل.

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ البيانات المالية لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

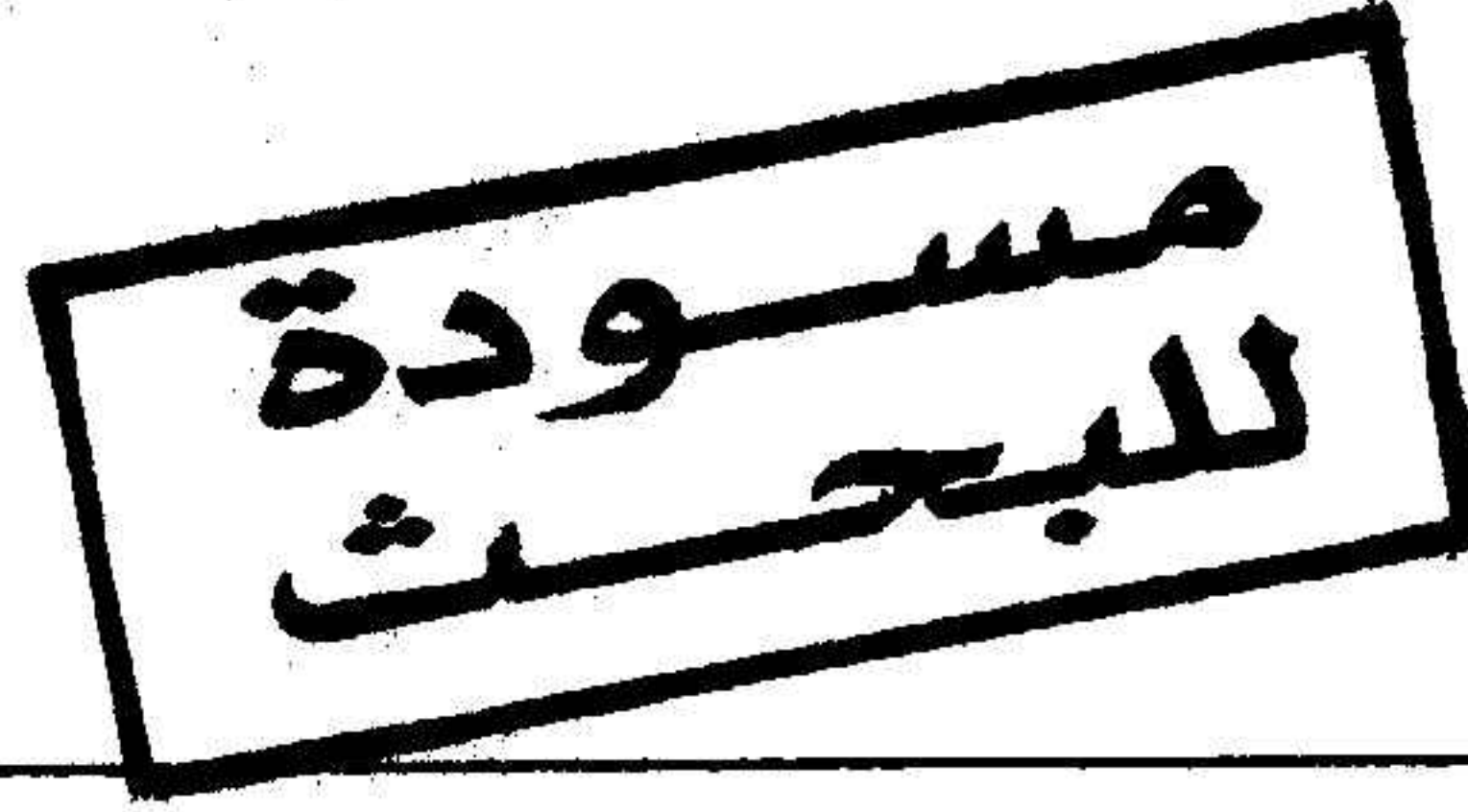
يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ البيانات المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.



تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

نعم معيدي التأمين

تحتسب حصص معيدي التأمين من أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن إعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين ووفقاً لأساس الإستحقاق.

النقد و ما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه نقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك وودائع لدى البنوك وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بعد تنزيل حسابات البنوك الدائنة والأرصدة مقيدة السحب.

ضريبة الدخل

يمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- الضرائب المستحقة

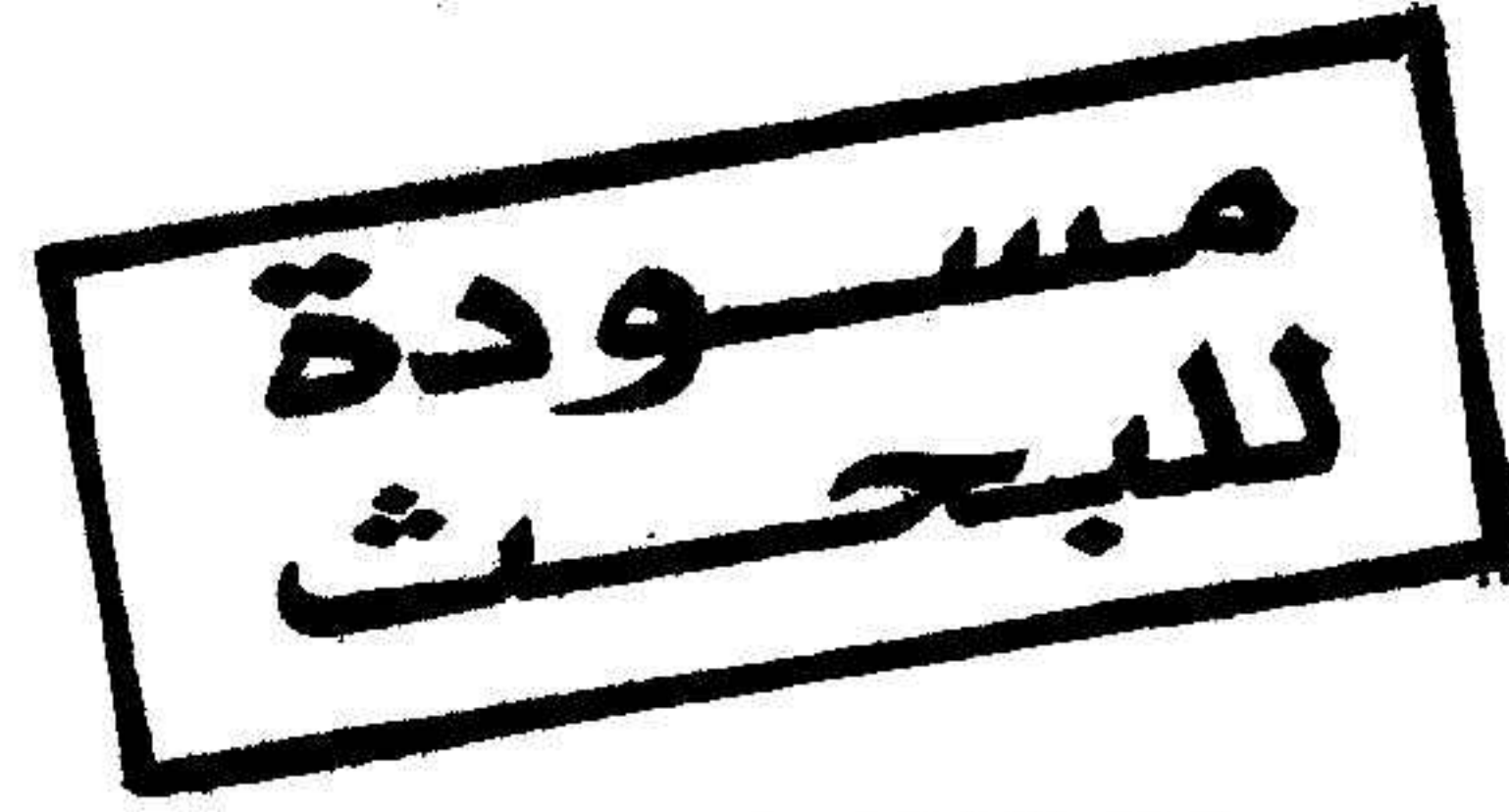
تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في بيان الدخل لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنزيل لأغراض ضريبية.

تحتسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في المملكة الأردنية الهاشمية، ويتم الاستدراك لها وفقاً لمبدأ الاستحقاق .

- الضرائب المؤجلة

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب باستخدام طريقة الإلتزام بالبيانات المالية وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الإلتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً أو بتسديد الإلتزام الضريبي أو انتفاء الحاجة له.



العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ البيانات المالية والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في بيان الدخل.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات في تاريخ البيانات المالية ناشئة عن أحداث سابقة، وإن تسييد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

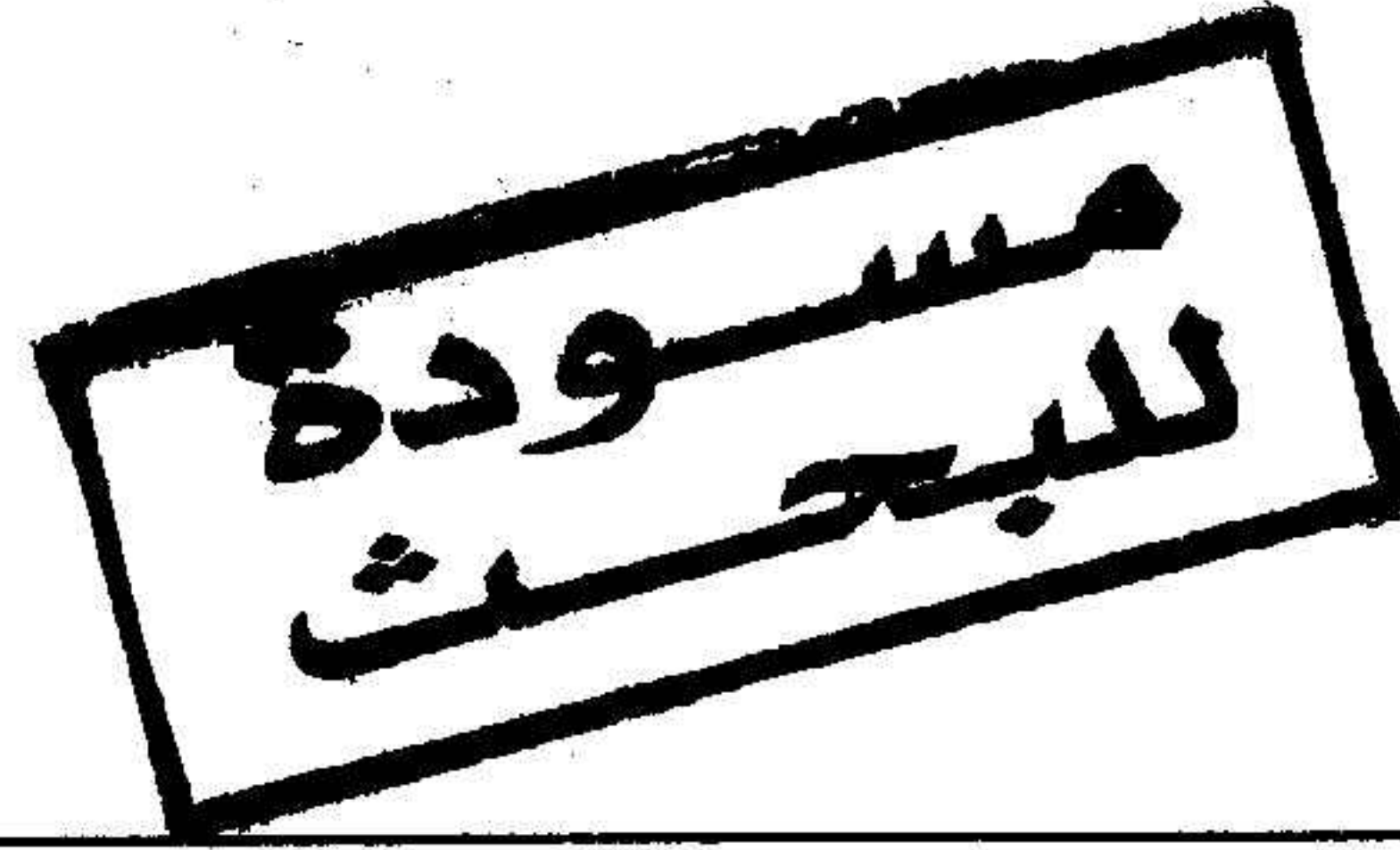
تمثل المبالغ المعترف بها كمخصصات أفضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الالتزام كما في تاريخ البيانات المالية، مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر وعدم التيقن المرتبط بالالتزام. عندما يتم تحديد قيمة المخصص على أساس التدفقات النقدية المقترنة لتسوية الالتزام الحالي، فإن قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

عندما يكون من المتوقع أن يتم استرداد بعض أو كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة من أطراف أخرى لتسوية المخصص، يتم الاعتراف بالذمة المدينة ضمن الموجودات إذا كان استلام التعويضات فعلياً مؤكداً ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

- المخصصات الفنية :

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً لتعليمات هيئة التأمين وذلك كما يلي :

- يحسب مخصص الأقساط غير المكتسبة لإعمال التأمينات العامة على أساس عدد الأيام المتبقية لانتهاء مدة وثيقة التأمين وعلى اعتبار إن عدد أيام السنة (٣٦٥) يوم ويستثنى من ذلك إجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب على أساس الأقساط المكتتبة للوثائق السارية بتاريخ إعداد البيانات المالية المقدمة وفقاً لأحكام القانون والأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه.



إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

- يحسب مخصص الادعاءات (المبلغ) تحت التسوية بتحديد قيمة التكاليف الإجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة.
- يحسب مخصص العجز في الأقساط ومخصص الادعاءات غير المبلغ بناء على خبرة الشركة وتقديراتها.
- يحسب مخصص الأقساط غير المكتسبة لأعمال التأمين على الحياة بناء على خبرة الشركة وتقديراتها.
- يحسب المخصص الحسابي لوثائق التأمين على الحياة وفقاً لأحكام التعليمات والقرارات الصادرة عن الهيئة بهذا الخصوص.

- مخصص تدني مدينون :

يتم اخذ مخصص تدني للمدينون عندما يكون هناك دليل موضوعي بأن الشركة لن تتمكن من تحصيل كامل او جزء من المبالغ المطلوبة، ويحتسب هذا المخصص على أساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد، حيث تقوم الشركة بالإفصاح عن الطريقة المستخدمة لاحتساب مخصص تدني المدينون.

- مخصص تعويض نهاية الخدمة:

يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لسياسة الشركة التي تتوافق مع قانون العمل الأردني.

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها، ويتم اخذ مخصص للالتزامات المترتبة على الشركة عن تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل.

تكاليف إصدار أو شراء أسهم شركة التأمين

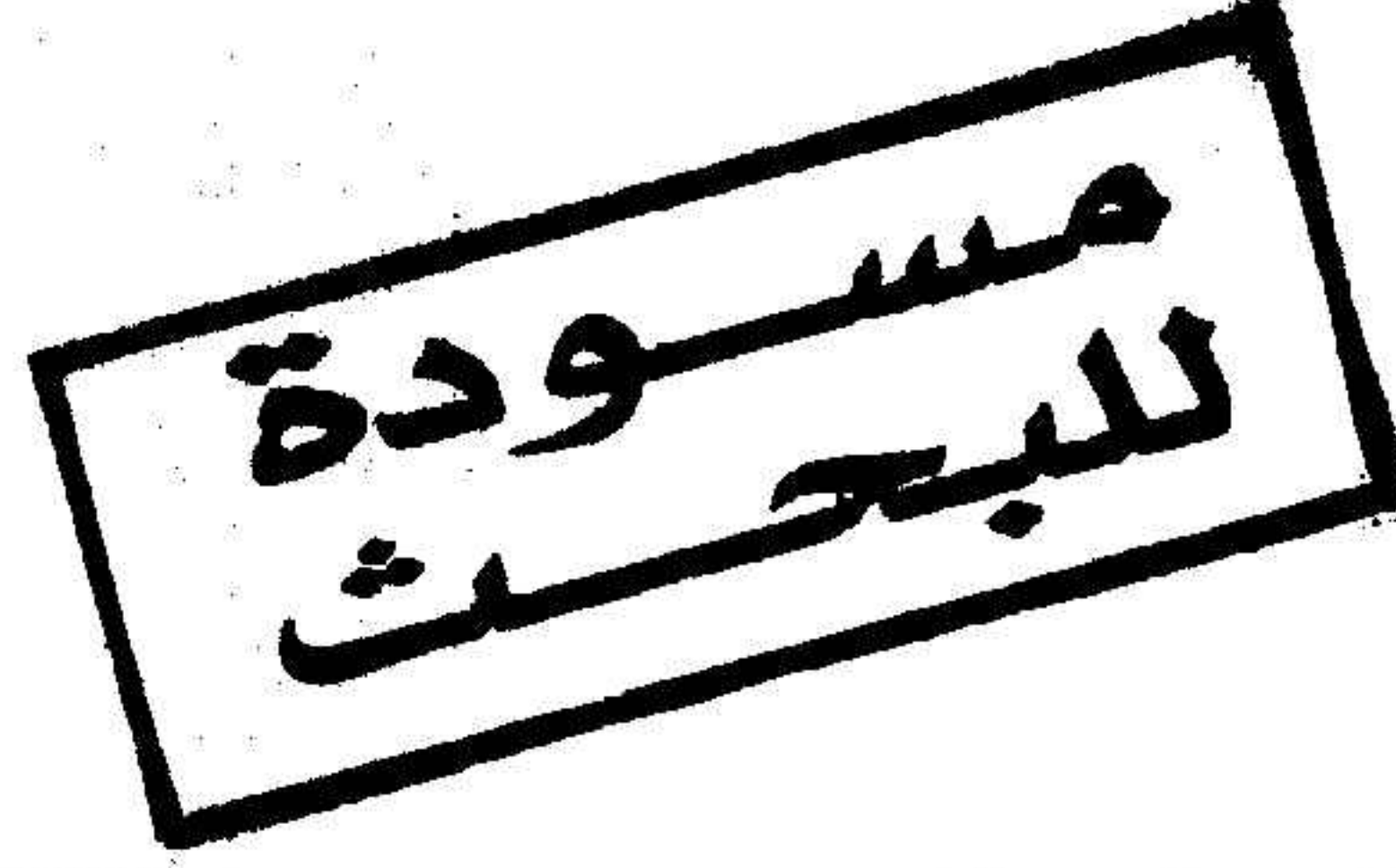
يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن إصدار أو شراء أسهم شركة التأمين على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). إذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على بيان الدخل.

تحقق الإيرادات

- عقود التأمين

يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين كإيرادات للسنة (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين غير المكتسبة من خلال عقود التأمين كما بتاريخ البيانات المالية ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة.

يتم قيد الإدعاءات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن بيان الدخل على أساس قيمة الالتزام المتوقع للتعويض العائد إلى حملة عقد التأمين أو إلى أطراف أخرى متضررة.



- إيرادات التوزيعات والفوائد

يتم تحقق إيرادات التوزيعات من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين بإستلام دفعات عن توزيعات الأرباح وذلك عند إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين .

يتم إحتساب إيرادات الفوائد وفقاً لأساس الإستحقاق، على أساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الأصلية ومعدل الفائدة المكتسبه.

- إيرادات الإيجارات

يتم الاعتراف بإيرادات الإيجارات من الاستثمارات العقارية بعقود إيجار تشغيلية بطريقة القسط الثابت على مدة تلك العقود، يتم الاعتراف بالمصاريف الأخرى بناءً على أساس الإستحقاق.

الاعتراف بالمصاريف

يتم إطفاء كافة العمولات والتكاليف الأخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة أو المجددة في بيان الدخل في سنة حدوثها، ويتم الاعتراف بالمصاريف الأخرى بناءً على أساس الإستحقاق.

تعويضات التأمين

تمثل تعويضات التأمين الادعاءات المدفوعة خلال السنة والتغير في مخصص الادعاءات.

تشمل تعويضات التأمين كل المبالغ المدفوعة خلال العام، سواء كانت تخص السنة الحالية أو السنوات السابقة. تمثل الادعاءات تحت التسوية أعلى قيمة مقدرة لتسوية كافة الادعاءات الناتجة عن أحداث حصلت قبل تاريخ البيانات المالية ولكن لم يتم تسويتها حتى تاريخه. يتم احتساب الادعاءات تحت التسوية على أساس أفضل معلومات متوفرة في تاريخ إقفال البيانات المالية وتشمل مخصص للادعاءات غير المبلغه.

تعويضات الحطام والتنازل

يتم الأخذ في الإعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الإلتزام لمقابلة الإدعاءات.

المصاريف الإدارية والعمومية

يتم تحميل كافة المصاريف الإدارية والعمومية القابلة للتوزيع لكل فرع تأمين على حدا، كما يتم توزيع (٨٠%) من المصاريف الإدارية والعمومية غير القابلة للتوزيع على دوائر التأمين المختلفة على أساس الأقساط المتحققة لكل دائرة منسوبة إلى إجمالي الأقساط.

نفقات الموظفين

يتم تحميل كافة نفقات الموظفين القابلة للتوزيع لكل فرع تأمين على حدا، كما يتم توزيع (٨٠%) من نفقات الموظفين الغير قابلة للتوزيع على دوائر التأمين المختلفة على أساس الأقساط المتحققة لكل دائرة منسوبة إلى إجمالي الأقساط.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

**مسودة
للبحث**

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

تكاليف اقتناء وثائق التأمين

تمثل تكاليف الاقتناء التكاليف التي تتكبدها الشركة مقابل بيع أو اكتتاب أو بدء عقود تأمين جديدة. ويتم تسجيل تكاليف الاقتناء في بيان الدخل.

الموجودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

إختبار كفاية الإلتزام

يتم بتاريخ البيانات المالية تقييم كفاية وملاءمة مطلوبات التأمين وذلك عن طريق احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بعقود التأمين القائمة.

إذا أظهر التقييم أن القيمة الحالية لمطلوبات التأمين (نفقات شراء مختلفة أقل ملائمة وأصول غير ملموسة ذات علاقة)، غير كافية بالمقارنة مع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عندها يتم إدراج كامل قيمة النقص في بيان الدخل.

٥- الودائع لدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي :

المجموع	ودائع تستحق		ودائع تستحق	
	الأكثر من شهر وحتى ثلاثة أشهر	ودائع تستحق بعد أكثر من شهر وحتى سنة	الأكثر من شهر وحتى ثلاثة أشهر	ودائع تستحق خلال شهر
٢٠١١	٢٠١٢			
٧٣٢,٦٤٥	٦٠٤,٨١٣	٣٢٥,٠٠٠	-	٢٧٩,٨١٣
-	-	-	-	-
٧٣٢,٦٤٥	٦٠٤,٨١٣	٣٢٥,٠٠٠	-	٢٧٩,٨١٣

داخل الأردن :

البنك الأردني الكويتي
بنك عودة

تتراوح معدلات الفائدة على أرصدة الودائع لدى البنوك بالدينار من ٣% إلى ٥% .

بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين بالإضافة الى وظيفته ٣٢٥,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ لدى البنك الأردني الكويتي (٢٠١١: ٣٢٥,٠٠٠ دينار أردني).

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

مسودة
للبحث

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٦- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل تم تصنيفها عند الإعراف الأولى

يتألف هذا البند مما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢
١٢٢,٢٤٧	٨٥,٩٦٦
١٢٢,٢٤٧	٨٥,٩٦٦

أسهم مدرجة في سوق عمان المالي

المجموع

٧- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢
٨٦٨,٨٢٠	٧٥٨,١٩٢
١,٤٤٣,٣٠٥	١,٤٤٣,٣٠٥
٢,٣١٢,١٢٥	٢,٢٠١,٤٩٧

داخل الأردن :

أسهم مدرجة

أسهم غير مدرجة *

خارج الأردن :

أسهم مدرجة في أسواق خارجية

المجموع

* هناك استثمارات قيمتها ١,٤٣٣,٣٠٥ دينار يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بشكل معتمد عليه ، وتظهر بالتكلفة . إن هذه

الاستثمارات هي كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
١,٤٣٣,٣٠٥	١,٤٣٣,٣٠٥
١,٤٤٣,٣٠٥	١,٤٤٣,٣٠٥

مركز عمان الدولي لتطوير التجارة

الشركة المتخصصة للاستثمار والتطوير العقاري

مسودة
للبحث

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٨- الاستثمار في الشركات الحليفة

يتمثل هذا البند بقيام الشركة بالاستثمار في الشركة الأردنية للإدارة والاستشارات (مساهمة عامة محدودة) مسجلة بتاريخ ٢٦ شباط ٢٠٠٦ لدى مراقب عام الشركات في وزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (٣٨٦)، تعمل في المملكة الأردنية الهاشمية، يبلغ رأسمال الشركة المستثمر بها ٢,٠٠٠,٠٠٠ سهم حيث بلغت نسبة التملك بالشركة الحليفة ١٨,٥% تقريباً ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة في تأسيس والمساهمة والمشاركة وإدارة وتملك أي شركة أو مؤسسة مهما كان نوعها أو غاياتها، بالإضافة إلى شراء وبيع وتجارة واستيراد وتصدير المواد والسلع من آلات ومعدات وأجهزة ومركبات بكافة أنواعها وبيعها نقداً و/أو بالتقسيط و/أو بطريقة التأجير التمويلي.

إن تفاصيل الاستثمار في الشركة الأردنية للإدارة والاستشارات م.ع.م كما في ٣١ كانون الأول هو كما يلي:-

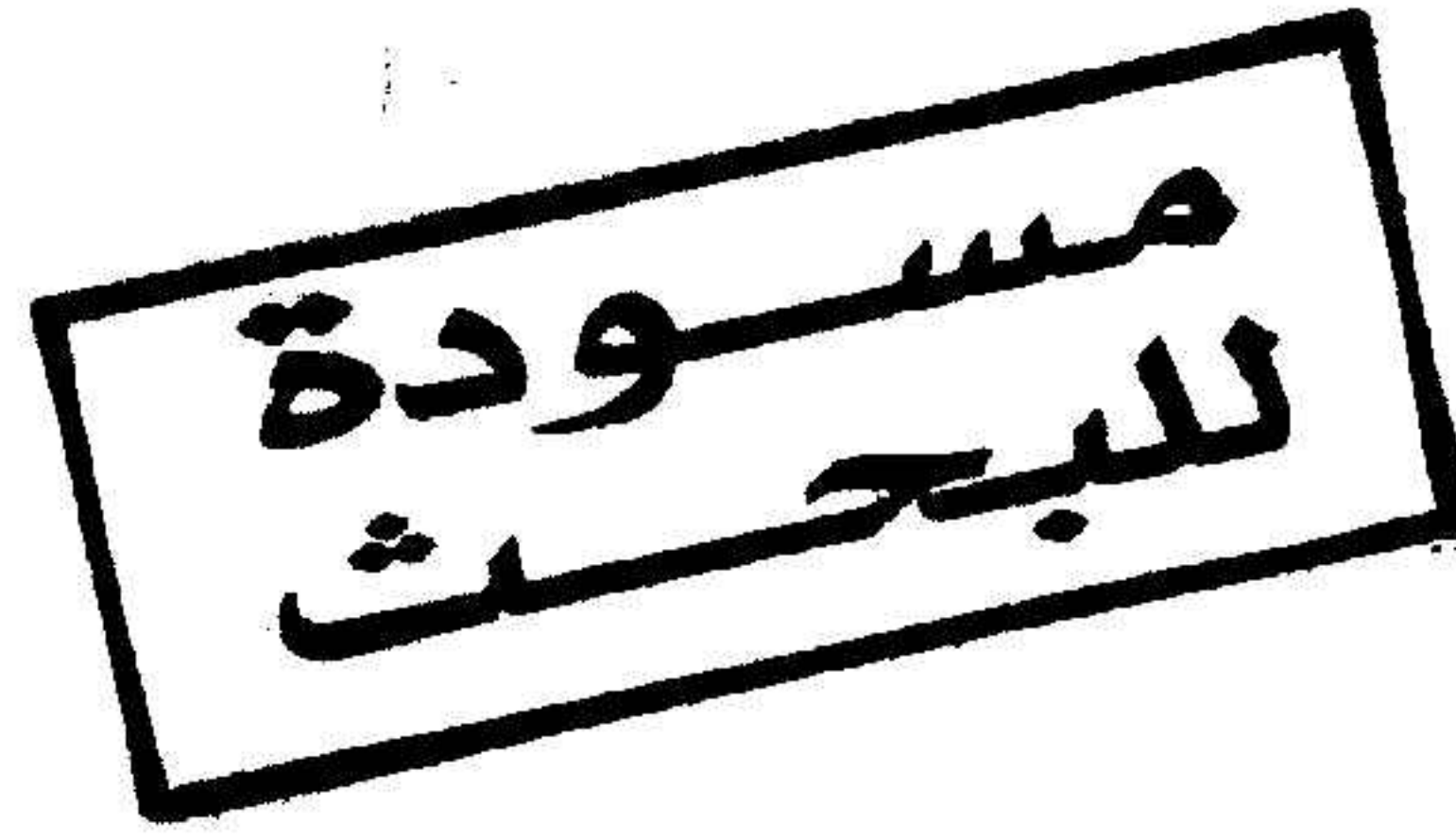
٢٠١٢	٢٠١١	
٦٣٦,٨٧٩	٥١٦,٤٤٤	رصيد الاستثمار بداية السنة
١١٠,٠٧٢	١٢,٥٦٩	شراء أسهم في الشركة الحليفة
١٣٩,٩٨٨	١٢٣,٦٧٩	حصة السنة من أرباح الشركة الحليفة
٣٩,٢٤٧	-	يطرح: توزيعات ارباح مقبوضة
١٨٤,٩١٦	-	يطرح: كلفة اسهم مباحة
١٨,٦٦٢	١٥,٨١٣	يطرح: حصة الشركة من الضرائب
٦٤٤,١١٤	٦٣٦,٨٧٩	رصيد الاستثمار

إن ملخص موجودات ومطلوبات وإيرادات ونتائج أعمال الشركة الحليفة كما في ٣١ كانون الأول كما يلي :

٢٠١٢	٢٠١١	
٥,٣٥٤,٨١٧	٤,٧٤٠,٥١٧	موجودات متداولة
١,٤٦٤,٢٨٢	١,٥١٢,٧١٨	موجودات غير متداولة
٣,١٨٩,٧٠٩	٣,٤٣٤,٤٨٤	مطلوبات متداولة
١٣٣,٥٢١	١٥٧,١٧١	مطلوبات غير متداولة
٣,٤٩٥,٨٦٩	٢,٦٦١,٥٨٠	صافي الموجودات

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)



إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٩- النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢
١٣٢,٨٠٣	١٤,٢٦٥
١,٣٢٨,٢٢٠	١,٦١٠,٨٣٩
١,٤٦١,٠٢٣	١,٦٢٥,١٠٤

نقد في الصندوق

نقد لدى البنوك

١٠- أوراق القبض والشيكات برسم التحصيل

٢٠١١	٢٠١٢
١,١٠٩,٧٥٦	٧٦٥,٤٧٨
٦,٥١٥	٣٦٩,٨٧٠
١,١١٦,٢٧١	١,١٣٥,٣٤٨

* شيكات برسم التحصيل

أوراق قبض

* يمتد استحقاق شيكات برسم التحصيل لغاية شهر حزيران ٢٠١٣ .

١١- المدينون - بالصافي

٢٠١١	٢٠١٢
٦,٠٨٩,٥٠٠	٥,٧٣٥,٩٣٤
٧٦١,٠٢٨	٩٠١,٦٢٧
١٥٩,٧٠٦	١٥٣,٨٧٧
٢٢,٦١٢	٣٢,٠١٨
١٤٩,٣١٢	١٧٢,١٣٧
(٧٩٦,٦٤٧)	(٨٤٦,٦٤٧)
٦,٣٨٥,٥١١	٦,١٤٨,٩٤٦

حملة البوالص

الوكلاء

الوسطاء

نمم موظفين

اخرى

* مخصص تدني مدينون

* ان الحركة على مخصص تدني المدينون هي كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢
٧٩٦,٦٤٧	٧٩٦,٦٤٧
-	٥٠,٠٠٠
٧٩٦,٦٤٧	٨٤٦,٦٤٧

الرصيد بداية السنة

اضافات

الرصيد نهاية السنة

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

مسودة
للبحس

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

١٢- ذمم معيدي التأمين المدينة

٢٠١١	٢٠١٢
٩٥٤,٠٣٨	٧٤٩,٢٢١
١,٤٠٦,٧٩٩	٢,١٣٢,٠٧٥
(٧٤٥,٨٩٣)	(٧٤٥,٨٩٣)
١,٦١٤,٩٤٤	٢,١٣٥,٤٠٣

شركات التأمين المحلية

شركات إعادة التأمين الخارجية

مخصص تنفي ذمم معيدي التأمين

١٣- ضريبة الدخل

أ- موجودات ضريبة مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	الحسابات المشمولة
الضريبة المؤجلة	رصيد بداية السنة المبلغ المحررة المبلغ المضافة	١- موجودات ضريبة مؤجلة
(٧,٢٢٦)	٦٨,٩١٢	ادعاءات تحت التسوية غير مبلغة
-	-	مخصص التنفي في الذمم المدينة
٣,٨٨٩	٢٤٩,٠٠٦	مخصص اجازات وتعويض نهاية الخدمة
١٩٦,٢٩٧	٨١٧,٩٠٤	خسائر مدورة *
١٩٢,٩٦٠	٣,٣٠٣,٠٣١	المجموع

* خلال عام ٢٠١٢ تم إنهاء الوضع الضريبي للشركة عن الأعوام ٢٠٠٨ و ٢٠١٠ و ٢٠١١ وتم تنويع خسائر بمبلغ ٦٧١,٧٠٣ دينار أردني.

* إن الحركة على حسابات الموجودات الضريبة المؤجلة كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	مطلوبات	موجودات
-	٨١٥,٦٦٢	مطلوبات	مطلوبات
-	١٤٨,٤٦٤	مطلوبات	مطلوبات
-	٩٦٤,١٢٦	مطلوبات	مطلوبات

* يتم احتساب الضريبة المؤجلة بنسبة ٢٤% على المخصصات المختلفة، وفي رأي الإدارة أن هذه المبالغ قليلة للإسترداد مستقبلاً.

ب- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل كما يلي:-

٢٠١١	٢٠١٢	رصيد أول السنة
١٣,٠٥٢	١٢,٤٢٨	ضريبة دخل مدفوعة
(٦٢٤)	(٥٤٩)	
١٢,٤٢٨	١١,٨٧٩	

- تم تسوية الوضع لضريبة الدخل حتى نهاية عام ٢٠١١.

- لم يتم الإفصاح عن ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الضريبي، وذلك لوجود خسائر خلال السنوات السابقة.

- لم يتم احتساب مخصص لضريبة الدخل للسنة الحالية بسبب وجود خسائر ضريبة من سنوات سابقة ، لذا ترى إدارة الشركة والمستشار الضريبي لها أن رصيد المخصص المأخوذ كاف ، ولا داعي لأخذ مخصصات أخرى للضريبة هذه السنة.



الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

١٤ - الممتلكات والمعدات ، بالصافي

أراضي	مباني *	وثائق	مركبات	أجهزة كمبيوتر	المجموع
٢٠١٢					
الكلية:					
١,٦٧٢,٤٠٠	١,٤١٤,٤٨٠	٢٣٣,٢٨٩	٢٢٨,٩٧٧	١٦٨,٣٢١	٣,٧١٧,٤٦٧
-	-	٥,٢٢٨	-	٦,٣٣٩	١١,٥٦٧
-	-	-	-	-	-
١,٦٧٢,٤٠٠	١,٤١٤,٤٨٠	٢٣٨,٥١٧	٢٢٨,٩٧٧	١٧٤,٦٦٠	٣,٧٢٩,٠٣٤
الرصيد في بداية السنة					
إضافات					
إستبعادات					
الرصيد في نهاية السنة					
الإستهلاك المتراكم :					
-	٢٣٧,٣٨٩	١٨٧,٥٥٣	١١٥,٧٦٩	١٦٢,٢٥٦	٧٠٢,٩٦٧
-	٢٨,٢٩٠	٩,٩٢٢	٣٠,٦٠٩	٦,٤٦٦	٧٥,٢٨٧
-	-	-	-	-	-
-	٢٦٥,٦٧٩	١٩٧,٤٧٥	١٤٦,٣٧٨	١٦٨,٧٢٢	٧٧٨,٢٥٤
١,٦٧٢,٤٠٠	١,١٤٨,٨٠١	٤١,٠٤٢	٨٢,٥٩٩	٥,٩٣٨	٢,٩٥٠,٧٨٠
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة					
استهلاك متراكم في بداية السنة					
استهلاك السنة					
استبعادات					
استهلاك متراكم في نهاية السنة					

أراضي	مباني *	وثائق	مركبات	أجهزة كمبيوتر	المجموع
٢٠١١					
الكلية:					
١,٦٧٢,٤٠٠	١,٤١٤,٤٨٠	٢٢٠,٨٠٤	٢٢٨,٩٧٧	١٦٦,٢٦٣	٣,٧٠٢,٩٢٤
-	-	١٢,٤٨٥	-	٢,٠٥٨	١٤,٥٤٣
-	-	-	-	-	-
١,٦٧٢,٤٠٠	١,٤١٤,٤٨٠	٢٣٣,٢٨٩	٢٢٨,٩٧٧	١٦٨,٣٢١	٣,٧١٧,٤٦٧
الرصيد في بداية السنة					
إضافات					
إستبعادات					
الرصيد في نهاية السنة					
الإستهلاك المتراكم :					
-	٢٠٩,٠٩٩	١٧٦,٤٢٨	٨١,٨٧٢	١٥٦,٢٣٧	٦٢٣,٦٣٦
-	٢٨,٢٩٠	١١,١٢٥	٣٣,٨٩٧	٦,٠١٩	٧٩,٣٣١
-	-	-	-	-	-
-	٢٣٧,٣٨٩	١٨٧,٥٥٣	١١٥,٧٦٩	١٦٢,٢٥٦	٧٠٢,٩٦٧
١,٦٧٢,٤٠٠	١,١٧٧,٠٩١	٤٥,٧٣٦	١١٣,٢٠٨	٦,٠٦٥	٣,٠١٤,٥٠٠
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة					
استهلاك متراكم في بداية السنة					
استهلاك السنة					
استبعادات					
استهلاك متراكم في نهاية السنة					

* من ضمن المباني يوجد رهن من الدرجة الاولى على مبنى من مباني الشركة، حيث تبلغ القيمة الدفترية للمبنى ٥٩٨,٩٠٠ دينار أردني مقابل تسهيلات بنكية ممنوحة من قبل البنك الأردني الكويتي، إن قيمة هذا الرهن تبلغ ١,٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني وكما هو مشار اليه بإيضاح رقم (١٨)

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

مسودة
للمبحث

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

١٥ - الموجودات غير الملموسة

يتألف هذا البند مما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢
أنظمة حاسوب وبرامج	أنظمة حاسوب وبرامج
١,٢٤٩	١٠,٥٥٣
١٤,٢١٩	٤٩,١٣٥
(٤,٩١٥)	(٢٤,٥٤٦)
١٠,٥٥٣	٣٥,١٤٢

البيان

الرصيد بداية السنة

إضافات

إطفاءات

الرصيد نهاية السنة

١٦ - الموجودات الأخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢
٥٥٣,٣٩٣	٤٣٢,٣٠٨
١٠,٠٣٧	١٠,٢٦٢
٢٠,٩١٧	١٦,٩١٥
٥٨٤,٣٤٧	٤٥٩,٤٨٥

مصاريف مدفوعة مقدماً

تأمينات مستردة

أخرى

١٧ - صافي المخصص الحسابي

صافي المخصص الحسابي

احتياطي إضافي - الحياة

٢٠١١	٢٠١٢
٢١٤,١١٧	٢٢٢,٠٦٥
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠
٢٦٤,١١٧	٢٧٢,٠٦٥

١٨ - البنوك الدائنة

داخل الأردن

البنك الأردني الكويتي

٢٠١١	٢٠١٢
١,٦٦٥,٨٨١	٢,٢٧١,٠٠٥
١,٦٦٥,٨٨١	٢,٢٧١,٠٠٥

تتمثل البنوك الدائنة بالتسهيلات البنكية الممنوحة من البنك الأردني الكويتي على شكل جاري مدين بسقف مقداره ٢,٢٥٠,٠٠٠ دينار

أردني بفائدة ٩% تسدد شهرياً وعمولة ١% ، التسهيلات الممنوحة بضمان ما يلي:

- رهن من الدرجة الأولى على مبنى من ضمن مباني الشركة وكما هو مشار إليه بإيضاح رقم (١٤)

- حجز نقدي بمبلغ ١,٤٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي

- تلتزم الشركة بإيداع شيكات برسم التحصيل لا يقل رصيدها عن ٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني باستمرار

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

مسودة
للمبحث

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

١٩ - الدائون

٢٠١١	٢٠١٢	
٧٠٠,٦٠٥	٩٦٥,٢٩٨	حملة البوالص
٨٣,٦٥٩	١٠٤,٨٣٩	الوكلاء
١,٤١٣,٦١١	٧٧٨,١٥٩	شركات زميلة
٨,١٩٣	١٢,٥٨٩	الموظفين
٨,٣٤٧	٩,٦١٣	الوسطاء
٤٩٨,٩١٣	١,٠٣٥,٧٩٨	شيكات آجلة
٢٣١,٧٠٢	٣٦٢,٨٣٦	أخرى
٢,٩٤٥,٠٣٠	٣,٢٦٩,١٣٢	

٢٠ - ذمم معيدي التأمين الدائنة

٢٠١١	٢٠١٢	
١٢٧,٩١٩	٤٣,٨٢٨	شركات التأمين المحلية
١,٧٣٥,٦٦٢	١,٩١٣,٤٦٥	شركات اعادة التأمين الخارجية
١,٨٦٣,٥٨١	١,٩٥٧,٢٩٣	

٢١ - المخصصات المختلفة

يتألف هذا البند مما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
٢٤٩,٠٠٦	٢٦٤,٨١٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢٤٩,٠٠٦	٢٦٤,٨١٤	

إن الحركة على المخصصات المختلفة هي كما يلي :

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	رصيد نهاية السنة	
٢٤٩,٠٠٦	١٥,٨٠٨	-	٢٦٤,٨١٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢٤٩,٠٠٦	١٥,٨٠٨	-	٢٦٤,٨١٤	

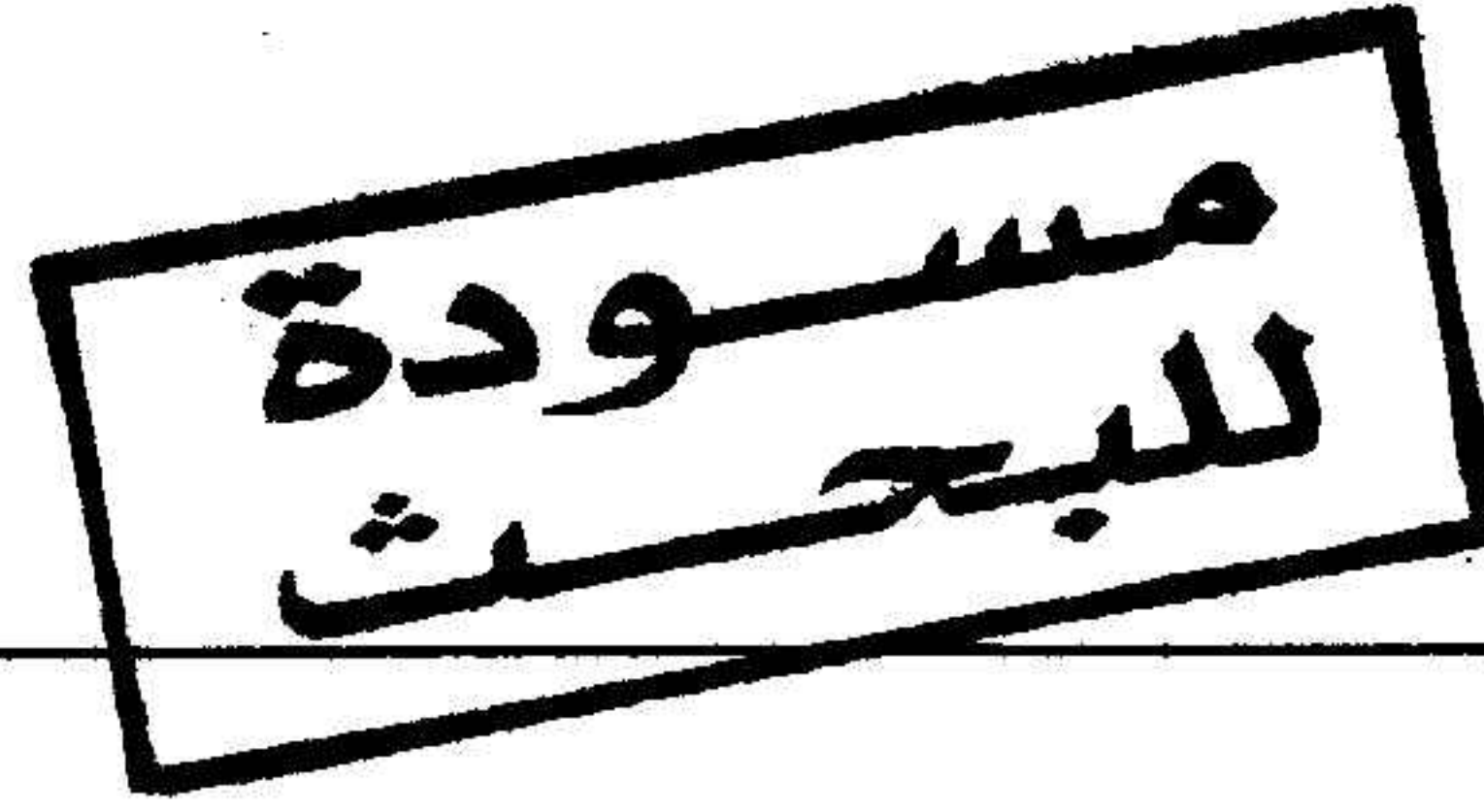
الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)



٢٢- المطلوبات الأخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
٣٢٧,٠٩١	١٥٢,٢١٦	إيرادات مقبوضة مقدماً
٦١,٦٧٤	٦١,٥٨٠	أمانات المساهمين
١٣٠,٧٣٤	٨٣,٦٦٥	أمانات جهات حكومية
٥٢,١٣٦	٩٨,٧٥١	موقوفات مختلفة
١٣٣,١٨٦	٥٦,٥٦٧	صندوق إيداع
٦٧,٠٧٣	١٢٢,٦٣٠	أمانات عملاء عن حوادث وأخرى
٧٧١,٨٩٤	٥٧٥,٤٠٩	

٢٣- رأس المال وعلاوة الإصدار

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٩,١٠٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ موزع على ٩,١٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار أردني واحد.

تبلغ علاوة الإصدار ٧٢٥,٠٠٠ دينار أردني (٢٠١١ : ٧٢٥,٠٠٠ دينار أردني).

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)



إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

٢٤ - الاحتياطات وعلاوة الإصدار

علاوة الإصدار:

تتمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب في المبالغ المقبوضة والناجمة عن الفرق بين سعر الإصدار والقيمة الاسمية للسهم نتيجة زيادة رأسمال الشركة خلال عام ٢٠٠٦ وعام ٢٠٠٨.

الاحتياطي الإجمالي:

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، تقوم الشركة بتكوين احتياطي إجباري بنسبة ١٠ بالمئة من الربح الصافي حتى يبلغ هذا الاحتياطي ربع رأسمال الشركة ويجوز الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة بموافقة الهيئة العامة للشركة إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع كأصبة أرباح على المساهمين.

الاحتياطي الاختياري

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، فإنه يجوز للشركة أن تقوم بتكوين احتياطي اختياري بما لا يزيد على ٢٠ بالمئة من الربح الصافي بناءً على اقتراح مجلس إدارتها. إن هذا الاحتياطي قابل للتوزيع كأصبة أرباح على المساهمين بعد موافقة الهيئة العامة للشركة على ذلك.

الاحتياطات الأخرى

إن هذه الاحتياطات لأغراض التوسع وتقوية مركز الشركة المالي وهي قابلة للتوزيع كأصبة أرباح على المساهمين بعد موافقة الهيئة العامة للشركة على ذلك.

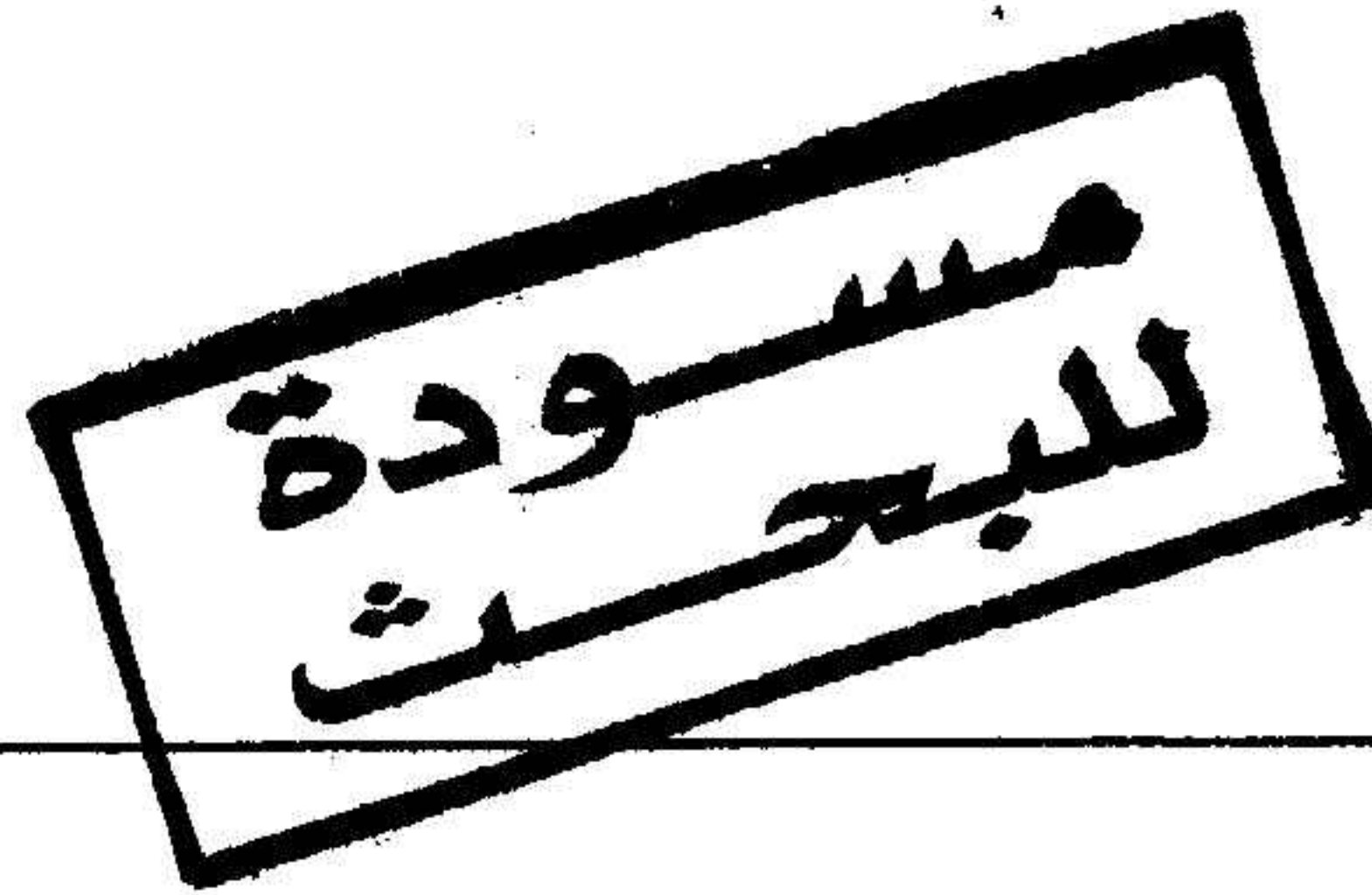
٢٥ - التغير المتراكم في القيمة العادلة

٢٠١١	٢٠١٢
(٦٤٢,٥٢٢)	(٦٧٢,٣٠٣)
(٧,٩٠٥)	-
(٦٥٠,٤٢٧)	(٦٧٢,٣٠٣)
٦٠,٦٨٢	-
(٨٢,٥٥٨)	(١١٠,٦٢٨)
(٢١,٨٧٦)	(١١٠,٦٢٨)
(٦٧٢,٣٠٣)	(٧٨٢,٩٣١)

الرصيد في بداية السنة
الاثـر الناتج عن تطبيق معيار التقارير الدولية رقم (٩)
الرصيد المعدل بداية السنة
خسائر متحققة منقولة لقائمة الدخل الشامل خلال السنة
التغير خلال السنة
صافي التغير خلال السنة
الرصيد في نهاية السنة

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)



إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٢٦- الخسائر المتراكمة

٢٠١١	٢٠١٢
(٤,١٥٤,٨٧٨)	(٤,٩٦٤,٣٦٥)
٧,٩٠٥	-
(٤,١٤٦,٩٧٣)	(٤,٩٦٤,٣٦٥)
(٨١٧,٣٩٢)	(٢٦٤,١٥٤)
(٤,٩٦٤,٣٦٥)	(٥,٢٢٨,٥١٩)

الرصيد بداية السنة

الاثـر الناتـج عن تطـبيق معـيار التقارـير الدولـية رقم (٩)

الرصيد المعدل بداية السنة

صافي خسارة السنة

الرصيد الحالي

٢٧- الفوائد الدائنة

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
١٢,٤٧٤	١٠,٧٨٠
١٢,٤٧٤	١٠,٧٨٠

فوائد بنكية مكتسبة

٢٨- صافي (خسائر) / أرباح الموجودات المالية والاستثمارات

٢٠١١	٢٠١٢
١٨٢	٢٢٧
(١٦,٧٨٥)	١٦,٩١٩
٧٤,١٧٤	١٧,٧٨٩
-	(٦٢,٥٢١)
٥٧,٥٧١	(٢٧,٥٨٦)

عوائد التوزيعات للموجودات المالية

أرباح / (خسائر) غير متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة

الدخل

صافي أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

صافي خسائر بيع أسهم مستثمر بها في شركة حليفة

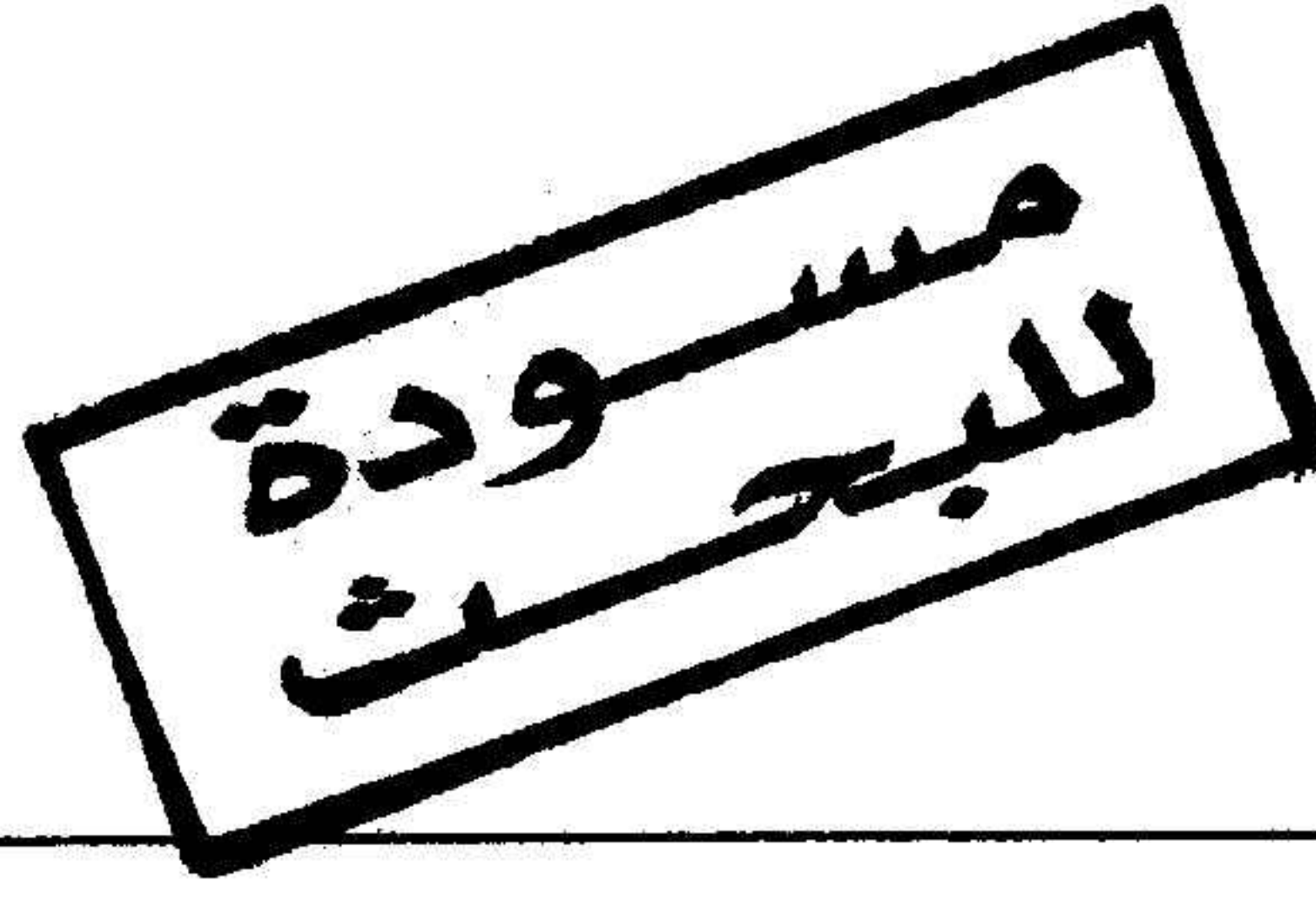
الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)



٢٩- الإيرادات والمصاريف الأخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
(١,٥٩٦)	(٩٠٨)
٣٠,٩٤٤	٣٣,٧٧١
٢٩,٣٤٨	٣٢,٨٦٣

فروقات عملة

إيرادات دعم فني وأخرى

المبلغ المحول الى قائمة الدخل

٣٠- نفقات الموظفين

٢٠١١	٢٠١٢
١,٥٤٦,٣٥٩	١,٥٩٦,٨٦٥
١٢٦,٧٦٨	١٢٩,٣١٥
١٦,٢٠٧	١٥,٨٠٨
١٤٠,٠٢٦	١٥٣,١٨٠
٧٤,٠٨٢	٧٦,٠٧١
١١٩,٨٦٦	٥٦,١٢١
٢,٠٢٣,٣٠٨	٢,٠٢٧,٣٦٠
١,٦١٨,٦٤٦	١,٦٢١,٨٨٨
٤٠٤,٦٦٢	٤٠٥,٤٧٢
٢,٠٢٣,٣٠٨	٢,٠٢٧,٣٦٠

رواتب ومكافآت

صندوق الإيداع

مكافأة نهاية الخدمة

حصة الشركة من الضمان الإجتماعي

سفر وتنقلات

مصاريف طبية

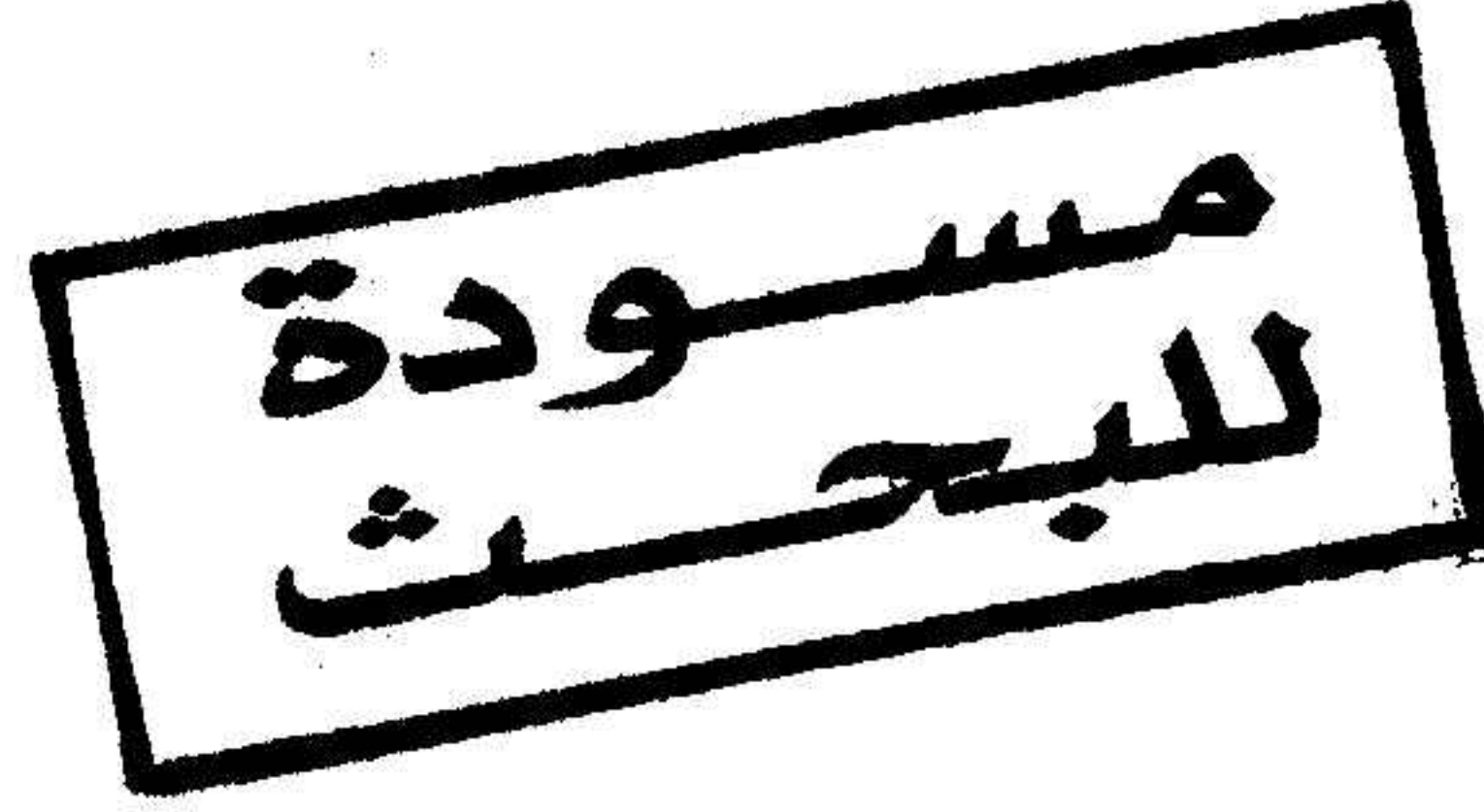
نفقات الموظفين الموزعة على حسابات الإكتتابات

نفقات الموظفين غير الموزعة على حسابات الإكتتابات

المجموع

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)



اوضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٣١ - المصاريف الادارية والعمومية

٢٠١١	٢٠١٢	
٩,٢١٣	١٣,٣٧٨	ايجارات
١٨,٠٣٥	١٩,٦٩٢	قرطاسية ومطبوعات
٦١,٧١٤	٦٢,٠٢٨	دعاية واعلان
٩,٧٨٨	١٢,٣٤٥	رسوم بنكية
١٦٥,٨٣٤	١٩٨,١٥٠	فوائد بنكية
٢٦,٩٥٤	٢٩,٨٨٨	مياه وكهرباء وتدفئة
١٥,١٥٠	١٨,٣٧٦	صيانة
٣٠,٩٥٩	٣٤,٥٨٣	بريد واتصالات
١٣٢,٣٧٦	١٠٤,١٤١	اتعاب مهنية ومحاماة
١٠,٤٣٤	١٧,٢٩٢	ضيافة
١١,٤٠٩	٤,٣٧٩	اشتراكات
٢٦,٢٠٠	٢٦,٤٠٠	بدل تنقلات اعضاء مجلس الادارة
١,١٩٠	-	مكافأة اعضاء مجلس الإدارة
١٠٦,٨٣٩	١١٤,١٧٣	رسوم حكومية ورسوم اخرى
٢٤,٦٧٢	٧,٧٧٥	مصاريف تأمين
١٣٥,١٨٦	١٣٨,٩٩١	رسوم اعمال التأمين
٣٩,٩٤٠	٣٩,٨٦٢	ضريبة غير قابلة للخصم
٣٣,٠٢٣	٣٢,٠٧٧	فوائد اطلاق اقساط محتجزة
١٩,١٢٢	١٥,٢٤٣	نفقات تجهيز الحاسب الآلي
١٣,٥٩٥	١٣,٦٦٩	نظافة
١١,٤٨٤	١١,٤٨٤	أمن وحماية
٢٧,٥٠٠	٢٤,٧٨٠	البحس العلمي والتدريب المهني
١٨,٦٤٠	٥٧,٧٧٧	رسوم تعويض المتضررين من حوادث المركبات
٢٦,٩٢٠	١٨,٠٠٤	مصاريف اخرى *
٩٧٦,١٧٧	١,٠١٤,٤٨٧	المجموع ويوزع كما يلي :
٧٨٠,٩٤٢	٨١١,٥٩٠	المصاريف الادارية والعمومية الموزعة على حسابات الاكتتابات
١٩٥,٢٣٥	٢٠٢,٨٩٧	المصاريف الادارية والعمومية غير الموزعة على حسابات الاكتتابات
٩٧٦,١٧٧	١,٠١٤,٤٨٧	المجموع

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

**مسودة
للمبحث**

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

* المصاريف الأخرى

٢٠١١	٢٠١٢
٣,٩٢٨	١,٢٤٤
١,٤٣٩	٢,٠٤٠
٩٤٠	٦٧٧
٣,٧٠٠	١,٠٠٠
٦,٣٦٠	٨,٩٦٠
٧,٤٩٧	-
٣,٠٥٦	٤,٠٨٣
٢٦,٩٢٠	١٨,٠٠٤

مصاريف اللباس الرسمي للموظفين

طوابع

مصاريف عطاءات

تبرعات

سيارات

ضريبة معارف المباني

متنوعة

٣٢- ربحية (خسارة) السهم

٢٠١١	٢٠١٢
(٧٥٦,٧١٠)	(٢٦٤,١٥٤)
٩,١٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠
(٠,٠٨)	(٠,٠٣)

خسارة السنة بعد الضرائب

المتوسط المرجح لعدد الاسهم

حصة السهم من خسارة السنة

٣٣- النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية مما يلي:-

٢٠١١	٢٠١٢
١,٤٦١,٠٢٣	١,٦٢٥,١٠٤
٧٣٢,٦٤٥	٦٠٤,٨١٣
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٢٢٥,٠٠٠	٢٢٥,٠٠٠
١,٦٦٥,٨٨١	٢,٢٧١,٠٠٥
٢٠٢,٧٨٧	(٣٦٦,٠٨٨)

نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

يضاف: ودائع لدى البنوك تستحق خلال ثلاثة أشهر

ينزل: وديعة مربوطة لأمر مدير عام هيئة التأمين لأغراض التأمين على الحياة

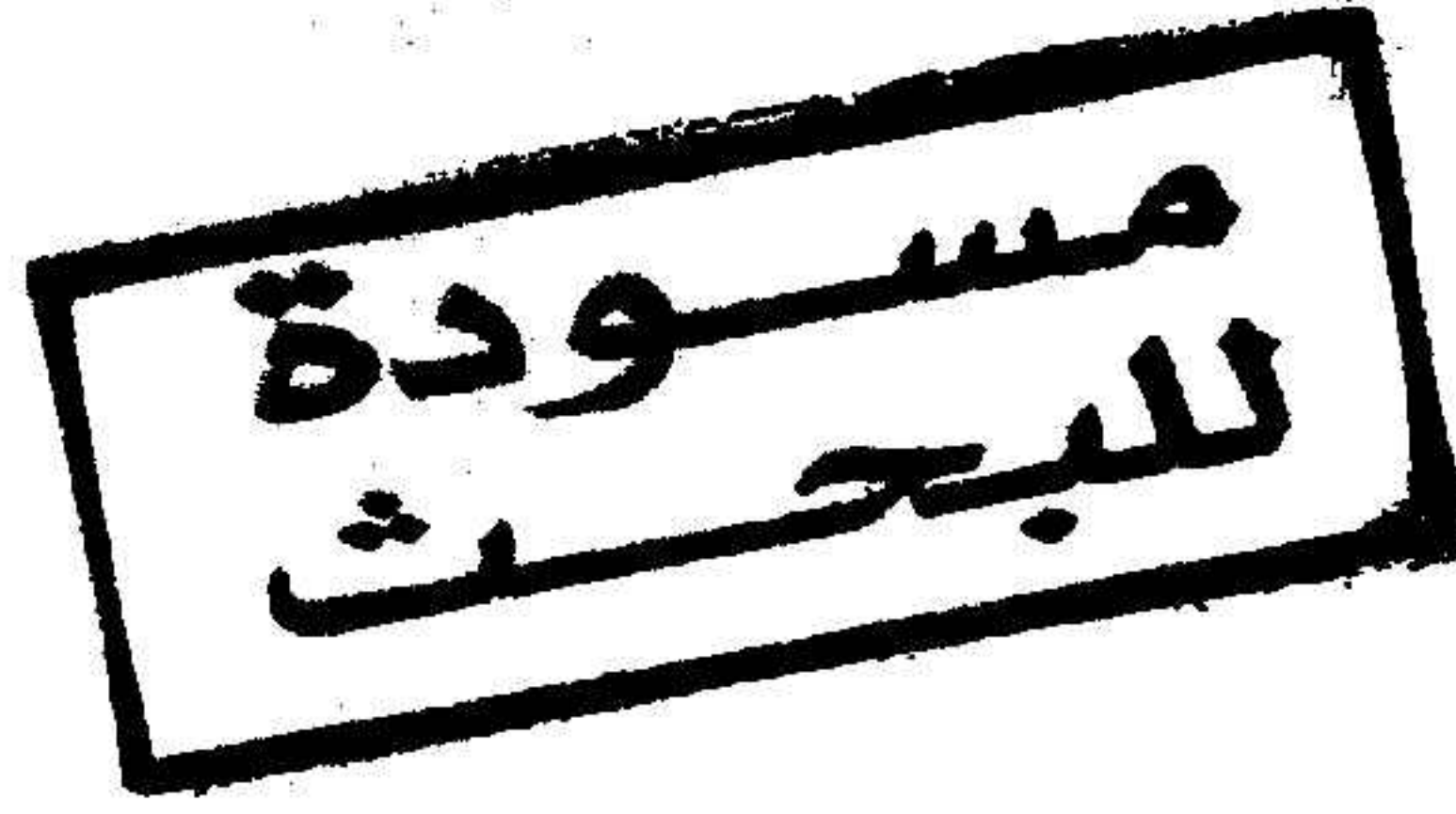
ينزل: وديعة مربوطة لأمر مدير عام هيئة التأمين لأغراض التأمينات العامة

ينزل: بنوك دائنة تستحق خلال ثلاثة أشهر

صافي النقد وما في حكمه

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)



إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٣٤ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة

قامت الشركة بإجراء معاملات مع الشركة الحليفة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للشركة وباستخدام نسب المراجعة والعمولات التجارية، إن جميع نظم البيع المؤجلة والتمويلات الممنوحة للأطراف ذات علاقة تعتبر عاملة ولم تؤخذ لها أي مخصصات. يتم اعتماد سياسة الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من إدارة الشركة. فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة.

٢٠١١	٢٠١٢	بنود قائمة المركز المالي:
٣,٨٠٧	٢,٣٢٧	نم مدينة للشركة الحليفة *
٣,٠٨٦,٩٧٤	٢,٢٨٨,٩٥٥	نم مدينة (كبار المساهمين) **
١,٤١٣,٦١١	٧٧٨,١٥٩	نم دائنة للشركة الحليفة ***
		بنود قائمة الدخل:
٢٤,٣٦٧	١٤,٣٩٣	أقساط الاكتتاب للشركة الحليفة
٣,٧٣٨	١٤,٥٥٢	التعويضات الموقوفة للشركة الحليفة
٤,٢٧٧,٥١٣	٣,٠٦٧,٧٧٨	أقساط الاكتتاب (كبار المساهمين)
١,٨٠٦,٤٩٦	١,٣٩٨,٠٥٦	التعويضات الموقوفة (كبار المساهمين)

* يتمثل بند الشركة الحليفة بالشركة الأردنية للإدارة والاستشارات.

** يتمثل بند كبار المساهمين بالقيادة العامة للقوات المسلحة.

*** يتمثل بند الذمم الدائنة للشركة الحليفة بالشركة المتخصصة لإدارة النفقات الطبية ذ.م.م وهي شركة مملوكة بالكامل للشركة الحليفة (الشركة الأردنية للإدارة والاستشارات).

تقوم الشركة المتخصصة لإدارة النفقات الطبية ذ.م.م بتدقيق المطالبات الطبية للشركة حيث تقاضت أتعاب تدقيق المطالبات الطبية ورسوم للشبكة الطبية خلال عام ٢٠١٢ مبلغ وقدره ٢٤٠,٠٦٨ دينار أردني من الشركة. فيما يلي ملخص المنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة العليا.

٢٠١١	٢٠١٢	الرواتب والمكافآت التي تقاضتها الإدارة العليا
٥١٢,٣٤٣	٥٣٢,١٤٠	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٢٦,٢٠٠	٢٦,٤٠٠	



٣٥- إدارة المخاطر

تقوم الشركة بإدارة المخاطر المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعة تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها وذلك من خلال وحدة لجنة المخاطر ولجنة الاستثمار حيث يتم مراجعة المخاطر وتبني الإجراءات الضرورية لمواجهتها والعمل على تخفيضها والحد منها. إضافة إلى أن كافة مراكز العمل مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بنشاطهم ووضع الضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها. تتعرض الشركة لمخاطر التأمين ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق.

عملية إدارة المخاطر

تعتبر إدارة الشركة هي المسؤولة عن تحديد ومراقبة المخاطر، وبالإضافة إلى ذلك يوجد عدة جهات أخرى مسؤولة عن عملية إدارة مخاطر الشركة.

لجنة المخاطر

إن للجنة المخاطر المسؤولية الاجمالية عن تطور استراتيجية المخاطر وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها.

قياس المخاطر وأنظمة التقارير

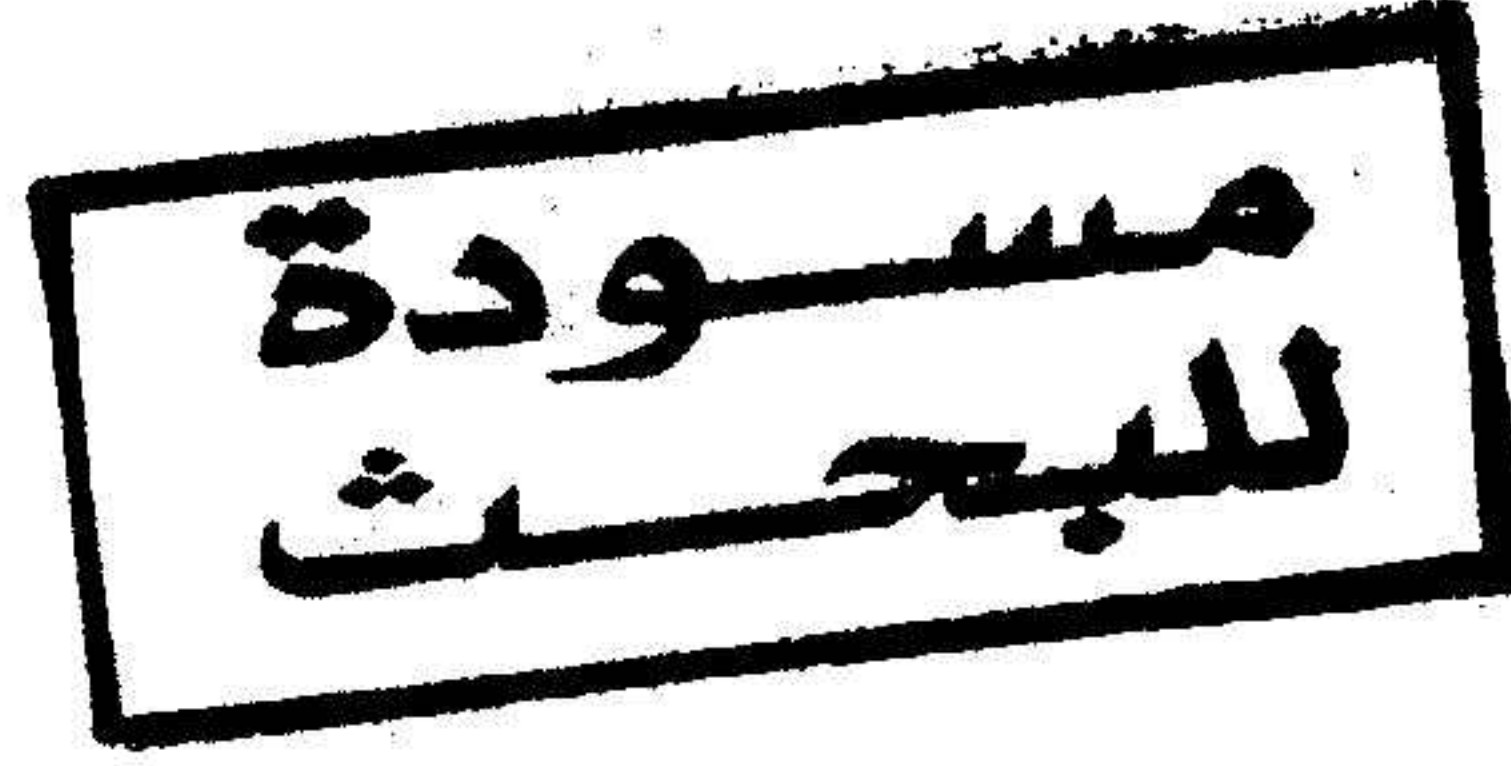
إن مراقبة المخاطر والسيطرة عليها يتم من خلال مراقبة الحدود المسموح بها لكل نوع من أنواع المخاطر وأن هذه الحدود تعكس استراتيجية عمل الشركة وعوامل السوق المختلفة المحيطة.

يتم جمع المعلومات من الإدارات المختلفة لدى الشركة وتحليلها للتعرف على المخاطر المتوقعة التي قد تتجم عنها.

تم عرض وشرح هذه المعلومات على مجلس إدارة الشركة.

التدقيق الداخلي

يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر سنوياً من خلال دائرة التدقيق الداخلي، وذلك بفحص كافة الإجراءات المتخذة ومدى الالتزام بالاجراءات المطلوبة. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بمناقشة نتائج التدقيق مع إدارة الشركة، ويتم عرض نتائج عملها على لجنة التدقيق.



إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

أولاً: الإفصاحات الوصفية

إن المخاطر التي تتعرض لها الشركة متعددة ومتشعبة وتشمل مختلف أعمال الشركة وفيما يلي بعض هذه المخاطر:

مخاطر التأمين

وتشمل عقد التأمين والتسعير وتشخيص الخطر وقياسه وتصنيف الخطر وكما تشمل التعويض عن الخطر والتعرض للكوارث

مخاطر الاعتبارات السياسية والاقتصادية

إن الشركة كونها شركة مساهمة عامة سوف تتأثر بمجمل العوامل السياسية والاقتصادية المرتبطة بالأردن وبكافة القوانين والأنظمة والتشريعات المعمول بها في الأردن ولارتباط الأردن الوثيق بالدول المجاورة فإن عوامل الاستقرار السياسي والاقتصادي والاجتماعي بها له تأثير مباشر على الأردن.

مخاطر الائتمان والتركيز على الموجودات

إن ممارسة الشركة لأعمال التأمين تعرض الشركة للعديد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناتجة عن تخلف أو عجز المدينين عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة مما يؤدي في حال حدوثه إلى خسائر محققة، وعليه فإن من أهم واجبات الدائرة المالية في الشركة هو التأكد من هذه المخاطر حتى لا تتعدى الإطار العام المحدد مسبقاً في سياسة الشركة التي تعمل على الموازنة بين المخاطرة والعائد.

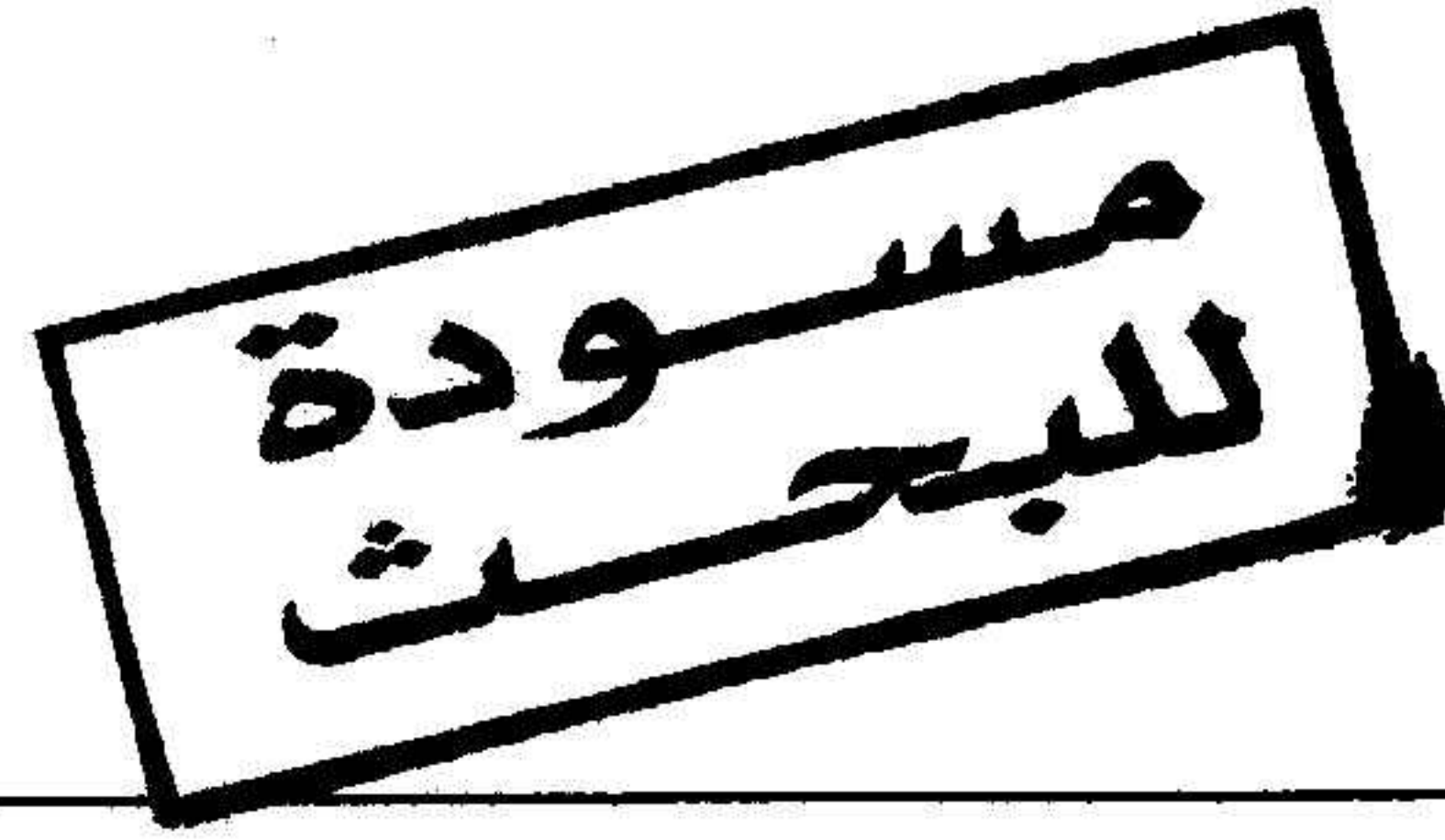
وكما تعمل إدارة الشركة على مراقبة مخاطر الائتمان حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء وبشكل دوري وفق نظام تقييم العملاء، أما مخاطر التركيز على الموجودات فيتم معالجتها عن طريق توزيع محفظة الشركة على معيدي التأمين عالمياً من الدرجة الأولى ضماناً لتوزيع المخاطر بأقل درجة.

مخاطر أسعار الفائدة

تقوم الشركة بالاقتراض من البنوك وفقاً لسياسة الاقتراض، وكما تقوم بإيداع ودائع لدى البنوك المختلفة، وبناءً عليه فإن انخفاض أسعار الفائدة الدائنة وارتفاع أسعار الفوائد المدينة يعرض الشركة لعوامل مخاطر مرتبطة بارتفاع و انخفاض أسعار الفائدة وفي مواجهة ذلك تقوم الشركة بمراجعة الفوائد بصورة دورية من أجل استخدام سياسات التحوط لأي تقلبات مستقبلية.

مخاطر العملات الأجنبية

تقيد العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية بالدينار الأردني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء العملية وتحويل المطلوبات و الموجودات الأجنبية إلى الدينار الأردني بموجب متوسط الأسعار السائدة بتاريخ البيانات المالية ويقيد الربح و الخسارة الناتجة عن ذلك ببيان الدخل وتتبع الشركة سياسة التحوط للتقليل من مخاطر العملات الأجنبية بمراقبة أسعار صرف العملات بصورة يومية .



إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

مخاطر السيولة

تتبع الشركة في إدارتها لمخاطر السيولة سياسة التنوع في مصادر الأموال ضمن أنواع التأمين المختلفة كما تركز على تحليل آجال استحقاق الموجودات و المطلوبات لتحقيق التوافق ومراقبة مخاطر السيولة و الفجوات كما تهتم بالاحتفاظ برصيد كافي من السيولة النقدية والارصدة القابلة للتسييل لمواجهة الالتزامات المالية.

مخاطر سوق الأوراق المالية

بما ان الشركة تمارس أنشطة الاستثمار في الأوراق المالية فانه من الضروري تحليل أداء سوق الأوراق المالية حيث يعتبر سوق الأوراق المالية في الاردن من الأسواق الناشئة لذا يمكن ان يخضع التعامل فيه الى مخاطر شح السيولة .

ثانياً : الإفصاحات الكمية

١- مخاطر التأمين

تتمثل مخاطر أي عقد تأمين في إمكانية وقوع الحدث المؤمن عليه وعدم التأكد من مبلغ الإيداع المتعلق بذلك الحدث وذلك نظراً لطبيعة عقد التأمين حيث المخاطر متقلبة وغير متوقعة . بالنسبة لعقود التأمين المتعلقة بفئة تأمينية ، حيث يمكن تطبيق نظرية الاحتمالات للتسعير والإحتياطي ، فإن المخاطر الأساسية التي تواجه الشركة هي إن الإيداعات المتكبدة والدفعات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة الدفترية للالتزامات التأمين . هذا قد يحدث إذا كانت إمكانية وخطورة الإيداعات أكبر من المتوقع ، لأن أحداث التأمين غير ثابتة وتختلف من سنة لأخرى فإن التقديرات قد تختلف عن الإحصائيات المتعلقة بها.

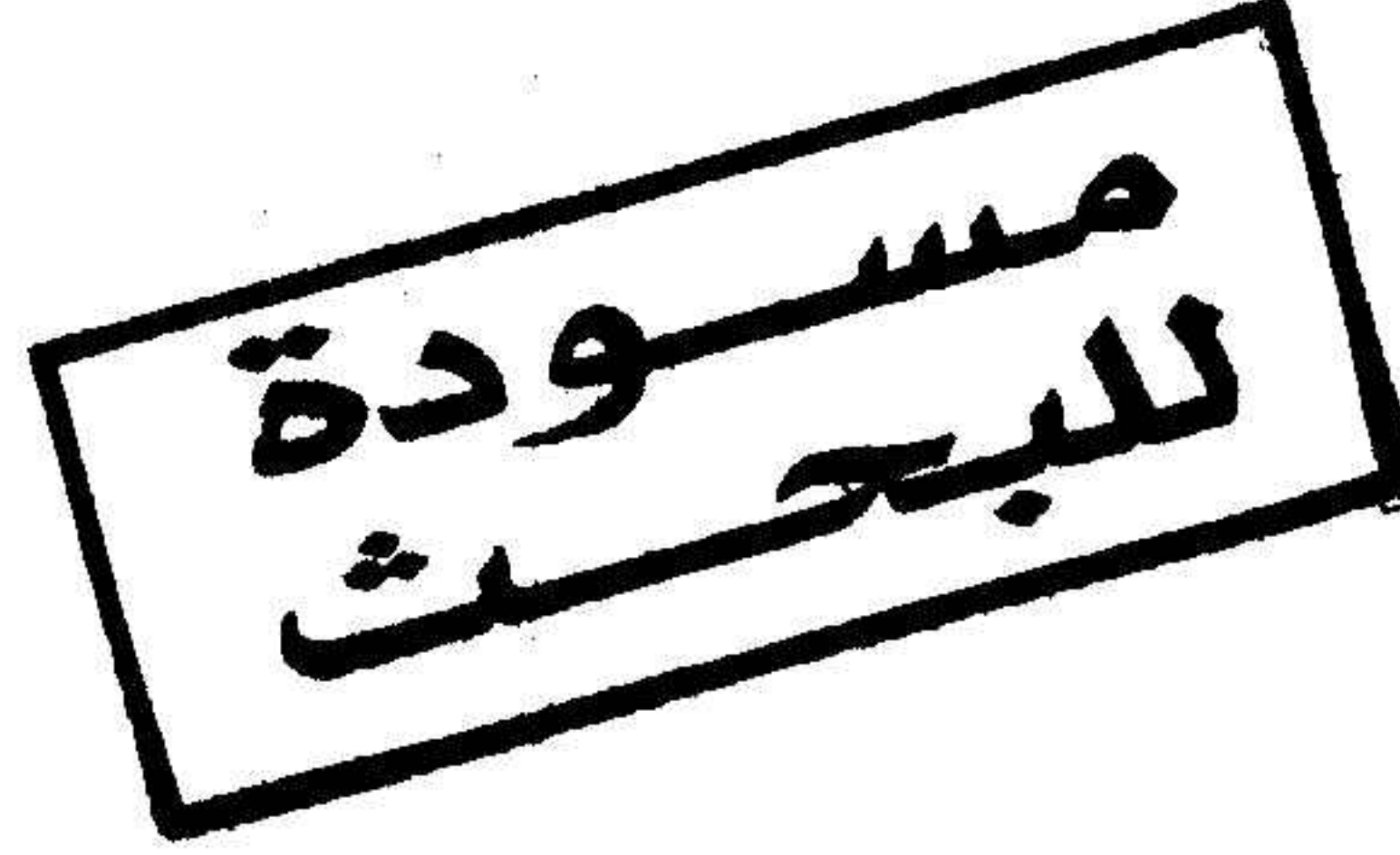
أظهرت الدراسات أنه كلما كانت عقود التأمين متشابهة قاربت التوقعات معدل الخسارة الفعلية ، كما إن وجود تنوع في مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها يؤدي الى انخفاض احتمالات الخسارة الكلية للتأمين .

لقد قامت الشركة بتطوير خطة ائكتاب التأمين لديها لتضمن تنوع مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها وتوزيعها على أنواع التأمين المختلفة مما يساعد على تخفيض الخسائر التي قد تنتج من إيداعات التأمين إذا ما تم التركيز على فئة تأمين معينة.

تقوم الشركة بإدارة المخاطر من خلال إستراتيجيتها للتأمين، ترتيبات إعادة التأمين المناسبة والمعالجة العملية للمطالبات. إن إستراتيجية التأمين تقوم على محاولة التأكد من أن مخاطر التأمين متلائمة مع نوع وقيمة المخاطرة.

للشركة الحق في عدم تجديد بوالص التأمين، إعادة تسعير المخاطر، فرض مبالغ يتحملها المؤمن له وكذلك تملك الحق في رفض الدفعات المتعلقة بمطالبات ناتجة عن الاختلاس. كذلك يحق للشركة بموجب عقود التأمين أن تلاحق أطراف أخرى لدفع جزء أو كل المطالبة.

للشركة وحدات فنية لتقدير المطالبات تعمل على الحد من المخاطر المحيطة بالمطالبات. تقوم هذه الوحدات بالتحقيق ورفع التوصيات بالطرق المناسبة التي من خلالها يمكن الحد من مخاطر المطالبات. يتم مراجعة المخاطر بشكل منفرد مرة واحدة على الأقل كل نهاية سنة مالية ويتم تعديلها لتعكس أحدث المعلومات عن الحقائق الكامنة، القوانين الحالية، الشروط والأحكام التعاقدية وغيرها من العوامل. تقوم الشركة بإدارة ومتابعة تسديد أي مطالبات بشكل مبكر لتخفيض أي مخاطر قد تنتج عن تطورات غير متوقعة.



تقوم الشركة بإتباع عدة آليات لتقدير المستوى المطلوب للمخصصات، حيثما أمكن، وهذا يوفر درجة أكبر من الفهم وتعزيز الخبرة السابقة في تقدير المخصصات. إن التقديرات المستتبطة بناءً على طرق مختلفة تساعد على توقع النتائج الممكنة. إن أفضل آليات التقدير المختارة تأخذ في عين الاعتبار خصائص نوع التأمين ومدى تطور الحوادث لكل سنة.

الحريق والأضرار الأخرى للممتلكات

إن الغرض من تأمين الممتلكات تعويض حاملي وثائق التأمين عن الدمار الذي يلحق بعقاراتهم أو عن قيمة العقارات المفقودة. وأيضاً يمكن أن يقبض حملة الوثائق تعويضات عن فقدان الأرباح بسبب عدم استطاعتهم استعمال عقاراتهم المؤمنة. إن المخاطر الرئيسية لعقود تأمين العقارات هي الحريق وتعطل الاعمال قامت الشركة في السنوات الأخيرة بإصدار بوالص تأمين فقط للعقارات مزودة بمعدات انذار الحريق.

يتم إبرام عقود التأمين على أساس قيمة الاستبدال للعقارات ومحتواياتها المؤمن عليها. تعتبر تكلفة إعادة بناء العقارات وتوفير بدائل لمحتواياتها والوقت المطلوب لإعادة تشغيل العمليات المتوقفة هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على حجم المطالبات لدى الشركة غطاء من شركات إعادة التأمين لهذه الأضرار للحد من الخسائر سواء على مستوى الاخطار ذات القيم المتدنية والكبيرة ونسب توفير الحماية المطلوبة للشركات وعملاتها.

المركبات

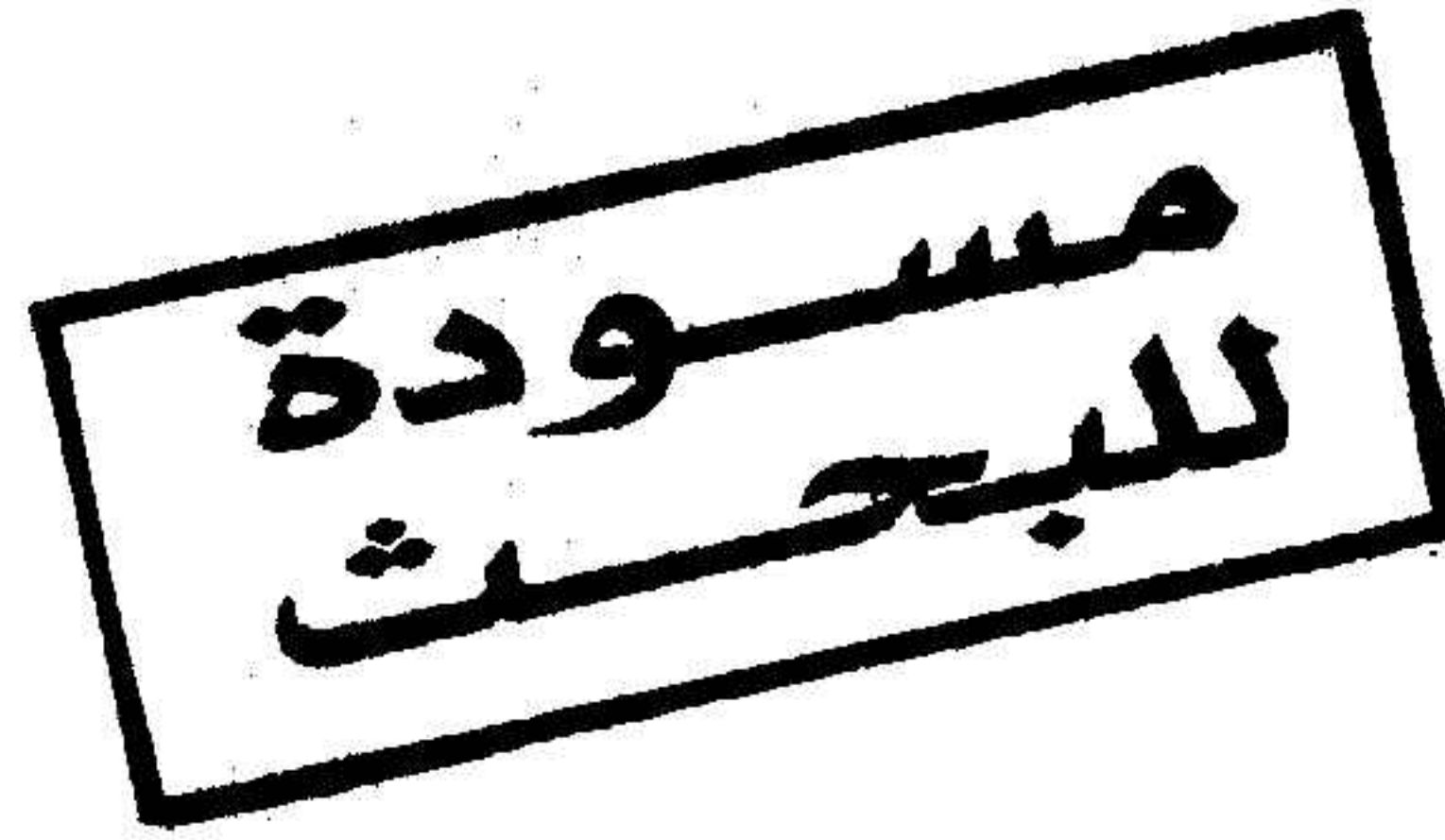
إن الغرض من تأمين المركبات تعويض حاملي وثائق التأمين عن التلف الذي يلحق بمركباتهم أو المسؤولية ضد الغير الناشئة عن الحوادث. أيضاً يمكن أن يقبض حاملي الوثائق تعويضاً عن احتراق أو سرقة مركباتهم. بالنسبة لتأمين السيارات تعتبر المخاطر الرئيسية هي التعويضات عن الوفاة والاصابات الشخصية واستبدال أو إصلاح السيارات. لدى الشركة غطاء من معيدي التأمين لتغطية الخسائر سواء على مستوى الاخطار ذات القيم المتدنية والكبيرة ونسب توفير الحماية المطلوبة للشركات وعملاتها. إن المبالغ التي تدفع كتعويضات في حوادث الوفاة وللمصابين وتكاليف استبدال السيارات هي العوامل الرئيسية المؤثرة على حجم المطالبات.

التأمين البحري والنقل

بالنسبة للتأمين البحري والنقل تعتبر المخاطر الرئيسية هي خسارة أو تلف الوحدات البحرية والبرية والحوادث التي ينتج عنها فقدان كلي أو جزئي للبضائع.

أن الغرض من التأمين البحري والنقل هو تعويض حاملي وثائق التأمين عن التلف والمسؤولية التي تنشأ من فقدان أو تلف الوحدات البحرية والبرية والحوادث التي تقع في البحر والبر والتي تنتج خسارة جزئية أو كلية للبضائع.

إن الاستراتيجية المتبعة بالنسبة لقطاع التأمين البحري والنقل هو التأكد من أن بوالص التأمين متنوعة فيما يتعلق بالسفن والطرق الملاحية والبرية التي يغطيها التأمين. لدى الشركة غطاء من معيدي التأمين لتغطية الخسائر سواء على مستوى الاخطار ذات القيم المتدنية والكبيرة ونسب توفير الحماية المطلوبة للشركات وعملاتها.



التأمين الطبي

يشمل خسارة المؤمن له عند تحقق ضرر له ناتج عن مرض أو عجز ويترتب على ذلك توفير منافع مالية ثابتة أو منافع على شكل تعويضات أو مزيجاً من كلتا المنفعتين يوجد نية لدى الشركة توفير غطاء من شركات إعادة التأمين للحد من هذا الخطر.

٢- تطور الادعاءات

تظهر الجداول ادناه الادعاءات الفعلية (بناء على تقديرات الادارة في نهاية السنة) مقارنة بالتوقعات للسنوات الاربع الماضية على اساس السنة التي تم الابلاغ بها عن المطالبة لتأمينات السيارات وعلى اساس السنة التي تم بها اكتتاب التأمين للتأمينات العامة الاخرى وفروع تأمين الحياة، كمايلي :

الإجمالي - المركبات:

السنة التي وقع بها الحادث	٢٠٠٨ وما قبلها	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	المجموع
كما في نهاية السنة	٨١,٣٧٤,٤٩١	٤,٠٧٢,٠٣٦	١,٨٤٠,٧٣١	٤,٩٥٥,٩٩٩	٦,٠٧٩,٥٢٥	٩٨,٣٢٢,٧٨٢
بعد سنة	٨٦,٦٣١,٩٦٥	٧,٩٦١,٢٠٤	٥,٢٢٣,٦٨٤	١٠,٣٧٧,٤١٨	-	١١٠,١٩٤,٢٧١
بعد سنتين	٨٧,٧١١,٩٠٠	٨,٧٥٢,٣٧٩	٥,٤٠٧,٣٨٤	-	-	١٠١,٨٧١,٦٦٣
بعد ثلاث سنوات	٨٧,٨٦٣,٠١٨	٨,٨٠٧,٤٩٤	-	-	-	٩٦,٦٧٠,٥١٢
بعد أربع سنوات	٨٧,٩٢٣,١٦٦	-	-	-	-	٨٧,٩٢٣,١٦٦
الوفر/العجز	(٦,٥٤٨,٦٧٥)	(٤,٧٣٥,٤٥٨)	(٣,٥٦٦,٦٥٣)	(٥,٤٢١,٤١٩)	-	(٢٠,٢٧٢,٢٠٥)
التقديرات الحالية	٨٧,٩٢٣,١٦٦	٨,٨٠٧,٤٩٤	٥,٤٠٧,٣٨٤	١٠,٣٧٧,٤١٨	٦,٠٧٩,٥٢٥	١١٨,٥٩٤,٩٨٧
للاذعاءات المتراكمة	٨٦,٦٢٩,٥٨٣	٨,٤٥٤,١٣٠	٥,٠٨٥,٥١٥	٩,٧٤٩,٧٧١	٣,٤٥٨,٣٦٣	١١٣,٣٧٧,٣٦٢
الالتزام كما ظهر في الميزانية العمومية	١,٢٩٣,٥٨٣	٣٥٣,٣٦٤	٣٢١,٨٦٩	٦٢٧,٦٤٧	٢,٦٢١,١٦٢	٥,٢١٧,٦٢٥

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

**مسودة
للمبحث**

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

الإجمالي - البحري والنقل :

السنة التي تم بها اكتاب

التأمين

٢٠٠٨ وما قبلها	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	المجموع
كما في نهاية السنة	٦,٦٥١,٤١٠	٥٢,٧٦٢	٧٩,٣٢٩	٢١,١٦٦	٢٣٦,٩١٨
بعد سنة	٦,٦٦٣,٢٣٣	٥٣,٦٠٠	٢٠٣,٩٠٣	١٠١,٠٩٩	-
بعد سنتين	٦,٦٦٣,٢٥٦	٥٥,٦٧٠	٢٠٣,٩٠٣	-	-
بعد ثلاث سنوات	٦,٦٦٣,٢٥٦	٥٥,٦٧٠	-	-	-
بعد أربع سنوات	٦,٦٦٣,٢٥٦	-	-	-	-
الوفر/العجز	(١١,٨٤٦)	(٢,٩٠٨)	(١٢٤,٥٧٤)	(٧٩,٩٣٣)	-
التقديرات الحالية	٦,٦٦٣,٢٥٦	٥٥,٦٧٠	٢٠٣,٩٠٣	١٠١,٠٩٩	٢٣٦,٩١٨
للدعاءات المتراكمة	٦,٥٦٢,٤٨١	٥٥,٦٧٠	١٦٠,٧١٧	٩٢,٣٩١	٢,٤٨٨
الالتزام كما ظهر في الميزانية العمومية	١٠٠,٧٧٥	-	٤٣,١٨٦	٨,٧٠٨	٢٣٤,٤٣٠

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

مسودة
للبحث

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

الإجمالي - الطيران :

السنة التي تم بها اكتتاب

التأمين

٢٠٠٨ وما قبلها	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	المجموع
٢٦,٦٦٥	-	-	-	٢,٣٥٧	٢٩,٠٢٢
٢٦,٦٦٥	-	-	-	-	٢٦,٦٦٥
٢٦,٦٦٥	-	-	-	-	٢٦,٦٦٥
٢٦,٦٦٥	-	-	-	-	٢٦,٦٦٥
٢٦,٦٦٥	-	-	-	-	٢٦,٦٦٥
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-

كما في نهاية السنة

بعد سنة

بعد سنتين

بعد ثلاث سنوات

بعد أربع سنوات

الوفر/العجز

التقديرات الحالية للادعاءات

المتركمة

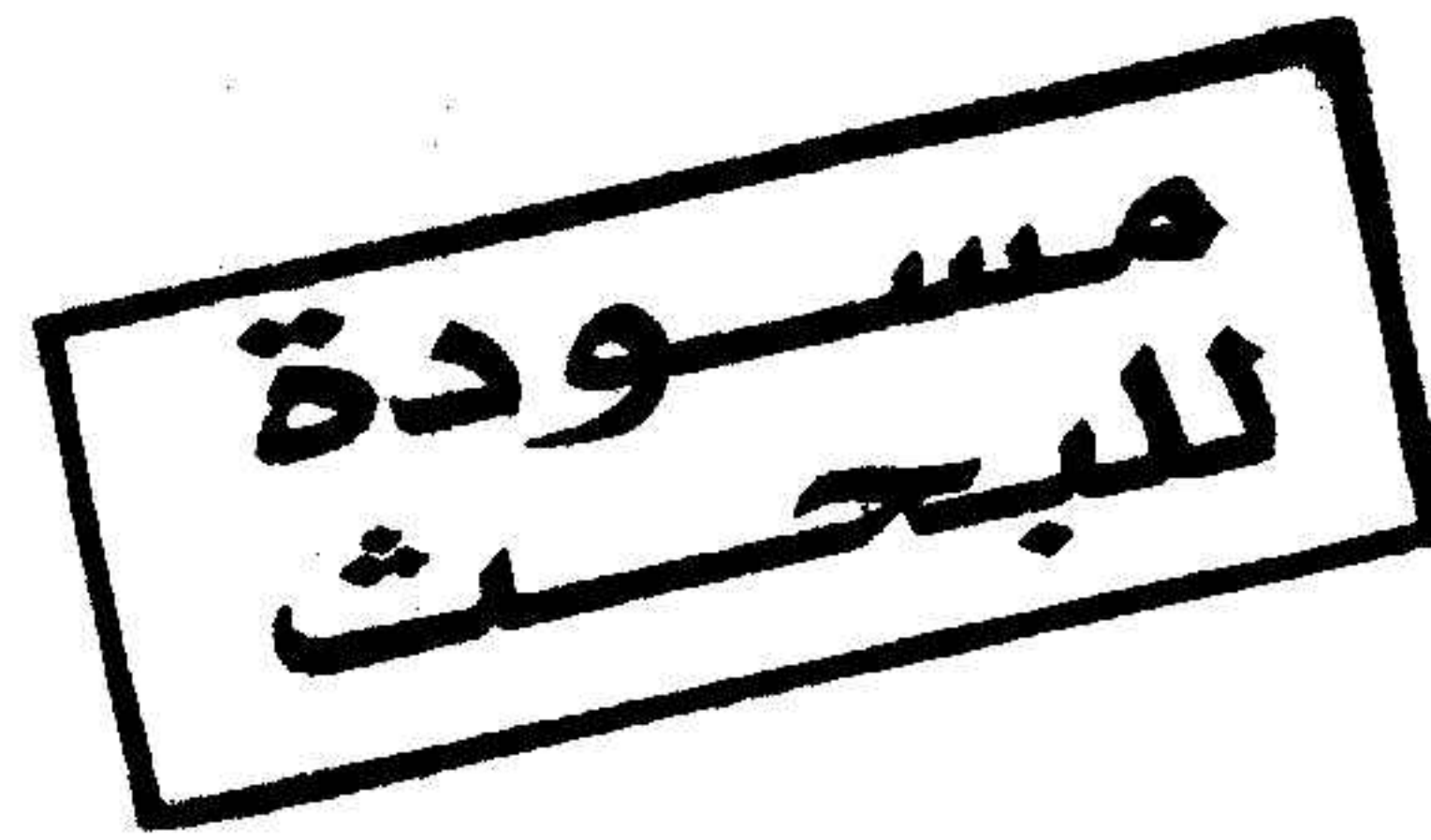
الدفعات المتركمة

الالتزام كما ظهر في الميزانية

العمومية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)



إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

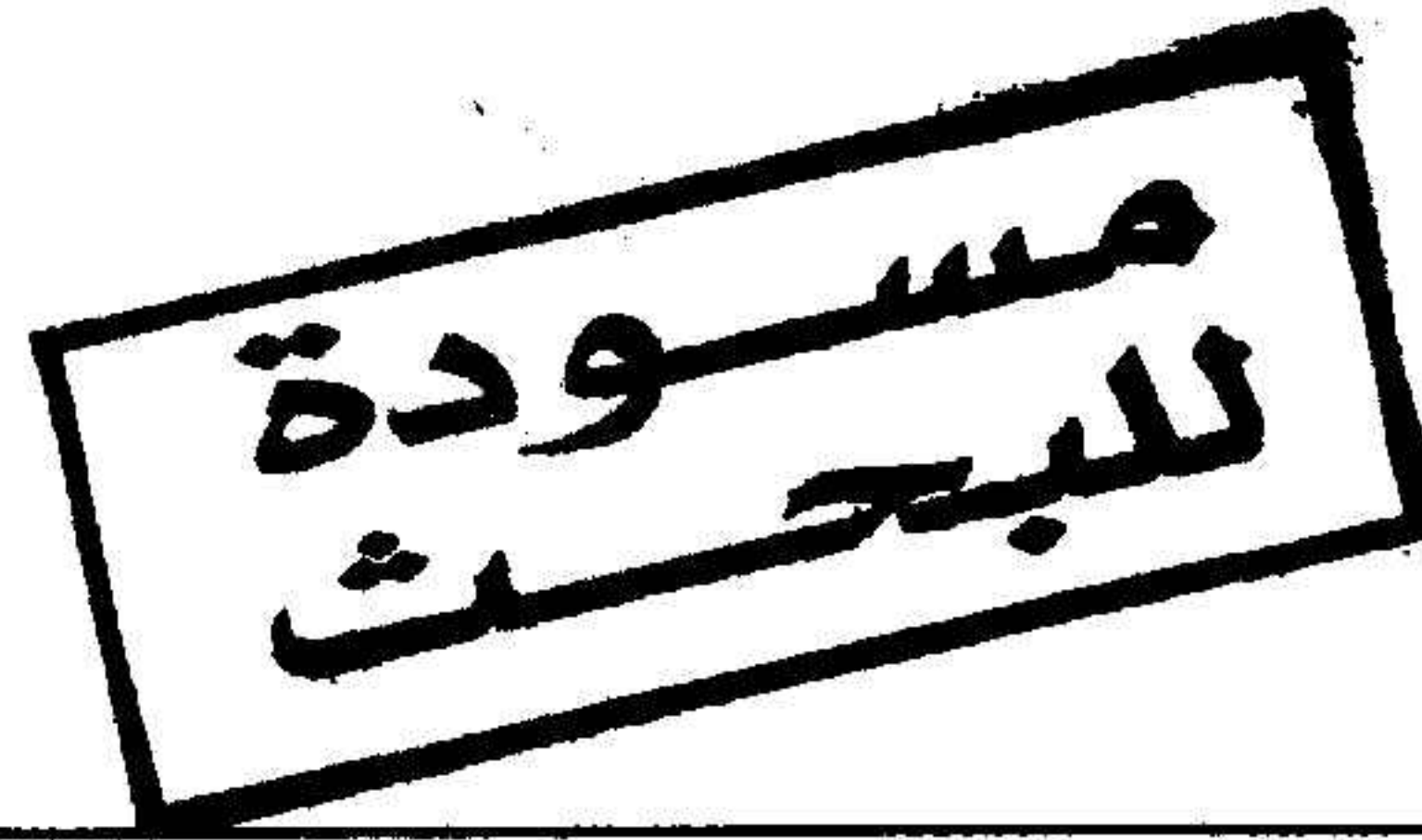
(بالدينار الأردني)

الإجمالي - الحريق والإضرار الأخرى للممتلكات :

السنة التي تم بها اكتتاب التأمين	٢٠٠٨ وما قبلها	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	المجموع
كما في نهاية السنة	١٠,٢٣٧,٦٦٩	١١٦,٣٤٦	٩٣٢,٦٨٧	١١٢,٧٣٦	٢٣٥,٩٤٠	١١,٦٣٥,٣٧٨
بعد سنة	١٠,٢٤٢,٦٧٢	١٢٣,١٦٢	٩٤٤,٥٣١	١٥٢,١٦٦	-	١١,٤٦٢,٥٣١
بعد سنتين	١٠,٢٤٢,٦٧٢	١٢٣,١٦٢	٩٥٦,٠٥٩	-	-	١١,٣٢١,٨٩٣
بعد ثلاث سنوات	١٠,٢٤٣,٠٠٣	١٢٣,١٦٢	-	-	-	١٠,٣٦٦,١٦٥
بعد أربع سنوات	١٠,٢٤٣,٠٠٣	-	-	-	-	١٠,٢٤٣,٠٠٣
الوفر/العجز	(٥,٣٣٤)	(٦,٨١٦)	(٢٣,٣٧٢)	(٣٩,٤٣٠)	-	(٧٤,٩٥٢)
التقديرات الحالية للادعاءات المتراكمة	١٠,٢٤٣,٠٠٣	١٢٣,١٦٢	٩٥٦,٠٥٩	١٥٢,١٦٦	٢٣٥,٩٤٠	١١,٧١٠,٣٣٠
الدفعات المتراكمة	٨,٨٠٤,٠٨٠	١١٨,٣٠٣	٢٥٥,٥٥٦	١٢٣,٣٧١	٦٩,٥١٠	٩,٣٧٠,٨٢٠
الالتزام كما ظهر في الميزانية العمومية	١,٤٣٨,٩٢٣	٤,٨٥٩	٧٠٠,٥٠٣	٢٨,٧٩٥	١٦٦,٤٣٠	٢,٣٣٩,٥١٠

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)



إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

الإجمالي - المسؤولية :

السنة التي تم بها اكتتاب التأمين	٢٠٠٨ وما قبلها	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	المجموع
كما في نهاية السنة	١٦٥,٦٨٦	١٦,١٦٢	٤٣,٠٩٥	٥,٧٣٧	١٤,٥٠٠	٢٤٥,١٨٠
بعد سنة	١٦٥,٦٨٦	٢٣,١٨٢	٤٧,٠٧٠	٣٥,٢٨٢	-	٢٧١,٢٢٠
بعد سنتين	١٦٥,٦٨٦	٢٣,١٨٢	٤٧,٠٧٠	-	-	٢٣٥,٩٣٨
بعد ثلاث سنوات	١٦٥,٦٨٦	٢٣,١٨٢	-	-	-	١٨٨,٨٦٨
بعد أربع سنوات	١٦٥,٦٨٦	-	-	-	-	١٦٥,٦٨٦
الوفر/العجز	-	(٧,٠٢٠)	(٣,٩٧٥)	(٢٩,٥٤٥)	-	(٤٠,٥٤٠)
التقديرات الحالية للادعاءات المتراكمة	١٦٥,٦٨٦	٢٣,١٨٢	٤٧,٠٧٠	٣٥,٢٨٢	١٤,٥٠٠	٢٨٥,٧٢٠
الدفعات المتراكمة	٨٧,٥٣٧	٧,٧٥٧	-	٢٥,٠٢٢	-	١٢٠,٣١٦
الالتزام كما ظهر في الميزانية العمومية	٧٨,١٤٩	١٥,٤٢٥	٤٧,٠٧٠	١٠,٢٦٠	١٤,٥٠٠	١٦٥,٤٠٤

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

مسودة للبحس

ابضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

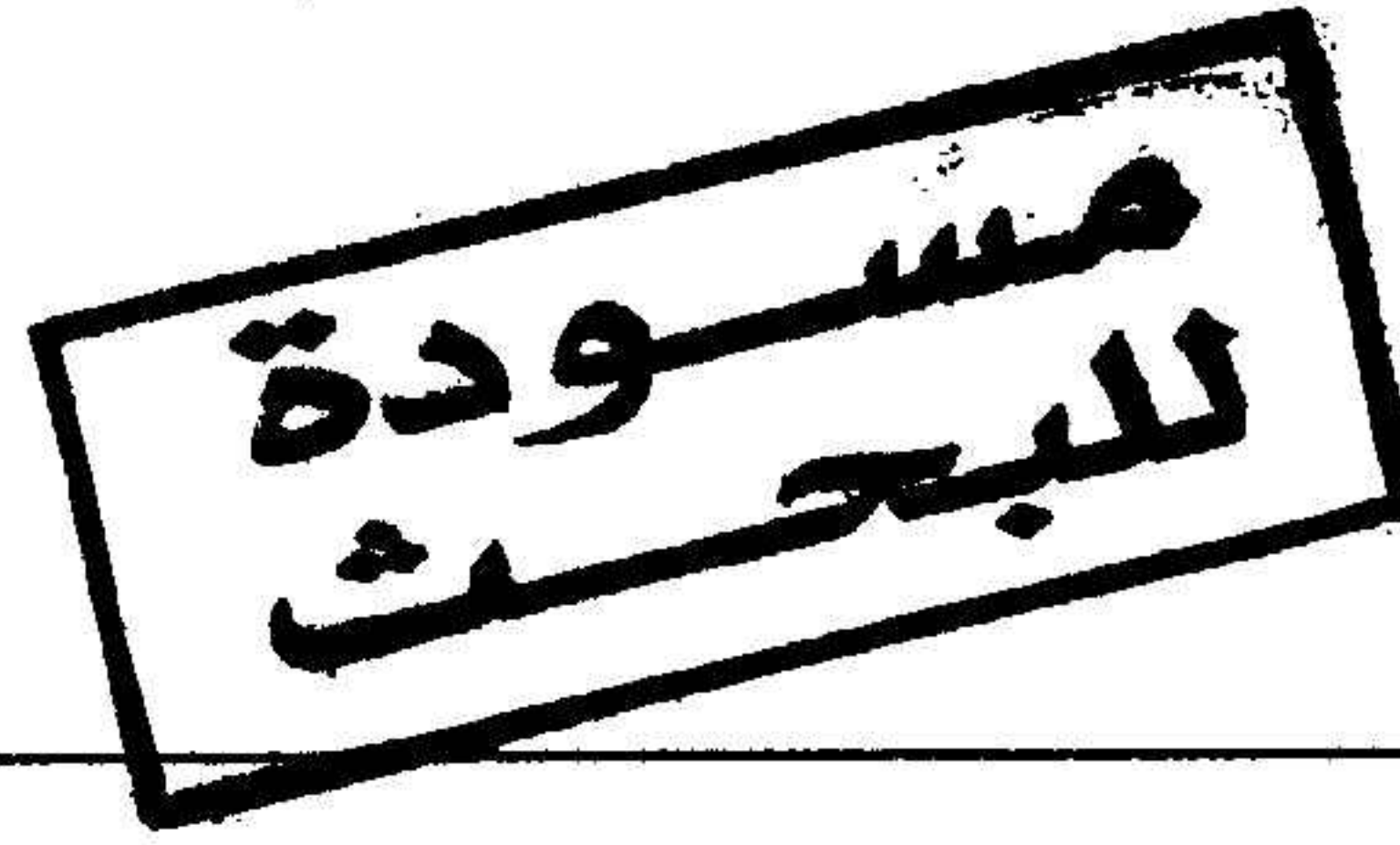
(بالدينار الأردني)

الإجمالي - الائتمان والكفالة:

السنة التي تم بها ائتاب التأمين	٢٠٠٨ وماقبلها	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	المجموع
كما في نهاية السنة	-	-	-	-	٣٠٠٠٦٢	٣٠٠٠٦٢
بعد سنة	-	١٨٤٠٨٧٢	-	-	-	١٨٤٠٨٧٢
بعد سنتين	٨٩٦٠٤٩٦	١٨٤٠٨٧٢	-	١٨١٠٨٠٠	-	١٠٢٦٣٠١٦٨
بعد ثلاث سنوات	٩١٣٠٦٣٩	١٩٠٠٤٦٢	-	-	-	١٠١٠٤٠١٠١
بعد أربع سنوات	٩٣٨٠٦٠٦	-	-	-	-	٩٣٨٠٦٠٦
الوفر/العجز	-	-	-	-	-	-
التوقعات الحالية للادعاءات	٩٣٨٠٦٠٦	١٩٠٠٤٦٢	-	١٨١٠٨٠٠	٣٠٠٠٦٢	١٠٣٤٠٠٩٣٠
المتراكمة	-	-	-	-	-	-
الدفعات المتراكمة	٩٣٨٠٦٠٦	١٩٠٠٤٦٢	-	٩٠٠٨٤٩	-	١٠٢١٩٠٩١٧
الالتزام كما ظهر في الميزانية العمومية	-	-	-	٩٠٠٩٥١	٣٠٠٠٦٢	١٢١٠٠١٣

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)



إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

الإجمالي - فروع أخرى :

السنة التي تم بها اكتاب التأمين	٢٠٠٨ وماقبلها	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	المجموع
كما في نهاية السنة	٢٩١,٧٣٣	٤٠١,٩٨٧	٦٦٤,٦٣٨	٨٢٩,٦٢٠	٢١٦,٩٩٤	٢,٤٠٤,٩٧٢
بعد سنة	٢٩١,٧٣٣	٤٠٢,٣٠٨	٩٥٢,٦٥٢	١,٠٥٢,٣٥٧	-	٢,٦٩٩,٠٥٠
بعد سنتين	٢٩١,٧٣٣	٤٠٢,٣٢٩	١,٠٥٠,٧٣٢	-	-	١,٧٤٤,٧٩٤
بعد ثلاث سنوات	٢٩١,٧٣٣	٤٠٢,٣٢٩	-	-	-	٦٩٤,٠٦٢
بعد أربع سنوات	٢٩٣,٠٦٨	-	-	-	-	٢٩٣,٠٦٨
الوفر/العجز	(١,٣٣٥)	(٣٤٢)	(٣٨٦,٠٩٤)	(٢٢٢,٧٣٧)	-	(٦١٠,٥٠٨)
التقديرات الحالية للادعاءات المتراكمة	٢٩٣,٠٦٨	٤٠٢,٣٢٩	١,٠٥٠,٧٣٢	١,٠٥٢,٣٥٧	٢١٦,٩٩٤	٣,٠١٥,٤٨٠
الدفعات المتراكمة	٢٩٣,٠٦٨	٤٠٢,٣٢٩	١,٠٥٠,٧٣٢	١,٠٥٢,٣٥٧	٢١٥,٩٩٤	٣,٠١٤,٤٨٠
الالتزام كما ظهر في الميزانية العمومية	-	-	-	-	١,٠٠٠	١,٠٠٠

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

مسودة
للبحث

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٣ - تركيز مخاطر التأمين

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً لنوع التأمين كمايلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

نوع التأمين	المركبات بالآلاف	البحري والنقل بالآلاف الدنانير	الطيران بالآلاف الدنانير	الحريق بالآلاف الدنانير	المسؤولية بالآلاف الدنانير	الائتمان بالآلاف الدنانير	الطبي بالآلاف الدنانير	فروع أخرى بالآلاف الدنانير	الحياه بالآلاف الدنانير
الاجمالي	٥,٤٢٦	٣٩١	-	٢,٣٤٤	١٦٨	٢٧٩	٦١٧	١	٢٧٨
الصافي	١,١٢٤	٤٣	-	٢٣٩	١٩	٢٧٩	٣٢٠	-	٦٠

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

نوع التأمين	المركبات بالآلاف الدنانير	البحري والنقل بالآلاف الدنانير	الطيران بالآلاف الدنانير	الحريق بالآلاف الدنانير	المسؤولية بالآلاف الدنانير	الائتمان بالآلاف الدنانير	الطبي بالآلاف الدنانير	فروع أخرى بالآلاف الدنانير	الحياه بالآلاف الدنانير
الاجمالي	٥,٣١٩	٢٣٨	-	٢,٢٣٣	١٤٣	٣١٨	٦٥٢	-	١٩٥
الصافي	١,٣٩٤	٢٨	-	٢٢٥	١٧	٣١٨	٣٣٥	-	٤٨

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي كمايلي :

أ- حسب المناطق الجغرافية

ارقام السنة	ارقام المقارنة	موجودات	مطلوبات	بنود خارج الميزانية	موجودات	مطلوبات	بنود خارج الميزانية
داخل المملكة	٦,١٨٣,٢٤٦	٩,٥٠٤,١١١	-	٥,٧١٧,٢٧٧	٨,٠٨٣,٠٣٧	-	-
دول الشرق الاوسط الاخرى	-	-	-	-	-	-	-
أوروبا	-	-	-	-	-	-	-
آسيا	-	-	-	-	-	-	-
أفريقيا	-	-	-	-	-	-	-
أمريكا	-	-	-	-	-	-	-
دول أخرى	-	-	-	-	-	-	-
المجموع	٦,١٨٣,٢٤٦	٩,٥٠٤,١١١	-	٥,٧١٧,٢٧٧	٨,٠٨٣,٠٣٧	-	-

مسودة للبحث

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي كمايلي :

ب- حسب القطاع

ارقام السنة			ارقام المقارنة		
موجودات	مطلوبات	بنود خارج الميزانية	موجودات	مطلوبات	بنود خارج الميزانية
٨١٤,١٠٤	٩٤٥,٢٤٣	-	٧٣٦,٤٤٢	٧٠٨,٣٩٧	-
٢,٩٨٢,٧٦٦	٣,٥٠٠,٣١٦	-	٢,٧٤٩,٧٨٢	٢,٧٨٩,٧٧٩	-
٢,٣٨٦,٣٧٦	٥,٠٥٨,٥٥٢	-	٢,٢٣١,٠٥٣	٤,٥٨٤,٨٦١	-
٦,١٨٣,٢٤٦	٩,٥٠٤,١١١	-	٥,٧١٧,٢٧٧	٨,٠٨٣,٠٣٧	-

٤- مخاطر إعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى ولغرض تخفيض التعرض الى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة ، تقوم الشركة ضمن أعمالها الإعتيادية بالدخول في إتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى .

ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة إفسار شركات إعادة التأمين ، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركات إعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركيزات مخاطر الإئتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات. إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تعفى الشركة من التزاماتها اتجاه حملة بوالص التأمين ، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة برصيد المطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بالتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين.

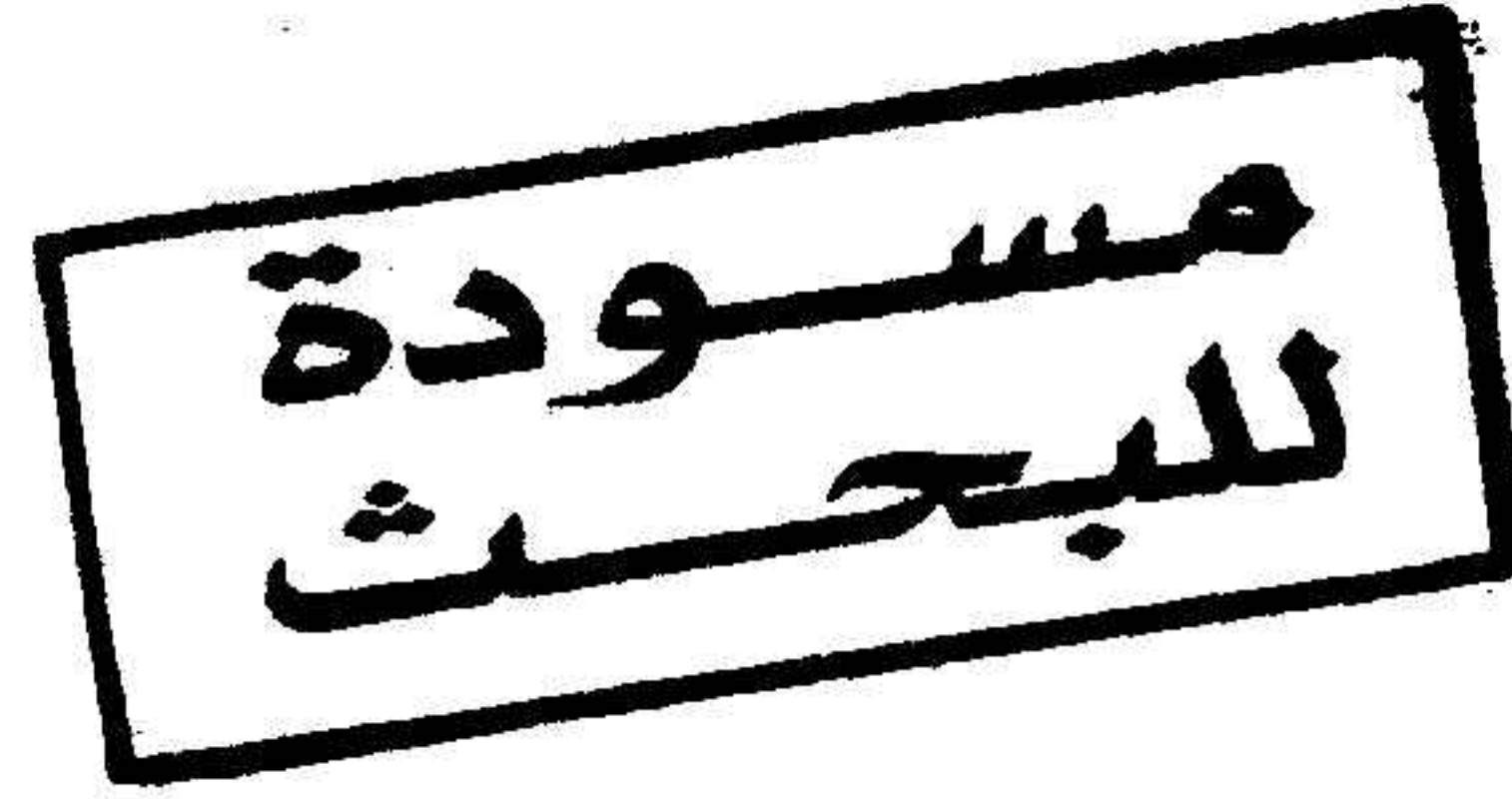
٥ - حساسية مخاطر التأمين

فيما يلي جدول يوضح التغير الممكن المعقول في أسعار أقساط الاكتتاب على قائمة الدخل وحقوق الملكية مع بقاء جميع التغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

نوع التأمين	نسبة التغير	الأثر على الأقساط المكتتبة	الأثر على ربح السنة قبل الضريبة	الأثر على حقوق الملكية *
المركبات	١٠	١,٠٨٩,٧٨٣	١,٠٤٦,٧٥٤	٧٩٥,٥٣٣
البحري والنقل	١٠	١١٠,١١٠	١٢,٨٧٨	٩,٧٨٧
الطيران	١٠	١٤٦,٧٣١	٤٢٨	٣٢٥
الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات	١٠	٩٠,٧٨٩	١٤,٧٩٧	١١,٢٤٦
المسؤولية	١٠	٧,٤٤٤	٢,٠٠٨	١,٥٢٦
الائتمان والكفالة	١٠	٢٢,٧٥٤	٢٠,٠٥١	١٥,٢٣٩
الطبي	١٠	٥٢٨,٣٩٩	٣٣١,٨٢٨	٢٥٢,١٨٩
فروع أخرى	١٠	٦٦,١١٧	٧٨,٧٥٢	٥٩,٨٥١
		٢,٠٦٢,١٢٧	١,٥٠٧,٤٩٦	١,١٤٥,٦٩٦

* صافي بعد خصم أثر ضريبة الدخل.

في حال كان هنالك تغير سلبي يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.



إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

فيما يلي جدول يوضح التغير الممكن المعقول في تكلفة التعويضات على قائمة الدخل وحقوق الملكية مع بقاء جميع التغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

نوع التأمين	نسبة التغير %	الأثر على الأقساط المكتتبة	الأثر على ربح السنة قبل الضريبة	الأثر على حقوق الملكية *
المركبات	١٠	١,٢٨٢,٤٠٨	(٨٩٦,٧٠٦)	(٦٨١,٤٩٦)
البحري والنقل	١٠	١٧,٧٩٤	(٢,٥١٣)	(١,٩١٠)
طيران	١٠	٢٣٦	(٥٩)	(٤٥)
الحريق والاضرار الأخرى للممتلكات	١٠	٢٠,٨٩٤	(٣,٩٧٤)	(٣,٠٢٠)
المسؤولية	١٠	١,٦٧٠	(١,٩٢٤)	(١,٤٦٢)
الائتمان والكفالة	١٠	٥,١٥١	(١,٦٢١)	(١,٢٣٢)
الطبي	١٠	٤٨١,٩٦٤	(٢٦٦,٣٩٧)	(٢٠٢,٤٦٢)
فروع أخرى	١٠	٥٣,٨١٤	(٥٣,٥٩٦)	(٤٠,٧٣٣)
		١,٨٦٣,٩٣١	(١,٢٢٦,٧٩٠)	(٩٣٢,٣٦٠)

* صافي بعد خصم أثر ضريبة الدخل.

في حال كان هنالك تغير سلبي يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

٦- المخاطر المالية

تتبع الشركة سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن إستراتيجية محددة وتتولى إدارة الشركة رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الإستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، وتشمل المخاطر أسعار الفائدة ، مخاطر الائتمان ، مخاطر أسعار العملات الأجنبية ومخاطر السوق.

وتتبع الشركة سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة إلى ذلك ، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة.

مخاطر الائتمان :

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة.

ترى الشركة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بمراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر. كما تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

تقوم الشركة بأعمال التأمين المختلفة وتأمين عدد كبير من العملاء، يمثل أكبر عميل لدى الشركة ما نسبته ٣٨% من الذمم المدينة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٤٥% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، إن أكبر عملاء الشركة والمشار إليهم أعلاه هم عبارة عن ذمم حكومية.

أن الشركة عملت على وضع سياسة إئتمانية، كما أن الشركة تحتفظ بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات إئتمان مناسب.

مخاطر سعر السوق

وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق ، وإن الأوراق المالية التي تعرض الشركة لخطر سعر السوق كما بتاريخ قائمة المركز المالي تتمثل في الاستثمارات .

مسودة للبحث

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

مخاطر أسعار الفوائد

إن الشركة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك ، البنوك الدائنة والقروض .

إن سعر الفائدة على الفوائد البنكية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ هو ٣% - ٥% سنوياً (٢٠١١: من ٣% - ٥% سنوياً).

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة للمعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح الشركة لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية تحمل سعر فائدة متغيرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

العملة	الزيادة بسعر الفائدة	الأثر على (خسارة) / ربح السنة قبل الضريبة
دينار أردني	(نسبة مئوية)	دينار
٢٠١٢	١%	٦,٠٤٨
٢٠١١	١%	٧,٣٢٦

في حال كان هنالك تغير سلبي يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر التغير بأسعار الأسهم

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة للمعقولة على أسعار الأسهم ، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة. أعد تحليل الحساسية على افتراض أن أسعار الاسهم تتحرك بنفس نسبة تغير مؤشر السوق.

التغير في المؤشر	الأثر على حقوق الملكية	الأثر على قائمة الدخل
(نسبة مئوية)	دينار	دينار
٢٠١٢		
٥%	٤,٢٩٨	٤,٢٩٨
٥%	٣٧,٩١٠	-
٢٠١١		
٥%	٦,١١٢	٦,١١٢
٥%	٤٣,٤٤١	-

في حال كان هنالك تغير سلبي يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر العملات الأجنبية

هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار للعملات الأجنبية . يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للشركة . يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى الشركة . يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي ويتم إتباع إستراتيجيات للتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

العملات الأجنبية		المقابل بالدينار	
ارقام السنة	ارقام المقارنة	ارقام السنة	ارقام المقارنة
١,٤٤٠,٩٦٣	٦٤٧,٦١٨	١,٠٢١,٦٤٣	٤٥٩,١٦١
-	٥,٩٥٤	-	٦,٧٨٨

نوع العملة

دولار امريكي

جنيه استرليني

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية لالتزاماته في تاريخ إستحقاقها ، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

مسودة للبحث

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

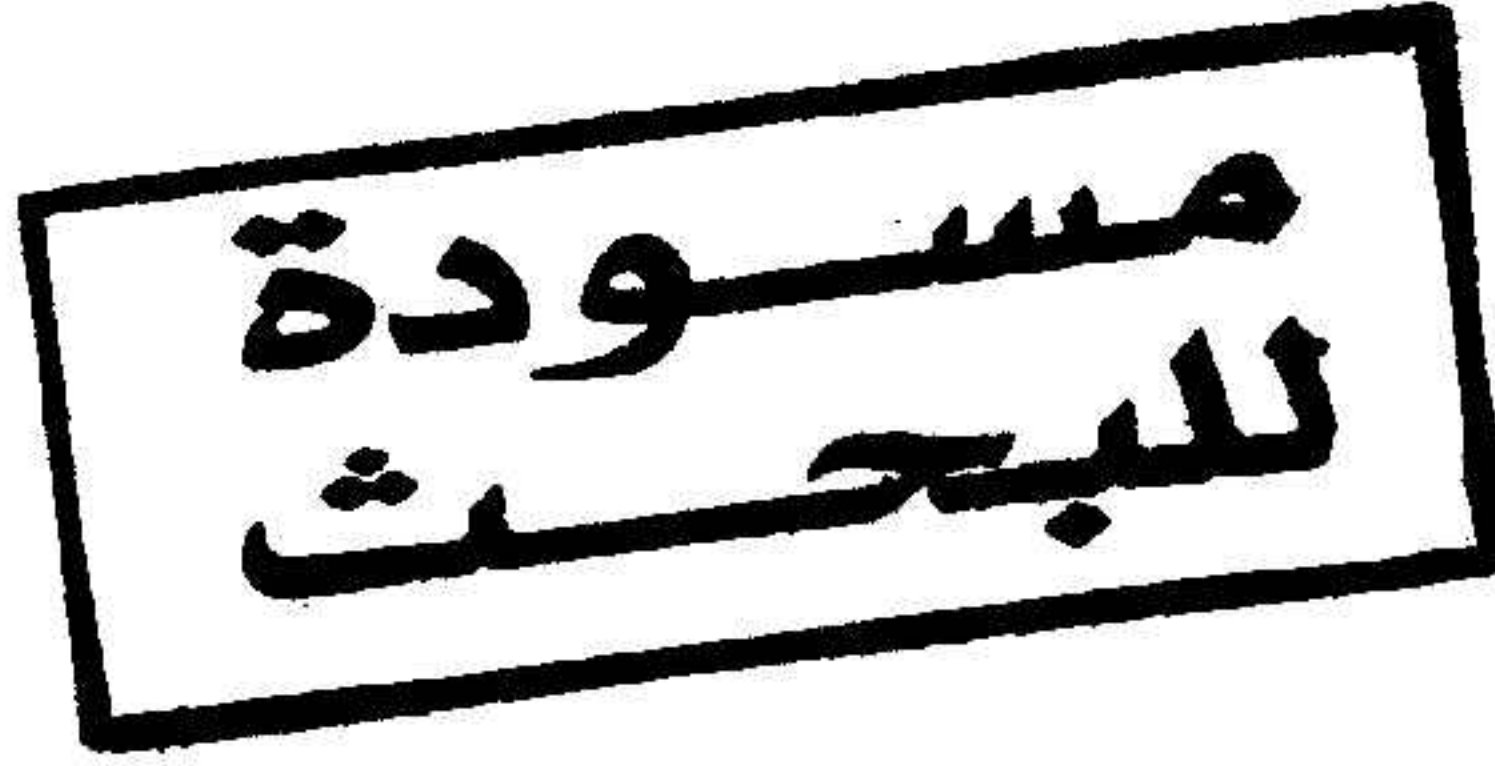
ويخلص الجدول أدناه إستحقاقات الالتزامات المالية (على أساس السنة المتبقية للإستحقاق من تاريخ القوائم):

أرقام السنة	من شهر إلى ٣	من ٣ شهور	من ٦ شهور	من سنة حتى ٣	أكثر من ٣	بدون	المجموع
أقل من شهر	شهور	إلى ٦ شهور	حتى سنة واحدة	سنوات	سنوات	إستحقاق	دينار
المطلوبات:	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
بنوك دائنه	٢,٢٧١,٠٠٥	-	-	-	-	-	٢,٢٧١,٠٠٥
دائنون	٣٢٦,٩١٣	٩٨٠,٧٤٠	٩٨٠,٧٤٠	٩٨٠,٧٣٩	-	-	٣,٢٦٩,١٣٢
نعم معيدي التأمين	-	-	٤٨٨,٤١٢	١,٤٦٨,٨٨١	-	-	١,٩٥٧,٢٩٣
مخصصات مختلفة	-	-	-	-	٢٦٤,٨١٤	-	٢٦٤,٨١٤
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	١١,٨٧٩	-	-	١١,٨٧٩
مطلوبات أخرى	-	٢٩٢,٤٤٨	١٤١,٤٨٢	١٤١,٤٨١	-	-	٥٧٥,٤١١
مجموع المطلوبات	٢,٥٩٧,٩١٨	١,٢٧٣,١٨٨	١,٦١٠,٦٣٤	٢,٦٠٢,٩٨٠	٢٦٤,٨١٤	-	٨,٣٤٩,٥٣٤
مجموع الموجودات حسب إستحقاقاتها المتوقعة	٣,٢٤١,٩٧٣	٣,٩٨٨,٥٠٠	٤,٧٦١,٩٢٠	٢,٨٤٨,٠٢٩	٤,٠٣١,٥٠٢	٢١٤,٩٣٦	١٩,٠٨٦,٨٦٠

٢٠١١	من شهر إلى ٣	من ٣ شهور إلى ٦	من ٦ شهور إلى سنة واحدة	من سنة حتى ٣	أكثر من ٣	بدون	المجموع
أقل من شهر	شهور	شهور	دينار	سنوات	سنوات	إستحقاق	دينار
المطلوبات:	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
بنوك دائنة	١,٦٦٥,٨٨١	-	-	-	-	-	١,٦٦٥,٨٨١
دائنون	٨٠٠,٠٠٠	٢,١٤٥,٠٣٠	-	-	-	-	٢,٩٤٥,٠٣٠
نعم معيدي التأمين	-	٦٤١,٥٤٧	١,٢٢٢,٠٣٤	-	-	-	١,٨٦٣,٥٨١
مخصصات مختلفة	-	-	-	-	٢٤٩,٠٠٦	-	٢٤٩,٠٠٦
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	١٢,٤٢٨	-	-	١٢,٤٢٨
مطلوبات أخرى	-	١٣٠,٧٣٤	١٥١,١٩٥	٤٨٩,٩٦٧	-	-	٧٧١,٨٩٦
مجموع المطلوبات	٢,٤٦٥,٨٨١	٢,٩١٧,٣١١	١,٢٢٢,٠٣٤	١٥١,١٩٥	٥٠٢,٣٩٥	٢٤٩,٠٠٦	٧,٥٠٧,٨٢٢
مجموع الموجودات حسب إستحقاقاتها المتوقعة	٢,١٩٣,٦٦٧	٢,٩٢٩,٧١٩	٢,٨٠٧,٤٧٢	٢,٦٦٩,٦٦٤	٨,٢٧١,٣٦٩	٣٠,٩٥٢	١٨,٩٠٢,٨٤٣

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)



إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٣٦- تحليل القطاعات الرئيسية :

أ- معلومات عن قطاعات أعمال الشركة

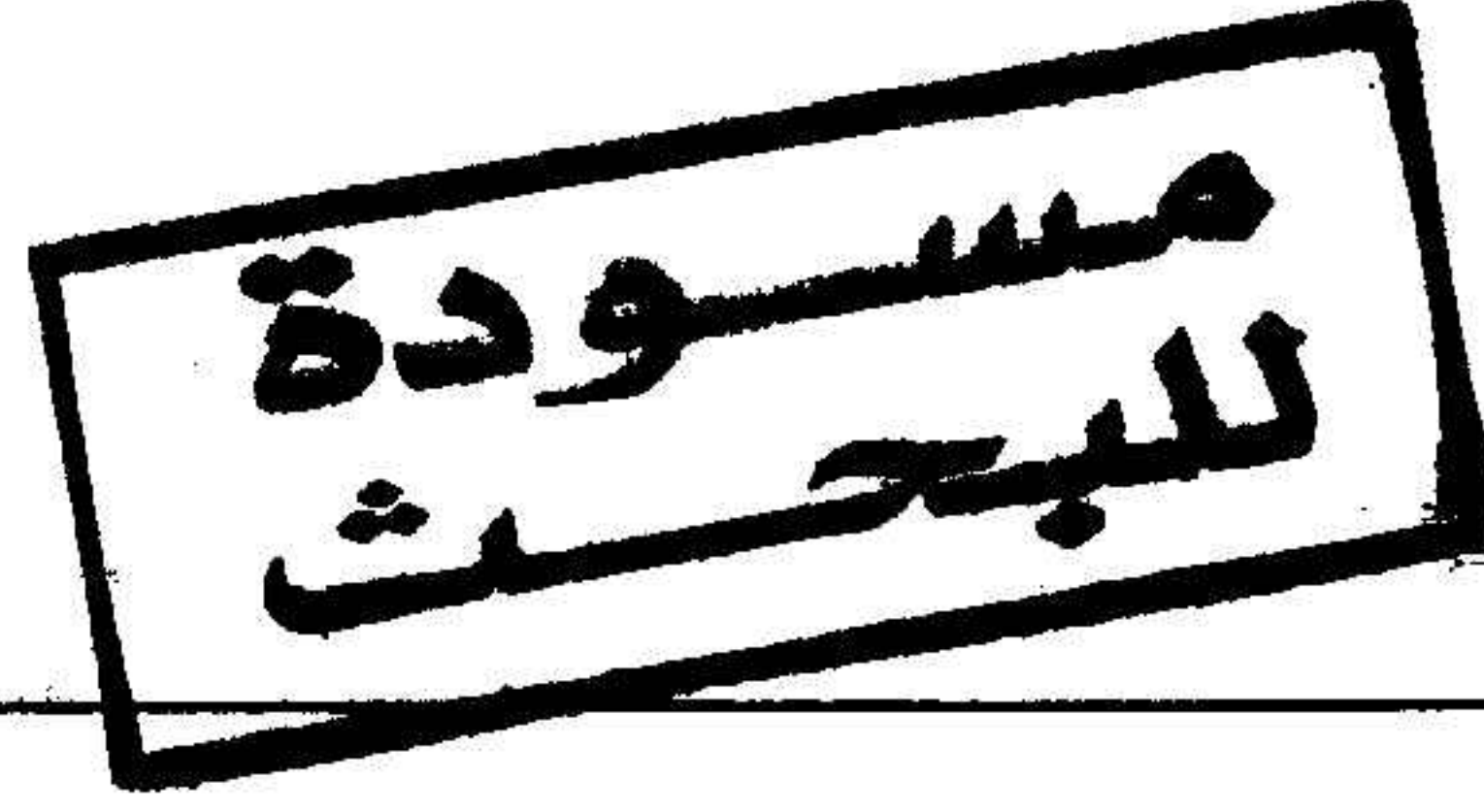
لأغراض إدارية تم تنظيم الشركة لتشمل قطاعين من الأعمال، قطاع التأمينات العامة ويشمل المركبات، والبحري والنقل، والطيران، والحريق والأضرار الأخرى للممتلكات، والتأمين من المسؤولية، والائتمان والكفالة، والطبي والحوادث، وقطاع التأمين على الحياة الذي يشمل التأمين على الحياة، والتأمين السني أو التقاعدي، والتأمينات المرتبطة استثماريا، والتأمينات الصحية الدائمة. يشكل هذان القطاعان الأساس الذي تستخدمه الشركة لإظهار المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية. يشمل القطاعان أعلاه أيضا على الاستثمارات وإدارة النقد لحساب الشركة الخاص. تتم المعاملات بين قطاعات الأعمال على أساس أسعار السوق التقديرية وبنفس الشروط التي يتم التعامل بها مع الغير.

ب- معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال الشركة، تمارس الشركة نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية ولا تمارس الشركة أية نشاطات دولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات الشركة حسب القطاع الجغرافي :

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
١٢,٨٩٢,١٧١	١٥,٤٨٢,٦٧٣	-	-	١٢,٨٩٢,١٧١	١٥,٤٨٢,٦٧٣	إجمالي الإيرادات
١٨,٩٠٢,٨٤٣	١٩,٠٨٦,٨٦٠	-	-	١٨,٩٠٢,٨٤٣	١٩,٠٨٦,٨٦٠	مجموع الموجودات



إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

٣٧- إدارة رأس المال :

يتم وضع تنظيم متطلبات رأس المال من قبل هيئة التأمين، لقد وضعت هذه المتطلبات لضمان وجود هامش ملائم، تم وضع أهداف إضافية من قبل الشركة للحفاظ على درجات ائتمانية قوية ونسبة رأسمال عالية من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأعلى لقيمة المساهمين.

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل، لم تقم الشركة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والاجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

رأي الإدارة: تسعى إدارة الشركة لرفع هامش الملاءة خلال عام ٢٠١٣.

الجدول التالي يبين المبلغ الذي تعتبره الشركة كرأس المال ونسبة هامش الملاءة:

٢٠١١	٢٠١٢	
		بنود رأس المال الاساسي:
٩,١٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	رأس المال المدفوع
٧٢٥,٠٠٠	٧٢٥,٠٠٠	علاوة اصدار
١,٠٦٣,٥٥٦	١,٠٦٣,٥٥٦	احتياطي اجباري
٢,٠٠٠	٢,٠٠٠	احتياطي اختياري
١٠٧,٧٥٨	١٠٧,٧٥٨	إحتياطيات أخرى
(٤,٩٦٤,٣٦٥)	(٥,٢٢٨,٥١٩)	خسائر متراكمة
		بنود رأس المال الإضافي:
(٦٧٢,٣٠٣)	(٧٨٢,٩٣١)	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
٥,٣٦١,٦٤٦	٤,٩٨٦,٨٦٤	مجموع رأس المال التنظيمي (أ)
٥,٢٢٠,٣٥٣	٥,٦٨٧,٠٢٨	مجموع رأس المال المطلوب (ب)
%١٠٢,٧١	%٨٨	نسبة هامش الملاءة (أ) / (ب)

مسودة للمبحث

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

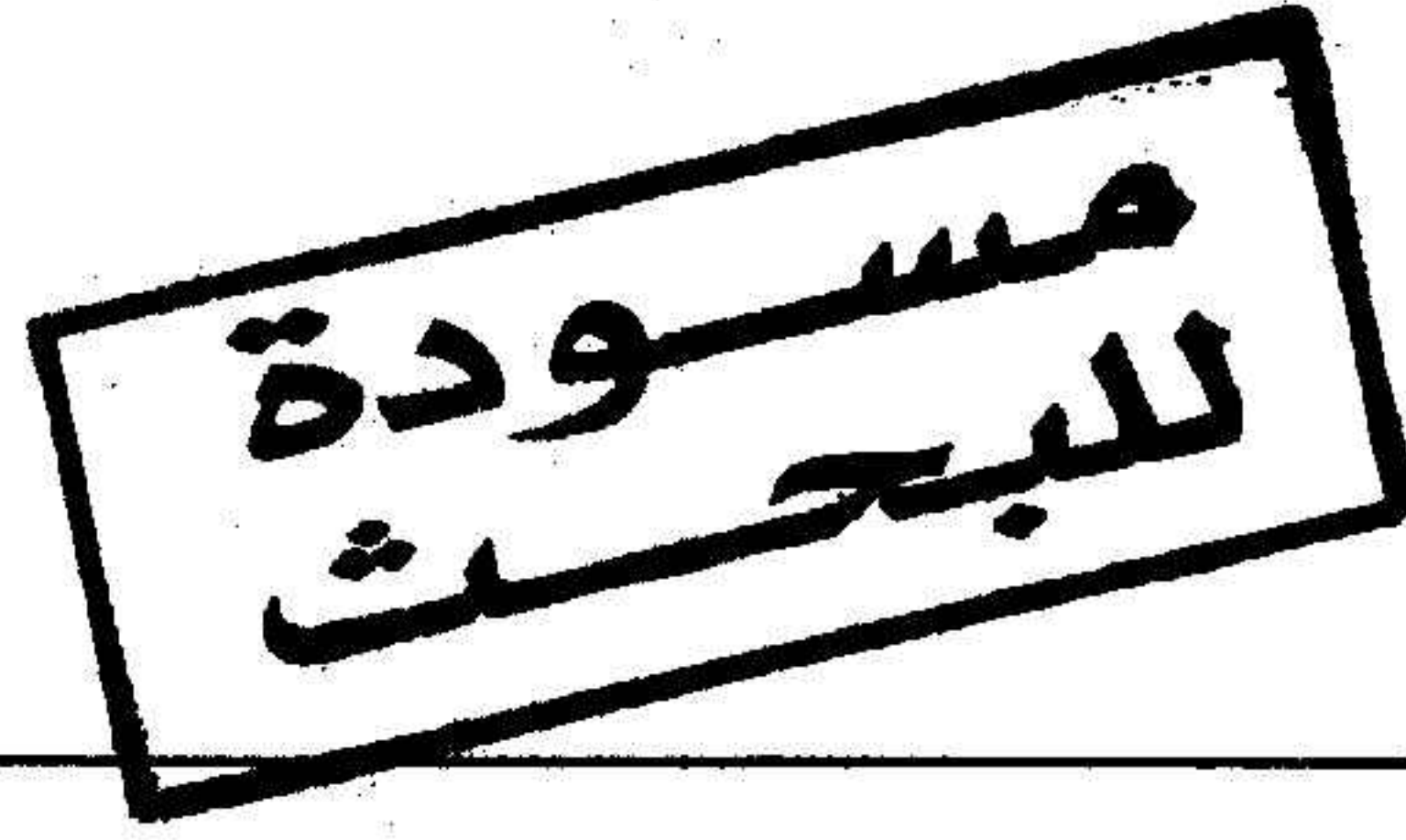
٣٨ - تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويقها:

٢٠١٢	لغاية سنة	أكثر من سنة	المجموع
الموجودات:			
ودائع لدى البنوك	٦٠٤,٨١٣	-	٦٠٤,٨١٣
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	٨٥,٩٦٦	-	٨٥,٩٦٦
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الاخر	-	٢,٢٩٧,٦٣٣	٢,٢٩٧,٦٣٣
استثمارات في شركة حليفة	-	٦٤٤,١١٤	٦٤٤,١١٤
نقد في الصندوق ولدى البنوك	١,٦٢٥,١٠٤	-	١,٦٢٥,١٠٤
شيكات برسم التحصيل	١,١٣٥,٣٤٨	-	١,١٣٥,٣٤٨
مدينون - صافي	٦,١٤٨,٩٤٦	-	٦,١٤٨,٩٤٦
نعم معيدي التأمين - صافي	٢,١٣٥,٤٠٣	-	٢,١٣٥,٤٠٣
موجودات ضريبية مؤجلة	-	٩٦٤,١٢٦	٩٦٤,١٢٦
موجودات ثابتة - بالصافي	-	٢,٩٥٠,٧٨٠	٢,٩٥٠,٧٨٠
موجودات غير ملموسة	-	٣٥,١٤٢	٣٥,١٤٢
موجودات أخرى	٤٥٩,٤٨٥	-	٤٥٩,٤٨٥
مجموع الموجودات	١٢,١٩٥,٠٦٥	٦,٨٩١,٧٩٥	١٩,٠٨٦,٨٦٠
المطلوبات:			
صافي مخصص الإقساط غير المكتسبة	٣,٣٩٣,٤٩٣	-	٣,٣٩٣,٤٩٣
صافي مخصص الادعاءات	٢,٠٨٤,٩٠٦	-	٢,٠٨٤,٩٠٦
صافي المخصص الحسابي	٢٧٢,٠٦٥	-	٢٧٢,٠٦٥
بنوك دائنة	٢,٢٧١,٠٠٥	-	٢,٢٧١,٠٠٥
دائنون	٣,٢٦٩,١٣٢	-	٣,٢٦٩,١٣٢
نعم معيدي التأمين - الدائنة	١,٩٥٧,٢٩٣	-	١,٩٥٧,٢٩٣
مخصصات مختلفة	٢٦٤,٨١٤	-	٢٦٤,٨١٤
مخصص ضريبة الدخل	١١,٨٧٩	-	١١,٨٧٩
مطلوبات أخرى	٥٧٥,٤٠٩	-	٥٧٥,٤٠٩
مجموع المطلوبات	١٤,٠٩٩,٩٩٦	-	١٤,٠٩٩,٩٩٦
الصافي	(١,٩٠٤,٩٣١)	٦,٨٩١,٧٩٥	٤,٩٨٦,٨٦٤

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)



إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(بالدينار الأردني)

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات (تتمة)

٢٠١١	لغاية سنة	أكثر من سنة	المجموع
الموجودات:			
ودائع لدى البنوك	٧٣٢,٦٤٥	-	٧٣٢,٦٤٥
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	١٢٢,٢٤٧	-	١٢٢,٢٤٧
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الاخر	-	٢,٤٠٨,٢٦١	٢,٤٠٨,٢٦١
استثمارات في شركة حليفة	-	٦٣٦,٨٧٩	٦٣٦,٨٧٩
نقد في الصندوق ولدى البنوك	١,٤٦١,٠٢٣	-	١,٤٦١,٠٢٣
اوراق قبض وشيكات برسم التحصيل	١,١١٦,٢٧١	-	١,١١٦,٢٧١
مدينون - صافي	٦,٣٨٥,٥١١	-	٦,٣٨٥,٥١١
ذمم معيدي التأمين - صافي	١,٦١٤,٩٤٤	-	١,٦١٤,٩٤٤
موجودات ضريبية مؤجلة	-	٨١٥,٦٦٢	٨١٥,٦٦٢
موجودات ثابتة - بالصافي	-	٣,٠١٤,٥٠٠	٣,٠١٤,٥٠٠
موجودات غير ملموسة	-	١٠,٥٥٣	١٠,٥٥٣
موجودات أخرى	٥٨٤,٣٤٧	-	٥٨٤,٣٤٧
مجموع الموجودات	١٢,٠١٦,٩٨٨	٦,٨٨٥,٨٥٥	١٨,٩٠٢,٨٤٣
المطلوبات:			
صافي مخصص الإقساط غير المكتسبة	٣,٤٠٣,٥٠٠	-	٣,٤٠٣,٥٠٠
صافي مخصص الادعاءات	٢,٣٦٥,٧٦٠	-	٢,٣٦٥,٧٦٠
صافي المخصص الحسابي	٢٦٤,١١٧	-	٢٦٤,١١٧
بنوك دائنة	١,٦٦٥,٨٨١	-	١,٦٦٥,٨٨١
دائنون	٢,٩٤٥,٠٣٠	-	٢,٩٤٥,٠٣٠
ذمم معيدي التأمين - الدائنة	١,٨٦٣,٥٨١	-	١,٨٦٣,٥٨١
مخصصات مختلفة	٢٤٩,٠٠٦	-	٢٤٩,٠٠٦
مخصص ضريبة الدخل	١٢,٤٢٨	-	١٢,٤٢٨
مطلوبات أخرى	٧٧١,٨٩٤	-	٧٧١,٨٩٤
مجموع المطلوبات	١٣,٥٤١,١٩٧	-	١٣,٥٤١,١٩٧
الصافي	(١,٥٢٤,٢٠٩)	٦,٨٨٥,٨٥٥	٥,٣٦١,٦٤٦